



របាយការណ៍ធនាគារ ANZ Royal ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៩

របាយការណ៍ ប្រចាំឆ្នាំ | ២០១៩

ANZ ROYAL: ធនាគារអន្តរជាតិដែល
ឈានមុខគេនៅកម្ពុជា

ធនាគារ អេ អិន ហ្វេរ៉ូ រ៉ូយ៉ាល់ (កម្ពុជា)
ផ្ទះលេខ 20 វិថីក្រមួនស កែងផ្លូវលេខ 67
សង្កាត់ផ្សារថ្មី I ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

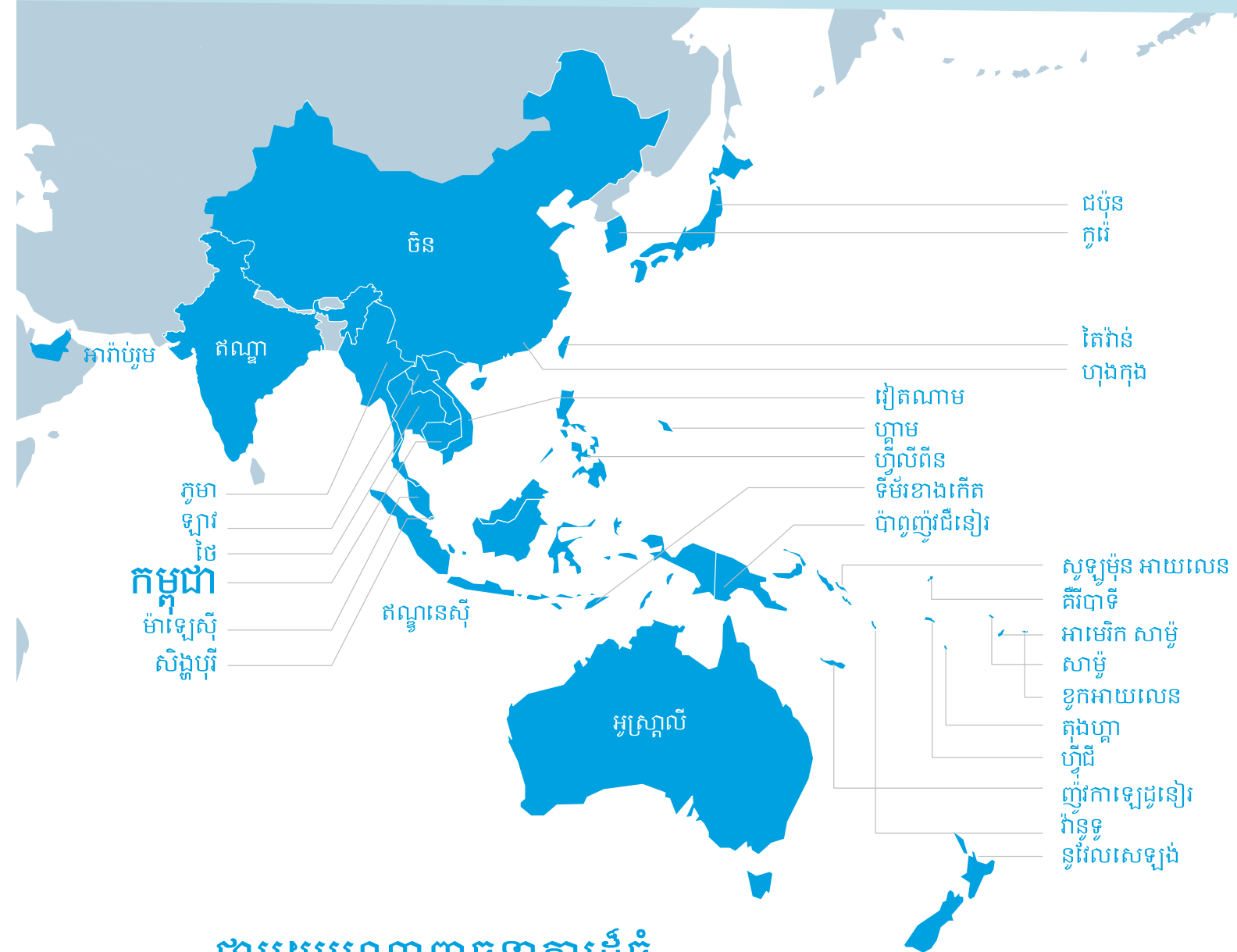
ទូរស័ព្ទ: (855) 23 999 000 ទូរសារ: (855) 23 221 309
ប្រអប់សំបុត្រ 624 SWIFT: ANZBKHPP

មាតិកា

គុណតម្លៃរបស់យើង	01
ប្រវត្តិធនាគារ ANZ Royal	02
“យុទ្ធសាស្ត្រសង្ខេប” របស់ធនាគារ ANZ Royal	03
ចំណាប់អារម្មណ៍របស់អត្តនាយកប្រតិបត្តិ	04
សេវាកម្មធនាគារអន្តរជាតិ	06
សេវាកម្មធនាគារសម្រាប់បុគ្គល	08
ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ	10
សហគមន៍របស់យើង	12
បុគ្គលិករបស់យើង	13
ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល	14
គណៈគ្រប់គ្រងប្រតិបត្តិ ឆ្នាំ ២០១៤	16
រចនាសម្ព័ន្ធគ្រប់គ្រង	24
ចំណុចសំខាន់ៗផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ	25
របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ	28

បណ្តាញធនាគារ

របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ 2014



ជាមួយបណ្តាញធនាគារដ៏ធំ
ក្នុងតំបន់ ដែលមាននៅ 34 ប្រទេស
ទូទាំងពិភពលោក





សុចរិតភាព៖

ធ្វើអ្វីដែលត្រឹមត្រូវ

កិច្ចសហប្រតិបត្តិការ៖

ផ្សារភ្ជាប់ទំនាក់ទំនងគ្នា និងធ្វើការងារជាផ្លូវមួយ ដើម្បីផលប្រយោជន៍អតិថិជន និងម្ចាស់ភាគហ៊ុនរបស់យើង

ការទទួលខុសត្រូវ៖

ធ្វើឲ្យមានភាពម្ចាស់ការលើការងាររបស់ខ្លួន

ឧត្តមភាព៖

ព្យាយាមឲ្យអស់ពីលទ្ធភាព និងគិតគូរអំពីអាជីវកម្ម

ការគោរព៖

ផ្តល់តម្លៃដល់គ្រប់មតិយោបល់ និងយកចិត្តទុកដាក់ចំពោះមតិយោបល់ដែលអតិថិជនបានផ្តល់មកធនាគារ ANZ Royal

ធនាគារ ANZ Group

ធនាគារ ANZ មានប្រវត្តិជាង ១៨០ ឆ្នាំ។ យើងបានប្តេជ្ញាចិត្តក្នុងការកសាងភាពជាដៃគូដ៏យូរអង្វែងជាមួយអតិថិជន ម្ចាស់ភាគហ៊ុន និងសហគមន៍នៅលើទីផ្សារចំនួន ៣៤ ប្រទេសរួមមាន ប្រទេសអូស្ត្រាលី ញូវហ្សីលែន អាស៊ីប៉ាស៊ីហ្វិក អឺរ៉ុប អាមេរិក និងមជ្ឈិមបូព៌ា។

ធនាគារ ANZ បានផ្តល់នូវសេវាកម្មជាច្រើនសម្រាប់ស្ថាប័នពាណិជ្ជកម្ម ធនាគារសម្រាប់បុគ្គល ការគ្រប់គ្រងទ្រព្យសម្បត្តិ និងដំណោះស្រាយសេវាកម្មធនាគារឯកជនទៅឲ្យអតិថិជនប្រមាណ ១០ លាននាក់ និងមានបុគ្គលិកចំនួន ៥០.០០០ នាក់ នៅទូទាំងពិភពលោក។ ការភ្ជាប់ទំនាក់ទំនងជាសាកលរបស់ធនាគារ ANZ និងការយល់ច្បាស់ក្នុងតំបន់បានផ្តល់ជូនអតិថិជននូវឱកាសក្នុងការពង្រីកពាណិជ្ជកម្ម និងការវិនិយោគនៅតំបន់អាស៊ីប៉ាស៊ីហ្វិក ដោយជួយបំពេញតម្រូវការក្នុងស្រុករបស់ពួកគាត់ និងភ្ជាប់ទំនាក់ទំនងពួកគាត់ទៅកាន់អ្នកជំនាញលំដាប់ពិភពលោករបស់ធនាគារ ANZ ។

ពានរង្វាន់ និងការទទួលស្គាល់សំខាន់ៗ

ធនាគារសាជីវកម្មដ៏ល្អបំផុតទាំង ៤ នៅក្នុងតំបន់អាស៊ី ដោយ Greenwich Associates	ប្រភព៖ ការស្ទង់មតិដោយ Greenwich Associates លើធនាគារសាជីវកម្មធំៗនៅអាស៊ី ឆ្នាំ ២០១៣
ស្ថិតក្នុងចំណោមធនាគារកំពូលទាំង ២៥ របស់ពិភពលោក កំណត់ទៅលើមូលធនទីផ្សារ	ផ្អែកលើមូលធនទីផ្សារ
ជាប់ចំណាត់ថ្នាក់ទី ១៩ ក្នុងចំណោមធនាគារដែលមានសុវត្ថិភាពបំផុតទាំង ៥០ របស់ពិភពលោក ពីទស្សនាវដ្តីហិរញ្ញវត្ថុពិភពលោក	គិតនៅខែកញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៤
(២០០៦ ២០១១ និង ២០១៣) ទទួលបានពានរង្វាន់ជាធនាគារឆ្នើមប្រចាំឆ្នាំ	ការសែត The Financial Times និងទស្សនាវដ្តី The Banker
(២០១៣) ទទួលបានពានរង្វាន់ជាអ្នកផ្តល់កម្ចីទិញផ្ទះប្រចាំឆ្នាំ	ធនាគារកម្ពុជា 'Cambodian Banker'
(២០១៤) ទទួលបានពានរង្វាន់សំរឹទ្ធិសម្រាប់ផ្នែកសេវាកម្មបម្រើអតិថិជនតាមទូរស័ព្ទដែលជាប់ចំណាត់ល្អឥតខ្ចោះក្នុងតំបន់អាស៊ីប៉ាស៊ីហ្វិក “Best Small Call Centre in Asia Pacific”	សេវាកម្មបម្រើអតិថិជនតាមទូរស័ព្ទនៅក្នុងពិភពលោកសមាគមពិភពលោកសម្រាប់សេវាកម្មបម្រើអតិថិជនតាមទូរស័ព្ទ លើការអនុវត្ត និងបណ្តាញដ៏ល្អបំផុត
(២០១៣ និង ២០១៤) ទទួលបានពានរង្វាន់ជាធនាគារអន្តរជាតិដែលមានការអនុវត្តលេចធ្លោជាងគេ	កម្មវិធីពានរង្វាន់ធនាគារ និងស្ថាប័នមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុកម្ពុជា
(២០១៥) ជាប់ចំណាត់ថ្នាក់ជាធនាគារហិរញ្ញប្បទានពាណិជ្ជកម្មដ៏ល្អបំផុតនៅកម្ពុជា	ទស្សនាវដ្តីហិរញ្ញវត្ថុពិភពលោក

ធនាគារ ANZ ROYAL (កម្ពុជា)

ធនាគារ ANZ Royal បានដំណើរការនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជាចាប់តាំងពីខែកញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៥ ។ ធនាគារបានបង្កើតឡើងរួមគ្នារវាងធនាគារ Australia and New Zealand Banking Group Limited (ANZ) ដែលជាធនាគារធំមួយក្នុងចំណោមធនាគារធំៗជាងគេបង្អស់លើពិភពលោក និងក្រុមហ៊ុន Royal Group of Companies (RGC) ដែលជាសម្ព័ន្ធក្រុមហ៊ុនធំមួយក្នុងចំណោមសម្ព័ន្ធក្រុមហ៊ុនធំៗជាងគេក្នុងប្រទេសកម្ពុជា។ ធនាគារ ANZ មានភាគហ៊ុន ៥៥% ក្នុងធនាគារ ANZ Royal ហើយភាគហ៊ុន ៤៥% ទៀតត្រូវបានគ្រប់គ្រងដោយក្រុមហ៊ុន RGC ។

បច្ចុប្បន្ននេះ ធនាគារ ANZ Royal មានបុគ្គលិកចំនួន ៥០៩ នាក់ និងមាន ១៧ សាខាទូទាំងប្រទេស ដែលផ្តល់នូវសេវាកម្មធនាគារសម្រាប់បុគ្គល និងសេវាកម្មធនាគារអន្តរជាតិ។

ធនាគារ ANZ Royal បានជួយលើកស្ទួយស្តង់ដារទីផ្សារហិរញ្ញវត្ថុនៅប្រទេសកម្ពុជា ចាប់តាំងពីបើកដំណើរការអាជីវកម្មរបស់ខ្លួន ដោយជួយផ្តល់នូវមុខងារ និងបទពិសោធន៍សេវាកម្មធនាគារជាច្រើនដល់ប្រជាជនកម្ពុជា។

១	គោលបំណងរបស់យើង	ជួយឲ្យអតិថិជនទាំងអស់មានភាពជោគជ័យ និងរីកចម្រើន
២	ទិសដៅរបស់យើង៖ ធនាគារអន្តរជាតិ ល្អបំផុតនៅកម្ពុជា	អ្វីដែលយើងចង់ឲ្យភាគីពាក់ព័ន្ធទាំងអស់យល់ឃើញពីធនាគារ ANZ Royal ម្ចាស់ភាគហ៊ុន៖ មានស្ថិរភាព និងនៅតែអាចរកប្រាក់ចំណូល អតិថិជន៖ ជាធនាគារឈានមុខគេ មានសេវាកម្មល្អបំផុត បុគ្គលិក៖ ជម្រើសនិយោជកល្អបំផុត និយ័តករ៖ អនុវត្តតាមច្បាប់ និងគួរឲ្យគោរពបំផុត សហគមន៍៖ គួរឲ្យគោរពបំផុត
៣	យុទ្ធសាស្ត្ររបស់យើង	បំពេញតម្រូវការរបស់អតិថិជនជាគោលដៅ និងផ្តល់នូវបទពិសោធន៍សេវាកម្មធនាគារល្អគ្មានគួរប្រៀបតាមរយៈការប្រើប្រាស់សមត្ថភាពរបស់បុគ្គលិក ផលិតផល និងហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធការងាររបស់យើងរួមជាមួយនឹង ‘បណ្តាញទំនាក់ទំនងមហាតំបន់’ ដ៏រឹងមាំ



៤	គោលការណ៍គ្រប់គ្រងហានិភ័យដ៏ម៉ត់ចត់	- ហានិភ័យគឺជាទំនួលខុសត្រូវរបស់យើងគ្រប់រូប - ធនាគារទទួលយកហានិភ័យលើការវិនិយោគលើអាជីវកម្មរបស់ខ្លួន តែមិនក្លាយខ្លួនជាធនាគារដែលប្រឈមមុខទៅនឹងហានិភ័យខ្ពស់នោះឡើយ
៥	បុគ្គលិកល្អបំផុត	- ត្រូវបានបណ្តុះបណ្តាលល្អបំផុត មានទំនាក់ទំនងល្អបំផុត និងជាធនាគាររីកគួរឲ្យគោរពបំផុតលើទីផ្សារ - សមត្ថភាពការងារខ្ពស់ និងមានការលើកទឹកចិត្តទៅតាមលទ្ធផលការងារ - ការប្រកាន់ខ្ជាប់យ៉ាងម៉ត់ចត់ទៅនឹងគុណតម្លៃ ICARE

លទ្ធផលសម្រេចបាន

នៅធនាគារ ANZ Royal យើងផ្ដោតលើចក្ខុវិស័យ ដើម្បីបានការទទួលស្គាល់ដោយភាគីដែលពាក់ព័ន្ធរបស់យើងទាំងអស់ ថាជាធនាគារអន្តរជាតិល្អបំផុតនៅកម្ពុជា។ នេះគឺជាចក្ខុវិស័យរយៈពេលវែង ហើយឆ្នាំ២០១៤ ត្រូវបានចាត់ទុកថា ជាការបោះជំហានមួយបន្ថែមទៀតឆ្ពោះទៅរកគោលដៅនេះ។ ក្នុងឆ្នាំនេះផងដែរ យើងបានទទួលលទ្ធផលផ្នែកយុទ្ធសាស្ត្រសម្រាប់ធនាគារ ក្នុងកាលៈទេសៈដែលប្រកបដោយភាពប្រកួតប្រជែងលើសពីធម្មតា។

លទ្ធផលអាជីវកម្មបានផ្តល់នូវកំណើនដ៏វិជ្ជមានលើប្រាក់ចំណេញមុនដកសំវិធានធន និងពន្ធផ្សេងៗក្នុងកម្រិតជាង ២០%។ ទាំងនេះជាលទ្ធផលនៃកំណើនដ៏រឹងមាំខាងចំណូលរួមផ្សំជាមួយការគ្រប់គ្រងចំណាយប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាពខ្ពស់។ សំវិធានធនលើឥណទានមានការកើនឡើងបន្តិចធៀបទៅនឹងឆ្នាំ ២០១៣ (ដែលនៅពេលនោះកម្រិតសំវិធានធនមានភាពវិជ្ជមានយោងលើលទ្ធភាពខ្ពស់ក្នុងការប្រមូលឥណទានមកវិញ) ប៉ុន្តែនៅបន្តស្ថិតក្នុងកម្រិតប្រក្រតីមួយដែលធនាគារធ្លាប់មានពេលកន្លងមក។

កំណើននៅក្នុងតារាងតុល្យការ គឺមានកម្រិតថេរលើប្រៀបធៀបទៅនឹងឆ្នាំមុន ដោយមានកំណើនប្រាក់បញ្ញើ ៨% និងកំណើនឥណទាន ៧% ។ កត្តានេះបានឆ្លុះបញ្ចាំងពីការធ្វើហិរញ្ញប្បទានឡើងវិញមួយចំនួនក្នុងផលប៉ុន្តែឥណទានរបស់យើងដែលគួរឲ្យកត់សម្គាល់ គឺផ្អែកលើការប្រកួតប្រជែងតម្លៃ។

យើងបានបន្តអភិវឌ្ឍនូវប្រសិទ្ធភាពអាជីវកម្មមួយកម្រិតទៀត ដែលក្នុងនោះក្រុមការងារប្រតិបត្តិបានផ្តល់នូវកំណើនលទ្ធផលសម្រេចយ៉ាងខ្លាំងគឺ ៣២% ពេញមួយឆ្នាំ ប្រៀបធៀបនឹងឆ្នាំមុន និងទំហំអាជីវកម្មគ្រប់គ្រងសាច់ប្រាក់របស់យើងបានកើនឡើងដល់ ៣៩% ។ ទន្ទឹមនឹងនេះ ក្នុងឆ្នាំ២០១៤ យើងបានបង្កើតនូវទម្រង់ “គ្រប់គ្រងសាច់ប្រាក់” ថ្មី ដែលដំណើរការលើប្រព័ន្ធអ៊ីនធឺណិតសម្រាប់អតិថិជនសាមីរកម្ម ស្របតាមស្តង់ដាររបស់យើងដែលជាធនាគារមានប្រតិបត្តិការឈានមុខគេនៅកម្ពុជា។

ធនាគារ ANZ Royal បានទទួលពានរង្វាន់ចំណាត់ថ្នាក់ជាធនាគារអន្តរជាតិដ៏ល្អប្រចាំឆ្នាំជាថ្មីម្តងទៀត នៅក្នុងកម្មវិធីប្រគល់ពានរង្វាន់ធនាគារនៅកម្ពុជា ហើយថ្មីៗនេះ យើងក៏បានទទួលពានរង្វាន់អន្តរជាតិជាធនាគារហិរញ្ញប្បទានពាណិជ្ជកម្មដ៏ល្អប្រចាំឆ្នាំនៅកម្ពុជាមួយទៀតតាមការបោះឆ្នោតគាំទ្រដោយអតិថិជនអន្តរជាតិ។

យើងក៏មានមោទនភាពយ៉ាងខ្លាំងក្នុងការប្រកាសសម្ព័ន្ធភាពរបស់យើងជាមួយស្ថាប័នមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ហាត្ថាភិករ ដែលជាសម្ព័ន្ធភាពលើកដំបូងរវាងធនាគារពាណិជ្ជ និងស្ថាប័នមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ។ ភាពជាដៃគូនេះ បានបង្ហាញពីការរួមបញ្ចូលគ្នានូវភាពរឹងមាំនៃស្ថាប័នទាំងពីរ ដើម្បីផ្តល់នូវដំណោះស្រាយកាន់តែងាយស្រួលជូនអតិថិជន។

បញ្ហាប្រឈមដ៏ធំមួយប្រចាំឆ្នាំ គឺទាក់ទងទៅនឹងបញ្ហាធនធានមនុស្សរបស់យើង។ ការលាលែងពីការងារ គឺមានកម្រិតខ្ពស់ស្ទើរមិនអាចទទួលយកបាន ដែលបណ្តាលមកពីការប្រមាញ់បុគ្គលិកធនាគារ ANZ Royal ពីធនាគារដែលទើបបើកថ្មីៗ និងធនាគារដែលកំពុងធ្វើការពង្រីកប្រតិបត្តិការរបស់ខ្លួន។ ខណៈដែលយើងបានចាត់នូវវិធានការមួយចំនួនដើម្បីជំរុញលើកទឹកចិត្តបុគ្គលិកបន្តរក្សានិយោជកភាពយើងក៏រីករាយផងដែរដែលបុគ្គលិកជំនាញសំខាន់ៗ ស្ទើរតែមិនមានការលាលែងតំណែងសោះ ប៉ុន្តែយើងនៅតែជួបការលំបាកក្នុងការទប់ទល់នឹងយុទ្ធសាស្ត្រដៃគូប្រកួតប្រជែងរបស់យើងដែលតែងតែទាក់ទាញបុគ្គលិករបស់យើងតាមរយៈការផ្តល់ប្រាក់បៀវត្សរ៍ និងមុខតំណែងខ្ពស់។ ទោះយ៉ាងណា យើងនៅតែបន្តយកចិត្តទុកដាក់លើការអភិវឌ្ឍ និងវិនិយោគទៅលើការបណ្តុះបណ្តាលធនធានមនុស្សស្របតាមការប្តេជ្ញាចិត្តរបស់យើងក្នុងការបន្តឲ្យមានធនាគារវិក័ល្អបំផុតនៅលើទីផ្សារ ជាជាងព្រួយបារម្ភពីការប្រមាញ់បុគ្គលិក។

ទោះបីមានបញ្ហាប្រឈមទាំងនេះ ក៏ធនាគារយើងនៅតែមានលទ្ធផលយ៉ាងល្អជាងធនាគារផ្សេងទៀត ក្នុងកម្រិតប្រាក់ចំណេញលើដើមទុន និងជាតំណាងនៃភាពរឹងមាំរបស់ម៉ាកសញ្ញារបស់ធនាគារសម្រាប់ទីផ្សារការងារ និងសម្រាប់អតិថិជននៅក្នុងប្រទេស។ យើងមានយុទ្ធសាស្ត្រផ្ដោតជាសំខាន់ ដោយឡែកក្នុងនោះមានដូចជា ការជ្រើសរើសជៀសលើវិស័យមួយចំនួនដែលមានការលូតលាស់ក្នុងទីផ្សារកម្ពុជា ដូចជាផ្នែកសំណង់ និងអចលនទ្រព្យ តែយើងជឿជាក់ថា យុទ្ធសាស្ត្រនេះនឹងផ្តល់ភាពជោគជ័យសម្រាប់រយៈពេលវែង។

បរិយាកាសប្រកួតប្រជែង

ភាពតានតឹងក្នុងការប្រកួតប្រជែងក្នុងរយៈពេលប៉ុន្មានឆ្នាំកន្លងមកបានបន្តមកដល់ឆ្នាំ ២០១៤ នឹងបានឆ្លុះបញ្ចាំងតាមរយៈកម្រិតប្រាក់ចំណេញទូទាំងវិស័យធនាគារពាណិជ្ជ។ ខ្ញុំជឿជាក់ថា កម្រិតប្រាក់ចំណេញទាំងរបស់ធនាគារពាណិជ្ជ និងស្ថាប័នមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុនៅប្រទេសកម្ពុជាបច្ចុប្បន្ននេះនឹងមិនកើនឡើងបន្តទៀត ដោយឃើញប្រាក់ចំណេញកាន់តែធ្លាក់ចុះ ដែលបណ្តាលមកពីមូលដ្ឋានចំណាយកើនឡើង (ជាពិសេសទៅលើបុគ្គលិក)។ ជាមួយនឹងកម្រិតប្រាក់ចំណេញលើដើមទុនជាមធ្យមរបស់ធនាគារពាណិជ្ជបានធ្លាក់ចុះក្រោម ៩% ជាមធ្យម ធនាគារនឹងមានគម្លាតតិចតួចក្នុងការទ្រទ្រង់ការធ្លាក់ចុះបន្ថែមប្រសិនបើករណីនេះពិតជាកើតឡើងមែន។

យើងមានមោទនភាពចំពោះធនាគារ ANZ Royal ដែលនៅតែអាចបន្តដំណើរការទីផ្សារបានយ៉ាងល្អក្នុងលក្ខខណ្ឌនៃការបង្វិលចំណូលលើមូលនិធិម្ចាស់ហ៊ុន បើទោះបីជាមានបរិយាកាសប្រកួតប្រជែងយ៉ាងធំសម្បើមក៏ដោយ។ យើងនៅតែមានទំនុកចិត្តលើសមត្ថភាពក្រុមការងាររបស់យើងក្នុងការបន្តផ្តល់នូវសមិទ្ធផលដ៏រឹងមាំ ដោយសារការចំណាយទាបទៅលើប្រាក់បញ្ញើ រួមជាមួយវិធីសាស្ត្រក្នុងការផ្តល់រាល់ឥណទានយ៉ាងម៉ត់ចត់ និងទម្រង់អាជីវកម្មផ្ដោតលើទំនាក់ទំនងល្អជាមួយអតិថិជន។ នេះធ្វើឲ្យធនាគារ ANZ Royal នៅតែជាធនាគារដែលមាននិរន្តរភាពបំផុតក្នុងប្រព័ន្ធធនាគារប្រទេសកម្ពុជា។

ទស្សនវិស័យលើម៉ាកសញ្ញាសេដ្ឋកិច្ច

ឆ្នាំ ២០១៤ គឺជាឆ្នាំដែលធនាសទីមួយ និងធនាសទីពីរមានភាពជួយគ្នាស្រឡះផ្អែកទៅលើទស្សនៈម៉ាកសញ្ញាសេដ្ឋកិច្ច។ សម្រាប់ធនាសទីមួយ គឺមិនមានភាពរលូនដោយសារជម្លោះ និងការឥរិយាបថផ្នែកពលកម្មដែលមិនទាន់បានដោះស្រាយ ប៉ុន្តែសម្រាប់ធនាសទីពីរ គឺមានសន្ទុះរីកចម្រើនខ្លាំងគួរឲ្យកត់សម្គាល់។

ទោះបីជាកំណើនមានសន្ទុះខ្លាំង ក៏មានផ្នែកខ្លះនៅមានភាពមិនប្រក្រតី។ វិស័យសំណង់បានក្លាយជាអាទិភាពថ្មីមួយលើវិស័យសេដ្ឋកិច្ច ស្របពេលដែលវិស័យទេសចរណ៍ក៏កំពុងមានសន្ទុះខ្លាំងក្លាផងដែរ។ ផ្ទុយទៅវិញ សម្រាប់វិស័យកសិកម្មលើការនាំចេញអង្ករ និងឧស្សាហកម្មកៅស៊ូបានទទួលរងផលប៉ះពាល់ខ្លាំង។

យើងមានទំនុកចិត្តលើការរំពឹងទុកសម្រាប់ឆ្នាំ ២០១៥ នេះ។ វិស័យសំខាន់ដែលជំរុញដល់ការរីកចម្រើនក្នុងឆ្នាំ ២០១៤ គឺវិស័យសំណង់ និងទេសចរណ៍ ដែលការរីកចម្រើននេះនឹងបន្តដល់ឆ្នាំបន្ទាប់ ហើយយើងជឿថា ការនាំចេញអង្ករទំនងជានឹងអាចងើបឡើងវិញយ៉ាងខ្លាំង។ លើសពីនេះទៀត យើងមានទំនុកចិត្តយ៉ាងខ្លាំងលើសន្ទុះកំណើននៃផលិតកម្មដូចជា ការបង្កើនលទ្ធភាពផលិត និងការធ្លាក់ចុះលើចំណាយថាមពល។

រដ្ឋាភិបាលក៏មានតួនាទីយ៉ាងសំខាន់ តាមរយៈការរៀបចំចេញផ្សាយនូវគោលនយោបាយអភិវឌ្ឍឧស្សាហកម្ម និងច្បាប់វិនិយោគទុនបរទេស។ ហើយយើងនៅតែបន្តរក្សាទស្សនៈជាវិជ្ជមានលើយុទ្ធសាស្ត្រដែលកំណត់ដោយក្រសួងសំខាន់ៗ និងក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា (CDC) ។

សម្រាប់កត្តាខាងក្រៅ ការឆ្ពោះទៅរកសហគមន៍សេដ្ឋកិច្ចអាស៊ានក៏នឹងក្លាយជាវិធីមួយដែលបង្កើតឱកាសសម្រាប់វិនិយោគផ្ទាល់ពីបរទេស និងពាណិជ្ជកម្មសម្រាប់ប្រទេសកម្ពុជា។ និយាយរួមយើងមានទំនុកចិត្តថាឆ្នាំ ២០១៥ នេះ ជាឆ្នាំដែលនាំមកនូវភាពជោគជ័យលើវិស័យធនាគារ។

ជាទីបញ្ចប់ ខ្ញុំដឹងច្បាស់ថា អតិថិជនមានជម្រើសច្រើនក្នុងការជ្រើសយកសេវាធនាគារ ហើយក្នុងនាមតំណាងឲ្យក្រុមការងារធនាគារ ANZ Royal ខ្ញុំសូមថ្លែងអំណរគុណដល់អតិថិជនទាំងអស់ដែលបានជ្រើសរើសសេវាធនាគាររបស់យើងខ្ញុំ។

ហើយខ្ញុំក៏សូមថ្លែងអំណរគុណដល់បុគ្គលិកទាំងអស់របស់ធនាគារ ANZ Royal សម្រាប់ការប្តេជ្ញាចិត្ត និងបន្តកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែង ដើម្បីធ្វើឲ្យធនាគារ ANZ Royal ក្លាយជាធនាគារអន្តរជាតិល្អបំផុតនៅកម្ពុជា។



GRANT KNUCKEY

សេវាកម្មធនាគារអន្តរជាតិរបស់ធនាគារ ANZ Royal គឺជាឈ្មោះថ្មីជំនួសឲ្យសេវាកម្មធនាគារសាជីវកម្មរបស់យើង ដែលបានផ្តល់សេវាជូនទាំងក្រុមហ៊ុនក្នុងស្រុក និងក្រុមហ៊ុនបរទេស។ ពាក្យថា "អន្តរជាតិ" បានឆ្លុះបញ្ចាំងពីធាតុពិតដែលថា យើងបាននាំយកនូវបទដ្ឋានអន្តរជាតិមកកាន់ទីផ្សារ ក៏ដូចជាការយកចិត្តទុកដាក់ទៅលើការសហការជាដៃគូជាមួយសហគ្រាសនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ដែលមានបំណងចង់ពង្រីកសេវាកម្មរបស់ខ្លួនស្របតាមបរិបទអន្តរជាតិ ឬតំបន់។

គោលបំណងរបស់យើង គឺដើម្បីក្លាយជាធនាគារដែលឈានមុខគេសម្រាប់អតិថិជនជាគោលដៅ រួមមានសហគ្រាសក្នុងស្រុកធំៗ និងកំពុងរីកចម្រើន ក៏ដូចជាក្រុមហ៊ុនពហុជាតិដទៃផងដែរ។ លទ្ធផលនេះអាចសម្រេចទៅបាន អាស្រ័យលើកត្តាសំខាន់ៗចំនួនបីដែលជាគុណតម្លៃរបស់យើងគឺ៖

ភាពទំនាក់ទំនង

យើងអនុវត្តទៅតាមវិធីសាស្ត្រនៃការផ្តល់ 'សេវាកម្មធនាគារដោយផ្អែកលើមូលដ្ឋាននៃភាពទំនាក់ទំនង' ដ៏ពិតប្រាកដ ដែលតម្រូវឲ្យយើងរក្សាភាពទំនាក់ទំនងល្អ និងមានការយល់ច្បាស់ពីក្រុមហ៊ុនដែលយើងផ្តល់សេវាជូន ដូច្នេះទើបយើងអាចផ្តល់នូវដំណោះស្រាយដ៏ត្រឹមត្រូវក្នុងកាលៈទេសៈដ៏សមស្រប។ នេះជាកត្តាដែលតម្រូវឲ្យយើងមានប្រធានផ្នែកទំនាក់ទំនង ដែលមានការគាំទ្រដោយក្រុមអ្នកឯកទេសផលិតផលដើម្បីផ្តល់ភាពជាដៃគូទំនាក់ទំនងផ្នែកសេវាកម្មធនាគារយ៉ាងពិតប្រាកដ។ ក្រុមការងាររបស់យើងយល់ច្បាស់ថា ការជួយដល់អតិថិជនលើសពីការរំពឹងទុកនៅពេលជួបប្រទះបញ្ហាប្រឈម និងប្រើប្រាស់បទពិសោធន៍ដ៏ទូលំទូលាយនៅទូទាំងតំបន់អាស៊ីប៉ាស៊ីហ្វិក និងធ្វើឲ្យអតិថិជនរបស់យើងកាន់តែមានភាពប្រសើរឡើង។

ការយល់ច្បាស់អំពីអតិថិជន

គោលបំណងចម្បងរបស់ធនាគារ ANZ Royal គឺប្រាថ្នាចង់ឲ្យអតិថិជនរបស់ខ្លួនទទួលបានជោគជ័យក្នុងដំណើរការអាជីវកម្មរបស់ពួកគាត់។ ក្នុងន័យនេះ ការសម្រេចគោលដៅអាជីវកម្មរបស់ពួកគាត់ប្រកបដោយជោគជ័យ គឺមានសារៈសំខាន់សម្រាប់យើងខ្ញុំ។ ដើម្បីសម្រេចលទ្ធផលបានល្អ យើងត្រូវផ្តល់ជូនអតិថិជននូវបណ្តុំនៃចំណេះដឹងដែលអាចជួយពួកគាត់លេចធ្លោក្នុងផ្នែកអាជីវកម្មជាងគូប្រកួត។ យើងមានគោលបំណងស្វែងយល់អំពីទំហំអាជីវកម្មរបស់អតិថិជន និងប្រើប្រាស់បទពិសោធន៍ដ៏ទូលំទូលាយនៅទូទាំងតំបន់អាស៊ីប៉ាស៊ីហ្វិក និងផ្តល់ដំណោះស្រាយសេវាកម្មធនាគារល្អៗ ដើម្បីជួយឲ្យអតិថិជនឈានដល់គោលដៅរយៈពេលខ្លី និងវែងរបស់ពួកគាត់។

ភ្ជាប់អតិថិជនទៅនឹងឱកាសផ្សេងៗ

ក្នុងនាមជាធនាគារអន្តរជាតិល្អបំផុតនៅកម្ពុជា លើសពីការភ្ជាប់ទំនាក់ទំនងទៅកាន់ទីផ្សារអន្តរជាតិ អតិថិជនក៏ទទួលបាននូវផលិតផល និងបច្ចេកវិទ្យាដ៏ល្អលើសពីកម្រិតស្តង់ដារក្នុងស្រុកផងដែរ។ គុណតម្លៃនៃ "ការភ្ជាប់ទំនាក់ទំនង" ត្រូវបានបង្កើតឡើងសម្រាប់អតិថិជនដែលមានទម្រង់ផ្សេងៗគ្នា។ សម្រាប់អតិថិជនមួយចំនួន ការភ្ជាប់ទំនាក់ទំនងនេះនឹងជួយឲ្យពួកគាត់អាចចូលរួមក្នុងពាណិជ្ជកម្មអន្តរជាតិកាន់តែងាយស្រួល តាមរយៈមូលដ្ឋានអតិថិជនចម្រុះនៅក្រៅប្រទេសរបស់

យើង។ ចំពោះអតិថិជនដទៃទៀត ការភ្ជាប់ទំនាក់ទំនងនេះអាចជាការផ្សារភ្ជាប់ដោយគ្មានគម្លាត រវាងប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងសាច់ប្រាក់របស់យើងទៅនឹងប្រព័ន្ធសហគ្រាសរបស់ពួកគាត់។

សេវាកម្មដែលយើងផ្តល់ជូន

យើងផ្តល់ជូនផលិតផល និងសេវាកម្មធនាគារលំដាប់ពិភពលោកដែលមានភាពធំទូលាយ និងទំនើបបំផុតសម្រាប់ប្រទេសកម្ពុជាជូនដល់អតិថិជនរបស់យើងតាមរយៈក្រុមការងារផ្នែកទំនាក់ទំនង និងអ្នកឯកទេសផលិតផលដែលមានការប្តេជ្ញាចិត្តខ្ពស់។ ផលិតផល និងសេវាកម្មទាំងនេះគ្របដណ្តប់ទៅលើការផ្តល់ឥណទាន ផ្នែកសង្វាក់ពាណិជ្ជកម្ម និងការផ្គត់ផ្គង់ ការទូទាត់និងគ្រប់គ្រងសាច់ប្រាក់ និងរូបិយប័ណ្ណបរទេស (ប្តូរប្រាក់ អត្រាការប្រាក់ និងទំនិញ) ។ យើងមានមោទនភាពក្នុងការនាំមកនូវផលិតផល និងសេវាកម្មធនាគារសាជីវកម្មជាច្រើនមកកាន់ទីផ្សារក្នុងស្រុកមុនគេ។

លើសពីនេះ គុណតម្លៃសម្រាប់អតិថិជនទាំងឡាយរបស់យើងខ្ញុំគឺបណ្តាញអន្តរជាតិរបស់ធនាគារ ANZ ចំនួន ៣៤ ប្រទេសផ្សេងទៀត (រួមទាំងបណ្តាប្រទេសក្នុងតំបន់ទន្លេមេគង្គ) ដែលអាចបញ្ជាក់បន្ថែមដោយមិនមានការប្រែប្រួលឡើយ។

សកម្មភាពលេចធ្លោសំខាន់ៗក្នុងឆ្នាំ ២០១៤

ខាងក្រោមនេះ គឺជាសកម្មភាពលេចធ្លោសំខាន់ៗនៃសេវាកម្មធនាគារអន្តរជាតិក្នុងឆ្នាំ ២០១៤៖

- ❖ ដំណើរការនូវ "Transactive" - ទម្រង់សេវាកម្មគ្រប់គ្រង និងទូទាត់សាច់ប្រាក់សម្រាប់អតិថិជនតាមប្រព័ន្ធអ៊ីនធឺណិត។ នេះជាទម្រង់សេវាកម្មលំដាប់ពិភពលោក ដែលផ្តល់ឲ្យអតិថិជននូវមុខងារដំណើរការជាច្រើន និងងាយស្រួលសម្រាប់ការគ្រប់គ្រងសាច់ប្រាក់របស់ពួកគាត់
- ❖ បង្កើតសម្ព័ន្ធភាពជាមួយស្ថាប័នមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ហាត្លាកសិករ (HKL) ដែលជាសម្ព័ន្ធភាពដំបូងគេនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា។ សម្ព័ន្ធភាពនេះបានជួយឲ្យអតិថិជនធនាគារ ANZ Royal អាចប្រើប្រាស់បណ្តាញដ៏ធំរបស់ហាត្លាកសិករនៅទូទាំងប្រទេស
- ❖ បានធ្វើប្រតិបត្តិការគ្រប់គ្រងហានិភ័យថ្លៃទំនិញ (Commodity Hedging) ជាលើកដំបូងមិនធ្លាប់មាននៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ជាមួយអតិថិជនដែលធ្វើការនាំចូលប្រេង។ ប្រតិបត្តិការនេះ អនុញ្ញាតឲ្យអតិថិជនអាចគ្រប់គ្រងហានិភ័យរបស់គាត់អាស្រ័យលើការឡើងចុះនៃតម្លៃប្រេងអន្តរជាតិ
- ❖ ការធ្វើរបាយការណ៍បង្ហាញពីសន្ទស្សន៍ទំនុកចិត្តអាជីវកម្មរបស់ធនាគារ ANZ Royal ជាលើកដំបូងដែលមិនធ្លាប់មាននៅកម្ពុជា។ ដោយសហការជាមួយក្រុមហ៊ុនស្រាវជ្រាវទីផ្សារពិភពលោក TNS យើងកំពុងបង្កើតការវាយតម្លៃជាលើកដំបូងទៅលើបម្រែបម្រួលស្ថានភាពអាជីវកម្មនៅកម្ពុជា ដោយចេញផ្សាយជារៀងរាល់ត្រីមាស
- ❖ រៀបចំសិក្ខាសាលាជាច្រើនស្តីពីផលិតផលធនាគាររួមទាំងហិរញ្ញប្បទានពាណិជ្ជកម្ម និងផលិតផលទីផ្សារហិរញ្ញវត្ថុ ដើម្បីអភិវឌ្ឍចំណេះដឹងនិងការយល់ដឹងរបស់អតិថិជនលើផលិតផលធនាគារទាំងនេះ
- ❖ លើកកម្ពស់ និងជំរុញលើកទឹកចិត្តឲ្យអតិថិជនផ្នែកពាណិជ្ជកម្មធ្វើបញ្ជីគណនេយ្យ និងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុឲ្យបានសមស្រប។

គោលដៅរបស់យើងសម្រាប់ឆ្នាំ ២០១៥

យើងអាចមើលឃើញគោលដៅសម្រាប់ឆ្នាំ ២០១៥ តាមរយៈចក្ខុវិស័យរបស់ភាគីដែលពាក់ព័ន្ធជៗរបស់យើង៖

ភាគីម្ចាស់ហ៊ុនរបស់យើង៖ ផ្តល់ឲ្យពួកគាត់នូវប្រាក់ចំណេញលើដើមទុនវិនិយោគឲ្យបានលើសការរំពឹងទុក

អតិថិជនរបស់យើង៖ ត្រូវតែជាធនាគារឈានមុខគេសម្រាប់អតិថិជន ជាធនាគារ "គួរឲ្យទុកចិត្ត" ហើយដែលគាត់ជ្រើសយកសម្រាប់ការសម្រេចចិត្តជាយុទ្ធសាស្ត្រ

បុគ្គលិករបស់យើង៖ ជានិយោជកល្អជាងគេនៅកម្ពុជាសម្រាប់ធនាគារក្របម្រឹការងារ

និយ័តករបស់យើង៖ ជាធនាគារគោរពច្បាប់ និងអនុវត្តតាមច្បាប់បំផុតហើយដែលត្រូវបានការគោរព និងទទួលស្គាល់នៅក្នុងប្រព័ន្ធធនាគារទាំងមូល

សហគមន៍របស់យើង៖ ជាធនាគារដែលរួមចំណែកផ្តល់អត្ថប្រយោជន៍ជាវិជ្ជមាន និងទូលំទូលាយដល់ប្រទេសកម្ពុជា

ប្រសិនបើយើងអាចសម្រេចគោលដៅទាំងអស់នេះបាន យើងប្រាកដថានឹងអាចជួយឲ្យធនាគារ ANZ Royal ឆ្ពោះទៅរកគោលដៅរបស់ខ្លួនដើម្បីក្លាយជាធនាគារអន្តរជាតិល្អបំផុតនៅកម្ពុជា។





គោលបំណងរបស់យើងនៅធនាគារ ANZ Royal គឺដើម្បីក្លាយជាធនាគារសម្រាប់បុគ្គល ដែលទទួលបានទំនុកចិត្តខ្ពស់ និងទទួលស្គាល់ច្រើននៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា។ អំណះអំណាងរបស់សេវាកម្មធនាគារសម្រាប់បុគ្គល គឺស្ថិតនៅលើជំហរវិស័យដែលមាន ភាពងាយស្រួល សេវាអតិថិជនឥតខ្ចោះ និងការផ្សារភ្ជាប់អតិថិជនទៅនឹងឱកាសផ្សេងៗ។ ខាងក្រោមនេះ គឺជាចំណុចលេចធ្លោមួយចំនួនដែលយើងសម្រេចបានក្នុងឆ្នាំ ២០១៤ ៖

ភាពងាយស្រួល

យើងបានដាក់ឱ្យប្រើប្រាស់ជាផ្លូវការនូវកាតឥណទានវិសាមីដែលអាចឱ្យអតិថិជនប្រើប្រាស់ម៉ាស៊ីន ATM និងម៉ាស៊ីនឆ្លុះកាតទាំងក្នុង និងក្រៅប្រទេសនៅគ្រប់កន្លែងដែលមានស្លាកសញ្ញា Visa ។

បុគ្គលិកជំនាញលើប្រាក់កម្ចីចល័តចំនួន ១៧ នាក់ របស់យើងទទួលបម្រើអតិថិជន ៧ ថ្ងៃ ក្នុង ១ សប្តាហ៍ ដើម្បីបំពេញតម្រូវការផ្នែកសេវាកម្មទិញផ្ទះ។

យើងបានកែលម្អ និងបន្ថែមចំនួនបន្ទប់រង់ចាំ Priority នៅទូទាំងប្រទេស ពី ៤ ទៅ ៨ បន្ទប់។

យើងបានបន្ថែមម៉ោងចំនួន ៣០ នាទី នៅពេលព្រឹក ដើម្បីបម្រើសេវាធនាគារ។

កាតឥណទានផ្លាទីនរបស់យើងផ្តល់នូវការប្រើប្រាស់សេវាកម្មសាលរង់ចាំនៅក្នុងអាកាសយានដ្ឋានជាង ១៨០ អាកាសយានដ្ឋាននៅទូទាំងពិភពលោក និងប្រើប្រាស់សេវាកម្មសាលរង់ចាំដ៏ពិសេសនៅក្នុងអាកាសយានដ្ឋានអន្តរជាតិភ្នំពេញ។

សេវាអតិថិជនឥតខ្ចោះ

នៅខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០១៤ ថ្នាក់ដឹកនាំផ្នែកធនាគារសម្រាប់បុគ្គល បានចាប់ផ្តើមចាត់វិធានការធ្វើឱ្យធនាគារ ANZ Royal ក្លាយជាអ្នកផ្តល់សេវាបម្រើអតិថិជនដ៏ល្អឥតខ្ចោះនៅក្នុងវិស័យសេវាកម្មហិរញ្ញវត្ថុ។ ក្នុងឆ្នាំនេះផងដែរ យើងក៏បានណែនាំវិធីសាស្ត្រក្នុងការស្ទង់មតិអតិថិជនដោយប្រើ iPad មុនពេលចាកចេញពីសាខារបស់ធនាគារ ដែលជួយឱ្យយើងទទួលបាននូវការឆ្លើយតបរបស់អតិថិជនភ្លាមៗ ទៅលើស្តង់ដារសេវាកម្មរបស់យើង។ បន្ថែមលើនេះ យើងបានបង្កើតឱ្យមានការស្ទង់មតិ “Mystery Shopping” ចុះទៅគ្រប់សាខាទាំងអស់ ដើម្បីជួយឱ្យយើងដឹងច្បាស់ពីភាពត្រឹមត្រូវ និងមិនត្រឹមត្រូវនៃការដំណើរការសេវាកម្មរបស់យើង។ រាល់មតិវិះគន់របស់អតិថិជន បានក្លាយជាធាតុដ៏សំខាន់ក្នុងការកែតម្រូវសេវាកម្មរបស់យើងឱ្យកាន់តែប្រសើរ ហើយរាល់មតិវិះគន់ទាំងអស់ត្រូវបានដោះស្រាយ និងបញ្ជូនទៅផ្នែកគ្រប់គ្រងជាន់ខ្ពស់ ដូច្នេះ ‘ដំណោះស្រាយ’ រួមដ៏សមស្របមួយនឹងត្រូវបានរកឃើញ។

ផលិតផល និងសេវាកម្មរបស់យើង

ប្រភេទគណនីប្រតិបត្តិការ៖

គណនីប្រាក់សន្សំ គណនីមូលប្បទានប័ត្រ ប្រាក់បញ្ញើមានកាលកំណត់ គណនីវិសា គណនី Priority គណនីគ្រប់គ្រងសាច់ប្រាក់ គណនីរូបិយប័ណ្ណបរទេស

ប្រាក់កម្ចី៖

ប្រាក់កម្ចីទិញផ្ទះ ប្រាក់កម្ចីមានផ្ទះជាទ្រព្យធានា និងប្រាក់កម្ចីសម្រាប់វិនិយោគលើការទិញផ្ទះ ប្រាក់កម្ចីផ្ទាល់ខ្លួន

កាតឥណទាន៖

កាតឥណទានផ្លាទីនមានទ្រព្យបញ្ចាំ និងមិនមានទ្រព្យបញ្ចាំ

ការទូទាត់សង៖

ការផ្ទេរប្រាក់ក្នុងស្រុក និងក្រៅប្រទេស ការប្តូររូបិយប័ណ្ណ ការទូទាត់វិក្កយបត្រ

បណ្តាញសេវាកម្ម៖

ម៉ាស៊ីន ATM សេវាកម្មធនាគារតាមប្រព័ន្ធអ៊ីនធឺណិត សេវាបម្រើអតិថិជនតាមទូរស័ព្ទ ២៤/៧

ការធានារ៉ាប់រង និងការវិនិយោគទុន៖

ផលិតផលធានារ៉ាប់រងអាយុជីវិត (Manulife)

សមិទ្ធផលក្នុងឆ្នាំ ២០១៤

- បានដាក់ឱ្យប្រើប្រាស់កាតឥណទានផ្លាទីន និងផ្តល់ជូននូវការប្រើប្រាស់សេវាកម្មសាលរង់ចាំដ៏ពិសេសនៅក្នុងអាកាសយានដ្ឋានអន្តរជាតិភ្នំពេញ
- ទទួលបានពានរង្វាន់សំរឹទ្ធិសម្រាប់ផ្នែកសេវាកម្មបម្រើអតិថិជនតាមទូរស័ព្ទដែលជាប់ចំណាត់ថ្នាក់ល្អឥតខ្ចោះក្នុងតំបន់អាស៊ីប៉ាស៊ីហ្វិក “Best Small Call Centre in Asia Pacific”
- ដំឡើងតំណែងបុគ្គលិកផ្នែកសេវាកម្មធនាគារសម្រាប់បុគ្គល ២២% ឱ្យទៅកាន់តំណែងខ្ពស់នៅក្នុងធនាគារ
- បានដាក់ដំណើរការសេវាប្រាក់កម្ចីផ្ទាល់ខ្លួនដោយមិនចាំបាច់មានទ្រព្យបញ្ចាំ ដែលជាកម្ចីមានជាលើកដំបូងនៅលើទីផ្សារកម្ពុជា

- បានដំណើរការកាតឥណទានវិសា ដែលអនុញ្ញាតឱ្យអតិថិជនរបស់យើងប្រើប្រាស់ម៉ាស៊ីន ATM ទាំងក្នុង និងក្រៅប្រទេសគ្រប់កន្លែងទូទាំងពិភពលោកដែលមានស្លាកសញ្ញា Visa
- បានដំណើរការស្ទង់មតិអតិថិជន (Mystery shopping) នៅតាមសាខាធនាគារនៅផ្នែកសេវាកម្មបម្រើអតិថិជនតាមទូរស័ព្ទ និងប្រធានផ្នែកជំនាញផ្តល់ប្រាក់កម្ចី។ យើងទទួលបានភាពរីកចម្រើន ១៤% ពេញមួយឆ្នាំ និងអត្រានៃភាពជោគជ័យ ៨៨% ទៅលើការស្ទាបស្ទង់ ៣៨ ចំណុច ដូចនេះ យើងមានទំនុកចិត្តថា យើងបានផ្តល់ជូននូវការបម្រើសេវាកម្មអតិថិជនក្នុងកម្រិតខ្ពស់។

ការផ្សារភ្ជាប់អតិថិជនទៅកាន់ឱកាសផ្សេងៗ

ធនាគារ ANZ បានបង្កើតនូវមជ្ឈមណ្ឌលដើម្បីឧត្តមភាពមួយប្រចាំតំបន់ (Regional Centre of Excellence) ដែលស្ថិតនៅប្រទេសសិង្ហបុរីសម្រាប់សេវាកម្មទ្រព្យធន និងការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ។ គោលបំណងរបស់យើងគឺ ជួយជ្រោមជ្រែងអតិថិជនកម្ពុជាដែលមានជីវភាពធូរធារចង់បង្កើនទ្រព្យធនរបស់ខ្លួន ដោយណែនាំអតិថិជនទៅកាន់អ្នកជំនាញរបស់យើងនៅក្នុងប្រទេសសិង្ហបុរី។

ធនាគារ ANZ Royal មានមោទនភាពចំពោះតួនាទីរបស់ខ្លួនជាក្រុមសម្របសម្រួល ក្នុងការស្វែងយល់ឱ្យកាន់តែច្បាស់ពីតម្រូវការរបស់អតិថិជន និងជួយផ្សារភ្ជាប់អតិថិជនទៅនឹងអ្នកជំនាញដ៏ត្រឹមត្រូវសម្រាប់ពួកគេ។

ទំនួលខុសត្រូវរបស់យើង

ទំនួលខុសត្រូវរបស់ធនាគារផ្នែកបុគ្គល គឺការផ្តល់នូវសេវាកម្មជូនដល់អតិថិជនជាលក្ខណៈបុគ្គល និងពាណិជ្ជកម្មតាមរយៈបណ្តាញសាខាទាំង ១៧ (ដែលរួមទាំងសាខា ៨ ដែលមានសេវាកម្ម Priority) ម៉ាស៊ីន ATM ចំនួន ១០៥ សេវាកម្មធនាគារតាមប្រព័ន្ធអ៊ីនធឺណិត សេវាបម្រើអតិថិជនតាមទូរស័ព្ទរយៈពេល ២៤ ម៉ោង និងក្រុមចល័តជំនាញលើប្រាក់កម្ចី។

គោលបំណងរបស់យើងក្នុងឆ្នាំ ២០១៥

- សម្រេចឱ្យបាននូវកម្រិតសេវាកម្មលើអតិថិជនមួយដែលនឹងត្រូវយកជាគំរូសម្រាប់វិស័យធនាគារ
- ក្រុមឈានមុខគេលើផ្នែកផលិតផល និងសេវាកម្មសម្រាប់អតិថិជនរបស់យើង
- ផ្សារភ្ជាប់អតិថិជនទៅកាន់ផលិតផលទ្រព្យធនរបស់ធនាគារទូទាំងអាស៊ី
- ការផ្តល់នូវសេវាកម្មធនាគារអេឡិចត្រូនិកដែលបន្ថែមនូវភាពងាយស្រួលដល់អតិថិជន
- អភិវឌ្ឍធនធានមនុស្សលើជំនាញផ្នែកធនាគារនៅកម្ពុជា
- ជាធនាគារដែលគួរឱ្យទុកចិត្តបំផុត និងមានការទទួលស្គាល់ច្រើនដើម្បីផ្តល់នូវទំនុកចិត្ត និងគុណតម្លៃដល់អតិថិជន។



ភាពជោគជ័យនៃយុទ្ធសាស្ត្ររបស់ធនាគារ ANZ Royal កើតឡើងដោយសារមូលដ្ឋាននៃការគ្រប់គ្រងហានិភ័យរបស់ខ្លួនមានលក្ខណៈរឹងមាំ និងសមស្រប។ ក្នុងដំណើរការយុទ្ធសាស្ត្ររបស់ធនាគារ ANZ Royal ដើម្បីក្លាយជាធនាគារដែលភ្ជាប់ទំនាក់ទំនងល្អបំផុត និងមានការទទួលស្គាល់ច្រើនទូទាំងតំបន់ ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យរបស់ធនាគារ ANZ Royal នឹងវិវឌ្ឍទៅតាមទិសដៅយុទ្ធសាស្ត្ររបស់ធនាគារ។

ភាពជោគជ័យនៃយុទ្ធសាស្ត្ររបស់ធនាគារ ANZ Royal គឺផ្អែកលើសមត្ថភាពរបស់ខ្លួនក្នុងការគ្រប់គ្រងហានិភ័យដែលត្រូវប្រឈមដើម្បីពង្រីកអាជីវកម្មរបស់ខ្លួន។

ហានិភ័យដែលអាចទទួលយកបាន

ហានិភ័យដែលអាចទទួលយកបានរបស់ធនាគារ ANZ Royal ត្រូវបានបង្កើតឡើងដោយក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ANZ និងរួមបញ្ចូលក្នុងគោលដៅយុទ្ធសាស្ត្រ និងអាទិភាពរបស់ធនាគារ ANZ Royal និង ANZ Group ។ ក្របខ័ណ្ឌហានិភ័យដែលអាចទទួលយកបាន គឺផ្អែកលើគោលការណ៍មូលដ្ឋាននៃមូលធនដ៏រឹងមាំ តារាងតុល្យការដ៏ល្អ និងប្រាក់ចំណេញដ៏ច្រើនដែលអាចការពារសិទ្ធិអាជីវកម្មរបស់ធនាគារ ANZ Royal និងជួយគាំទ្រដល់ការអភិវឌ្ឍវប្បធម៌ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យអាជីវកម្មទាំងមូល។ ក្របខ័ណ្ឌនេះផ្តល់នូវរបាយការណ៍ហានិភ័យដែលអាចអនុវត្តបានទៅលើហានិភ័យ ដែលធនាគារ ANZ Royal មានឆន្ទៈក្នុងការទទួលយកហើយវាជួយទ្រទ្រង់លើយុទ្ធសាស្ត្រ និងសកម្មភាពអាជីវកម្មស្នូល ព្រមទាំងទំនាក់ទំនងអតិថិជនក្នុងគោលដៅធានាឲ្យបានថា៖

- ១. ធនាគារ ANZ Royal ចូលរួមតែក្នុងសកម្មភាពត្រូវបានអនុញ្ញាត
- ២. កម្រិតនៃសកម្មភាពដែលបានអនុញ្ញាត និងហានិភ័យដែលអាចកើតឡើងបន្ទាប់ មិនបង្កឲ្យមានការខាតបង់ ឬការប្រែប្រួលប្រាក់ចំណេញ ដែលលើសពីធនាគារ ANZ Royal បានអនុម័តទៅលើហានិភ័យដែលអាចទទួលយកបាន
- ៣. ហានិភ័យនឹងបានបង្ហាញជាបរិមាណជាក់លាក់ តាមរយៈការកំណត់ និងភាពទទួលយកបាន
- ៤. គណៈគ្រប់គ្រងផ្ដោតសំខាន់ទៅលើបញ្ហាហានិភ័យចម្បង និងកើតឡើងថ្មី ព្រមទាំងដំណោះស្រាយលើហានិភ័យទាំងនោះ
- ៥. ហានិភ័យគឺត្រូវបានផ្សារភ្ជាប់ទៅនឹងអាជីវកម្មដោយការជូនដំណឹងការណែនាំ និងការផ្តល់អំណាចដល់អាជីវកម្មក្នុងការអនុវត្តយុទ្ធសាស្ត្រ

ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យរបស់ធនាគារ ANZ Royal គឺចាត់ទុកជាសមត្ថភាពចម្បង និងដើម្បីធានាថាហានិភ័យត្រូវបានបង្ហាញវាយតម្លៃ និងគ្រប់គ្រងក្នុងលក្ខណៈត្រឹមត្រូវ និងទាន់ពេលវេលាធនាគារ ANZ Royal មាន៖

- ១. មុខងារគ្រប់គ្រងហានិភ័យឯករាជ្យជាមួយនឹងអ្នកគ្រប់គ្រងហានិភ័យដែលបង្កប់នៅក្នុងអាជីវកម្ម។
- ២. បានបង្កើតក្របខ័ណ្ឌការងារ ដើម្បីផ្តល់នូវដំណើរការមួយប្រកបដោយរបៀប និងរចនាសម្ព័ន្ធសមស្របសម្រាប់ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យសំខាន់នានា។ ក្របខ័ណ្ឌទាំងនេះរួមមានដំណោះស្រាយនៃការទទួលយកបានសម្រាប់ហានិភ័យទាំងនេះ ការកំណត់ទិសដៅ គោលនយោបាយ រចនាសម្ព័ន្ធ ការកំហិត និងការសម្រេចចិត្ត។

ហានិភ័យចម្បងៗ

អាស្រ័យទៅនឹងកម្រិតខុសៗគ្នា រាល់សកម្មភាពរបស់ធនាគារ ANZ Royal តម្រូវឲ្យមានការវិភាគ ការវាយតម្លៃ ភាពទទួលយកបាន និងការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ ឬការរួមបញ្ចូលនៃហានិភ័យ។ ហានិភ័យចម្បងៗដែលធនាគារ ANZ Royal ត្រូវប្រឈមមុខ និងវិធីសាស្ត្ររបស់ខ្លួនក្នុងការគ្រប់គ្រងហានិភ័យទាំងនោះត្រូវបានពិពណ៌នាដូចខាងក្រោម៖

ហានិភ័យឥណទាន - គឺជាហានិភ័យនៃការខាតបង់ហិរញ្ញវត្ថុដែលកើតឡើងមកពីដៃគូភាគីពាណិជ្ជកម្មខកខានមិនបានបំពេញកាតព្វកិច្ចរបស់ខ្លួន ឬមកពីការធ្លាក់ចុះគុណភាពឥណទាននៃដៃគូភាគីពាណិជ្ជកម្មដែលកើតឡើងនៅក្នុងការខាតបង់តម្លៃ។ ធនាគារ ANZ Royal មានក្របខ័ណ្ឌដ៏ទូលំទូលាយដើម្បីគ្រប់គ្រងហានិភ័យឥណទាន។ ក្របខ័ណ្ឌនេះគឺគ្រប់គ្រងពីថ្នាក់លើមកថ្នាក់ក្រោម ដែលត្រូវបានកំណត់ដោយគោលនយោបាយ និងគោលការណ៍ឥណទាន។ ប្រសិទ្ធភាពនៃប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងហានិភ័យឥណទាន ត្រូវបានវាយតម្លៃតាមរយៈដំណើរការប្រតិបត្តិតាម និងការត្រួតពិនិត្យផ្សេងៗ។ ទាំងនេះរួមជាមួយនឹងការជ្រើសរើសនៃកម្ចី ជាគោលការណ៍ណែនាំដំណើរការឥណទានស្ថាប័ន និងបុគ្គលិក។

ហានិភ័យទីផ្សារ - ហានិភ័យទីផ្សារកើតឡើងពីសកម្មភាពពាណិជ្ជកម្ម និងតារាងតុល្យការរបស់ធនាគារ ANZ Royal និងជាហានិភ័យនៃប្រាក់ចំណេញរបស់ធនាគារ ANZ Royal ដែលកើតឡើងពីការប្រែប្រួលអត្រាការប្រាក់ អត្រាប្តូររូបិយប័ណ្ណបរទេស ការសាយភាយនៃឥណទាន និងបម្រែបម្រួលគុណភាពនៅទីផ្សារដទៃ។

កត្តាហានិភ័យទីផ្សារសំខាន់ៗរបស់ធនាគារ ANZ Royal រួមមាន៖

- ១. ហានិភ័យអត្រាការប្រាក់៖ ជាការខាតបង់ដែលអាចនឹងកើតឡើងពីការប្រែប្រួលនៅក្នុងតម្លៃនៃឧបករណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ដោយសារការប្រែប្រួលអត្រាការប្រាក់លើទីផ្សារ ឬបម្រែបម្រួលគុណភាព។
- ២. ហានិភ័យអត្រាប្តូររូបិយប័ណ្ណ៖ ជាការខាតបង់ដែលអាចនឹងកើតឡើងពីការធ្លាក់ចុះនៅក្នុងតម្លៃនៃឧបករណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ដោយសារការប្រែប្រួលអត្រាប្តូររូបិយប័ណ្ណបរទេស ឬបម្រែបម្រួលគុណភាព។

ហានិភ័យមូលនិធិ និងសន្ទនីយភាព - ជាហានិភ័យដែល ANZ Group មិនអាចបំពេញកាតព្វកិច្ចទូទាត់សងពេលដល់ការកំណត់សង រួមទាំងការទូទាត់សងដល់ម្ចាស់ប្រាក់បញ្ញើ ឬបំណុលដល់ថ្ងៃកំណត់សង ឬ ANZ Group មិនមានលទ្ធភាពគ្រប់គ្រាន់ ដើម្បីផ្តល់មូលនិធិក្នុងការបង្កើនទ្រព្យសកម្ម។ វិបត្តិហិរញ្ញវត្ថុពិភពលោកបានគូសបញ្ជាក់ពីសារៈសំខាន់នៃភាពខុសគ្នារវាងស្ថានភាពទីផ្សារធម្មតា និងទីផ្សារតានតឹងនៅក្នុងវិបត្តិជាក់លាក់មួយ និងក្នុងឥរិយាបថផ្សេងគ្នាដែលទីផ្សារផ្តល់មូលនិធិសរុបក្នុងស្រុក និងក្រៅស្រុកអាចបង្ហាញក្នុងអំឡុងពេលព្រឹត្តិការណ៍ទីផ្សារតានតឹង។

ហានិភ័យប្រតិបត្តិការ - ជាហានិភ័យនៃការខាតបង់ដែលទាក់ទងទៅនឹងភាពមិនសមស្រប និងខ្វះចន្លោះនានានៅក្នុងដំណើរការអាជីវកម្ម ឬការត្រួតពិនិត្យផ្នែកខាងក្នុងទៅលើបុគ្គល និងប្រព័ន្ធ ឬក៏បណ្តាលមកពីព្រឹត្តិការណ៍នៅផ្នែកខាងក្រៅ។ និយមន័យនេះរួមទាំងហានិភ័យច្បាប់ និងហានិភ័យនៃការបាត់បង់កេរ្តិ៍ឈ្មោះ ឬការខូចខាតដែលកើតឡើង

ពីភាពមិនសមស្រប និងខ្វះចន្លោះនៅក្នុងដំណើរការអាជីវកម្ម ការត្រួតពិនិត្យផ្នែកខាងក្នុងទៅលើបុគ្គល និងប្រព័ន្ធ ប៉ុន្តែមិនរាប់បញ្ចូលនូវហានិភ័យយុទ្ធសាស្ត្រទេ។ គោលបំណងនៃការគ្រប់គ្រងហានិភ័យប្រតិបត្តិការនេះ គឺដើម្បីធានាថាហានិភ័យត្រូវបានបង្ហាញ វាយតម្លៃ វាស់វែង ត្រួតពិនិត្យ និងវាយការណ៍នៅក្នុងបែបបទរចនាសម្ព័ន្ធសមស្របជាមួយនឹងភាពសមស្របនៃអភិបាលកិច្ចសម្រាប់ត្រួតពិនិត្យ។ ធនាគារ ANZ Royal មិនពឹងលុបបំបាត់នូវរាល់ហានិភ័យប្រតិបត្តិការបានទាំងអស់នោះទេ ប៉ុន្តែដើម្បីធានាថាហានិភ័យដែលនៅសល់ត្រូវបានគ្រប់គ្រងឲ្យទាបតាមដែលអាចធ្វើបាន ដោយផ្អែកការវិភាគនូវហានិភ័យ/លទ្ធផលក្នុងបរិបទនៃស្ថាប័នហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិ។

ហានិភ័យអនុលោមតាម - ជាភាពដែលអាចកើតមានឡើង និងផលប៉ះពាល់នៃព្រឹត្តិការណ៍មួយ ដែលកើតឡើងដោយការខកខានក្នុងការអនុលោមតាមច្បាប់ បទបញ្ញត្តិ ក្រម និងស្តង់ដារក្នុងវិស័យធនាគារនីតិវិធី និងគោលនយោបាយផ្ទៃក្នុង និងគោលការណ៍នៃការគ្រប់គ្រងល្អដែលអាចអនុវត្តនៅក្នុងអាជីវកម្មរបស់ធនាគារ ANZ Royal ។ ក្របខ័ណ្ឌអនុលោមតាមរបស់ធនាគារ ANZ Royal គឺត្រូវស្របនឹងគោលចម្បងនៃវិស័យធនាគារ កម្រិត និងស្តង់ដារជាសកល។ ក្របខ័ណ្ឌនេះប្រើទស្សនៈ "យកហានិភ័យជាមូលដ្ឋាន" (Risk-Based Approach) ដែលជាវិធីសាស្ត្រគ្រប់គ្រងមុខងារការអនុលោមតាម។ ទាំងនេះអនុញ្ញាតឲ្យមុខងារអនុលោមតាមនេះ ជួយដល់ផ្នែកនានាក្នុងក្រុមហ៊ុនដោយអនុវត្តតាមវិធីសាស្ត្រជាស្តង់ដារ ដើម្បីបំពេញកាតព្វកិច្ចជាអ្នកគ្រប់គ្រងអនុលោមតាម។ ដូចនេះ ធនាគារ ANZ Royal អាចប្រតិបត្តិយ៉ាងខ្ជាប់ខ្ជួនក្នុងការកំណត់អត្តសញ្ញាណ វាយតម្លៃ គ្រប់គ្រង វាយការណ៍ទៅថ្នាក់លើនូវហានិភ័យដែលទាក់ទងនឹងការអនុលោមតាម ទន្ទឹមនឹងមានការគោរពនូវកាតព្វកិច្ចជាក់លាក់នៃយុត្តាធិការនីមួយៗដែលធនាគារយើងធ្វើប្រតិបត្តិការ។

ហានិភ័យកេរ្តិ៍ឈ្មោះ - ជាហានិភ័យនៃការខាតបង់ដែលបណ្តាលមកពីការយល់ឃើញមិនល្អទៅលើធនាគារ ANZ Royal ដែលធ្វើឡើងដោយសាធារណៈ ប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយ ម្ចាស់ប្រាក់បញ្ញើ ភាគទុនិក វិនិយោគិននិយ័តករ ឬការវាយតម្លៃពីក្រុមហ៊ុនភ្នាក់ងារ ដែលមានផលប៉ះពាល់ដោយផ្ទាល់ ឬដោយប្រយោលលើប្រាក់ចំណេញ ភាពគ្រប់គ្រាន់នៃមូលធន ឬតម្លៃ។ ធនាគារ ANZ Royal គ្រប់គ្រងហានិភ័យកេរ្តិ៍ឈ្មោះតាមរយៈដំណើរការគ្រប់គ្រង និងត្រួតពិនិត្យរឹងមាំ។ គណៈគ្រប់គ្រងក្រុមប្រឹក្សាភិបាលធនាគារ ANZ គឺជាគណៈកម្មាធិការគ្រប់គ្រងជាន់ខ្ពស់បំផុតក្នុងការពិចារណាដែលអាចកើតឡើងទៅលើផលប៉ះពាល់កេរ្តិ៍ឈ្មោះ និងចាត់វិធានការដើម្បីការពារកេរ្តិ៍ឈ្មោះធនាគារ ANZ Royal ។ ទោះយ៉ាងណាបញ្ហាមួយចំនួនត្រូវបានផ្ទេរទៅឲ្យគណៈកម្មាធិការហានិភ័យកេរ្តិ៍ឈ្មោះធនាគារ ANZ ។

ហានិភ័យយុទ្ធសាស្ត្រ - ហានិភ័យយុទ្ធសាស្ត្រជាហានិភ័យដែលមានផលប៉ះពាល់ ឬត្រូវបានបង្កើតឡើងដោយគោលដៅយុទ្ធសាស្ត្រ និងយុទ្ធសាស្ត្រអាជីវកម្មរបស់ស្ថាប័ន។ នៅពេលយុទ្ធសាស្ត្រនេះនាំឲ្យមានការកើនឡើងនៅក្នុងហានិភ័យចម្បងៗផ្សេងទៀត (ឧទាហរណ៍ ហានិភ័យឥណទាន ហានិភ័យទីផ្សារ ហានិភ័យប្រតិបត្តិការ)

យុទ្ធសាស្ត្រគ្រប់គ្រងហានិភ័យជាប់ទាក់ទងជាមួយហានិភ័យទាំងនេះបង្កើតបានជាវិធានការត្រួតពិនិត្យសំខាន់ដំបូង។ សមាជិកគណៈគ្រប់គ្រងក្រុមប្រឹក្សាភិបាលធនាគារ ANZ Royal នឹងកំណត់ និងវាយតម្លៃទៅលើហានិភ័យយុទ្ធសាស្ត្រដែលអាចកើតឡើង ដើម្បីធ្វើការសម្រេចចិត្តពីអនាគតរបស់ធនាគារ ANZ Royal ។ ក្នុងការវាយតម្លៃហានិភ័យយុទ្ធសាស្ត្រ គណៈគ្រប់គ្រងក្រុមប្រឹក្សាភិបាលនឹងពិចារណាទៅលើផលប៉ះពាល់នៃការប្រើប្រាស់មូលធន តម្លៃនិងផលិតផល ព្រមទាំងប្រព័ន្ធ និងដំណើរការដែលយើងត្រូវបញ្ចូលទៅក្នុងសំណើយុទ្ធសាស្ត្រ។

ក្នុងនាមជាសាមីកម្មប្រកបដោយការទទួលខុសត្រូវ ANZ Royal មានការប្តេជ្ញាចិត្តខ្ពស់បំផុតក្នុងការអនុវត្តទំនួលខុសត្រូវសង្គមនិងបរិស្ថាន និងមានទំនួលខុសត្រូវចំពោះសហគមន៍ដែលធនាគារ ANZ មានប្រតិបត្តិការ។

នៅធនាគារ ANZ Royal យើងពិតជាជឿជាក់ និងអនុវត្តទៅតាមគុណតម្លៃរបស់យើងដែលជាមូលដ្ឋានដ៏សំខាន់សម្រាប់តម្រូវសកម្មភាព និងការសម្រេចចិត្តរបស់យើងក្នុងសកម្មភាពអាជីវកម្មប្រចាំថ្ងៃរបស់យើង។

ក្រៅពីការប្តេជ្ញាចិត្តដើម្បីធ្វើឲ្យអាជីវកម្មមានភាពរីកចម្រើន យើងបានប្តេជ្ញាចិត្តយ៉ាងមុតមាំចំពោះសហគមន៍របស់យើងតាមរយៈការផ្តល់ជំនួយផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ ផ្នែកសង្គម និងផ្នែកបុគ្គលិកការងារស្ម័គ្រចិត្ត។ តាមរយៈភាពជាដៃគូប្រកបដោយនិរន្តរភាព ជាមួយអង្គការក្រៅរដ្ឋាភិបាល និងអង្គការសប្បុរសធម៌ក្នុងស្រុក ដោយយើងផ្តោតលើការលើកកម្ពស់វិស័យអប់រំ និងការផ្តល់ឱកាសការងារសម្រាប់បុគ្គលជួបការលំបាកខ្លាំងក្នុងសង្គម។



នៅឆ្នាំ ២០១៤ ធនាគារ ANZ Royal បានឧបត្ថម្ភថវិកាប្រមាណជាង ១០០.០០០ ដុល្លារអាមេរិក ដល់បណ្តាអង្គការសប្បុរសធម៌ជាដៃគូចំនួន ២០ ។ លើសពីនេះ បុគ្គលិករបស់យើងបានរួមចំណែកក្នុងការងារស្ម័គ្រចិត្តនៅតាមគម្រោងសហគមន៍ជាង ១៦ គម្រោង ដោយបានចំណាយពេលសរុបជាង ៣.០០០ ម៉ោង។

សកម្មភាពមនុស្សធម៌បានបន្តកម្ពស់ឆ្នាំ ២០១៥ - យើងមានគោលបំណងផ្តល់ជំនួយដែលមានលក្ខណៈនិរន្តរភាព តាមរយៈការអប់រំផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ ដោយយកចិត្តទុកដាក់ខ្ពស់ជាងមុន។ យើងមានបំណងពង្រឹងភាពជាដៃគូជាមួយអង្គការសប្បុរសធម៌ជាដៃគូសំខាន់ៗដែលយើងជឿទុកចិត្ត ដោយដើរតួជាធនាគារមួយដែលតែងតែរួមចំណែកជាវិជ្ជមាន ដើម្បីជួយឲ្យសង្គមកម្ពុជាទាំងមូលកាន់តែប្រសើរឡើង។



នៅធនាគារ ANZ Royal យើងមានមោទនភាពចំពោះភាពរីកចម្រើនក្នុងការធ្វើឲ្យអតិថិជនរបស់យើងពេញចិត្តនឹងសេវាកម្មដែលយើងបានផ្តល់ជូន ហើយភាពជោគជ័យដែលទទួលបាន គឺដោយសារតែក្រុមការងារប្រកបដោយជំនាញ និងការប្តេជ្ញាចិត្ត។ នេះគឺជាមូលហេតុដែលយើងបន្តធ្វើការវិនិយោគ និងធានាឲ្យបាននូវវិធានការសកម្មក្នុងការផ្តល់ឱកាសនៃការអភិវឌ្ឍដែលចាំបាច់ និងពាក់ព័ន្ធដល់បុគ្គលិករបស់យើង ដើម្បីបង្កើននូវជំនាញថ្មីៗក្នុងការបំពេញមុខងារឲ្យបានកម្រិតខ្ពស់ និងទទួលបានការលើកទឹកចិត្ត។

សមិទ្ធផលក្នុងឆ្នាំ ២០១៤

យើងជឿជាក់ទៅលើភាពរឹងមាំនៃសមត្ថភាពក្រុមការងារដែលសកម្មមានបទពិសោធន៍ និងចេះសហការការងាររវាងគ្នា។ យើងបានប្រើប្រាស់នូវគំនិត ទស្សនវិស័យ និងជំនាញក្រុមការងាររបស់យើង ដើម្បីភ្ជាប់ទំនាក់ទំនងជាមួយអតិថិជន និងអភិវឌ្ឍអាជីវកម្មរបស់យើង។

យើងបានរក្សាកម្រិតស្តង់ដារការងារសម្រាប់បុគ្គលិករបស់យើងដោយផ្អែកលើគោលការណ៍សំខាន់ៗចំនួនបួនគឺ៖

- ១. ឱកាសការងារយូរអង្វែង និងលក្ខណៈអន្តរជាតិ
- ២. ប្រាក់បៀវត្សរ៍ និងអត្ថប្រយោជន៍ផ្សេងៗដែលមានលក្ខណៈប្រកួតប្រជែង
- ៣. វប្បធម៌ដែលផ្តោតលើលទ្ធផលការងារដែលជំរុញឲ្យមានភាពរីកចម្រើន
- ៤. ការវិនិយោគយ៉ាងច្រើនទៅលើបុគ្គលិក តាមរយៈកម្មវិធីអភិវឌ្ឍនិងបណ្តុះបណ្តាល

ការអភិវឌ្ឍទេពកោសល្យបុគ្គលិកនៅក្នុងធនាគារ និងការផ្តល់ឱកាសការងារដល់បុគ្គលិក នៅតែជាការយកចិត្តទុកដាក់ជាអាទិភាពរបស់យើងពីមួយឆ្នាំទៅមួយឆ្នាំ។ ក្នុងឆ្នាំ ២០១៤ បុគ្គលិករបស់យើងចំនួន ៣៦ កណ្តាលបានទទួលការដំឡើងឋានៈ ឬមានឱកាសបម្រើការងារនៅផ្នែកផ្សេងៗ។

យើងមានយុទ្ធសាស្ត្រអភិវឌ្ឍ និងផ្តោតការយកចិត្តទុកដាក់យ៉ាងខ្លាំងលើការកសាងសមត្ថភាពបុគ្គលិករបស់យើងលើផ្នែកឥរិយាបថ ផ្នែកលក់ និងសេវាកម្ម និងភាពជាអ្នកដឹកនាំ។ ជាលទ្ធផល បុគ្គលិករបស់យើងបានបញ្ចប់វគ្គសិក្សាជាង ១០០ វគ្គ ដោយបានចំណាយពេលសិក្សាជាង ១៧.០០០ ម៉ោង តាមរយៈការសិក្សាពីចម្ងាយ ឬវគ្គសិក្សាផ្ទាល់។

អាទិភាពក្នុងឆ្នាំ ២០១៥

ដើម្បីគាំទ្រដល់កិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងបន្តទៀតរបស់យើងក្នុងការផ្តល់នូវបរិយាកាសការងារដែលអំណោយផលដល់ការសម្រេចបាននូវលទ្ធផលការងារខ្ពស់ និងជាកន្លែងការងារមួយដែលបុគ្គលិកអាចសម្តែងចេញនូវភាពម្ចាស់ការ និងអាចបញ្ចេញស្មារតីការងាររបស់ខ្លួន នោះទិសដៅអាទិភាពសំខាន់ៗសម្រាប់ឆ្នាំនេះមានដូចខាងក្រោម៖

- ការភ្ជាប់ទំនាក់ទំនងធនាគារិករបស់យើងនៅទូទាំងតំបន់ និងនៅក្នុងប្រទេស ដើម្បីអភិវឌ្ឍសមត្ថភាពសេវាកម្មធនាគារ
- ការកសាងសមត្ថភាពស្នូល និងភាពច្បាស់លាស់នៃផលិតផលការយល់ច្បាស់អំពីអតិថិជន និងភាពជាអ្នកដឹកនាំ
- ដាក់បញ្ចូលនូវវប្បធម៌ស្តង់ដារខ្ពស់របស់ធនាគារ ANZ និងយកអតិថិជនជាអាទិភាព

លោក **Alistair Marshall Bulloch**
ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល

លោក Alistair ចាប់ផ្ដើមការងារជាមួយធនាគារ ANZ តាំងពីឆ្នាំ ២០០៨ ជាអគ្គនាយកប្រតិបត្តិប្រចាំតំបន់អាស៊ីឦសាន និងហុងកុង។ ក្នុងឆ្នាំ ២០១០ គាត់ត្រូវបានតែងតាំងជានាយកគ្រប់គ្រង និងជាទីប្រឹក្សាជាន់ខ្ពស់ប្រចាំអាស៊ីប៉ាស៊ីហ្វិក អឺរ៉ុប និងអាមេរិក។ លោក Alistair ទទួលបន្ទុកក្នុងការបង្កើតអភិបាលកិច្ចសំខាន់ៗ និងទំនាក់ទំនងផ្សេងទៀត ព្រមទាំងតួនាទីជាតំណាងរបស់ ANZ Group ក្នុងការដឹកនាំប្រចាំតំបន់អាស៊ីប៉ាស៊ីហ្វិក អឺរ៉ុប និងអាមេរិក។

លោក Alistair មានបទពិសោធន៍ផ្នែកធនាគារជាង ២០ ឆ្នាំ ហើយក៏ធ្លាប់ជានាយកគ្រប់គ្រងធនាគារផ្នែកពាណិជ្ជកម្មរបស់ធនាគារ Standard Chartered នៅប្រទេសកូរ៉េ និងជានាយកទំនាក់ទំនងអតិថិជន ទាំងនៅក្នុងប្រទេសចិន និង តៃវ៉ាន់។ គាត់បានចំណាយពេលកុមារភាព ក៏ដូចជាការងារដំបូងៗរបស់គាត់នៅទីក្រុងហុងកុង ហើយក៏ធ្លាប់បានបំពេញការងារនៅមជ្ឈិមបូព៌ា និងអៀរឡង់ផងដែរ។

អ្នកឧកញ៉ា គិត ម៉េង គឺជាប្រធាន និងជាអគ្គនាយកប្រតិបត្តិរបស់ក្រុមហ៊ុន Royal Group ។ អ្នកឧកញ៉ា ជាបុគ្គលសំខាន់មួយរូបដែលស្ថិតនៅពីក្រោយកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងក្នុងការទាញយកពាណិជ្ជកម្មអន្តរជាតិមកកម្ពុជា។ តាមរយៈការសហការរួមគ្នាជាមួយបណ្តាក្រុមហ៊ុនធំៗឈានមុខគេនៅលើពិភពលោក អ្នកឧកញ៉ាបាននាំក្រុមហ៊ុនដែលផ្តល់សេវាកម្មខ្ពស់ និងលំដាប់អន្តរជាតិមួយចំនួនដូចជាក្នុងវិស័យទូរគមនាគមន៍ ប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយ ធនាគារ ការធានារ៉ាប់រង ការដឹកជញ្ជូន និងបដិសណ្ឋារកិច្ច។ អ្នកឧកញ៉ា គឺជាសហគ្រិនមួយរូបដែលមានការតាំងចិត្តខ្ពស់ក្នុងការអភិវឌ្ឍវិស័យសេដ្ឋកិច្ចប្រទេសកម្ពុជាតាមរយៈវិនិយោគទុនពីបរទេសដោយផ្ទាល់។

អ្នកឧកញ៉ា មានតួនាទីសំខាន់ៗជាច្រើននៅកម្ពុជា រួមទាំងតួនាទីជាប្រធានសភាពាណិជ្ជកម្មកម្ពុជា សភាពាណិជ្ជកម្មរាជធានីភ្នំពេញ និងជាតំណាងប្រទេសកម្ពុជា នៅក្នុងក្រុមប្រឹក្សាពិគ្រោះយោបល់អាជីវកម្មអាស៊ាន។

លោក Mark Hanna គឺជានាយកផ្នែកប្រតិបត្តិការ និងផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុជាន់ខ្ពស់ដែលមានបទពិសោធន៍ជាអន្តរជាតិ។ លោក Mark បានចាប់ផ្ដើមធ្វើការជាមួយក្រុមហ៊ុន Royal Group ក្នុងឆ្នាំ ២០០៧ ហើយទទួលខុសត្រូវគ្រប់គ្រងហិរញ្ញវត្ថុ និងប្រតិបត្តិការអាជីវកម្មផ្សេងៗរបស់ក្រុមហ៊ុនទាំងមូល។ មុនពេលចាប់ផ្ដើមការងារជាមួយក្រុមហ៊ុន Royal Group លោក Mark ធ្លាប់កាន់តួនាទីជាអគ្គនាយកប្រតិបត្តិ និងនាយកហិរញ្ញវត្ថុនៅពាសពេញទ្វីបអាស៊ីក្នុងវិស័យទូរគមនាគមន៍ និងផលិតកម្ម។

លោក Mark មានសញ្ញាបត្របរិញ្ញាបត្រជំនាញគណនេយ្យ និងជាសមាជិករបស់វិទ្យាស្ថានគោលការណ៍នៃគណនេយ្យករគ្រប់គ្រង។

ឧកញ៉ា គិត ធៀង ជានាយកគ្រប់គ្រងនៃបណ្តាក្រុមហ៊ុន Royal Group ។ ក្នុងនាមជាស្ថាបនិកសំខាន់ម្នាក់ក្នុងការបង្កើត និងអភិវឌ្ឍក្រុមហ៊ុននេះតាំងពីចាប់ផ្ដើមដំណើរការដំបូង លោកបានចូលរួមយ៉ាងសកម្មក្នុងក្រុមហ៊ុននេះ ដោយបានផ្ដោតជាពិសេសទៅលើប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយ និងការកម្សាន្ត ផ្នែកវិនិយោគលើការសាងសង់អចលនទ្រព្យ និងផ្នែកសេវាកម្ម។

លោក Steven Odgers គឺជានាយកគ្រប់គ្រងពាណិជ្ជកម្ម និងប្រធានផ្នែកបុគ្គលិកដែលបិតនៅក្រោមអគ្គនាយកប្រចាំតំបន់អាស៊ីប៉ាស៊ីហ្វិក និងមានមូលដ្ឋាននៅទីក្រុងហុងកុង។ តួនាទីកាលពីមុនរបស់គាត់ គឺជាអនុប្រធានធនាគារដៃគូ ANZ SRCB នៅទីក្រុងសៀងហៃ។ នាពេលកន្លងមក គាត់ក៏មានតួនាទីជានាយកផ្នែកយុទ្ធសាស្ត្រសម្រាប់ផ្នែកស្ថាប័នប្រចាំតំបន់អាស៊ី និងអាស៊ីទិសពាយព្យ (Institutional Asia & NE Asia) ដែលមានមូលដ្ឋាននៅទីក្រុងហុងកុង និងទីក្រុងម៉ៃលចិនផងដែរ។

លោក **Grant Knuckey**
អភិបាល

លោក Grant Knuckey បានចូលបម្រើការងារនៅធនាគារ ANZ Royal ដោយកាន់តំណែងជាអគ្គនាយកប្រតិបត្តិនៅខែមិថុនា ឆ្នាំ ២០១២ ។ លោកក៏មានតំណែងជាប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាលនៃធនាគារ ANZ នៅប្រទេសឡាវ និងភូមា ដែលទើបទទួលបានអាជ្ញាប័ណ្ណជាធនាគារក្នុងចំណោមធនាគារបរទេសទាំងប្រាំបួន។

លោក Grant បានបម្រើការងារនៅ ANZ Banking Group ជាង ២០ ឆ្នាំ ដែលលោកបានចំណាយពេល ១២ ឆ្នាំ បម្រើការងារនៅអាស៊ី។ គាត់ធ្លាប់ជានាយកផ្នែកសេវាធនាគារសម្រាប់ស្ថាប័ន និងជាអគ្គនាយកប្រតិបត្តិរងនៃធនាគារ ANZ China នៅសៀងហៃ។ លោកក៏ធ្លាប់បម្រើជាប្រធានផ្នែកទីផ្សារហិរញ្ញវត្ថុសកលរបស់ ANZ ទូទាំងអាស៊ីខាងជើងប្រចាំការនៅហុងកុង និងជានាយកផ្នែកយុទ្ធសាស្ត្រសម្រាប់សេវាកម្មធនាគារសាជីវកម្មរបស់ ANZ ទូទាំងតំបន់អាស៊ីប្រចាំការនៅសិង្ហបុរី។ មុនពេលទទួលភារកិច្ចក្នុងតំបន់អាស៊ី លោក Grant បានបម្រើការងារឲ្យធនាគារ ANZ ក្នុងផ្នែកទីផ្សារហិរញ្ញវត្ថុសកលនៅញូវហ្សីលែន។ បទពិសោធន៍ដ៏ពិសេសរបស់លោកនៅ ANZបានផ្តល់ឲ្យលោកនូវទស្សនវិស័យតំបន់ដ៏អស្ចារ្យយ៉ាងពិតប្រាកដសម្រាប់ការដឹកនាំជាយុទ្ធសាស្ត្ររបស់ធនាគារ ANZ Royal ។

លោក Grant បានបញ្ចប់បរិញ្ញាបត្រពាណិជ្ជកម្ម (ជំនាញសេដ្ឋកិច្ច) និងបរិញ្ញាបត្រនីតិសាស្ត្រ ពីសាកលវិទ្យាល័យ Victoria នៅញូវហ្សីលែន។ លោកក៏មានសញ្ញាបត្រអនុបណ្ឌិតផ្នែកគ្រប់គ្រងពាណិជ្ជកម្ម (កិត្តិយសលំដាប់ទី ១) ពីសាកលវិទ្យាល័យ Trinity ផងដែរ។ លោកជាថ្នាក់ដឹកនាំដែលមានភាពសកម្មយ៉ាងខ្លាំងក្នុងសហគមន៍អាជីវកម្មក្នុងស្រុក ដោយបច្ចុប្បន្នលោកជាប្រធានសភាពាណិជ្ជកម្មអូស្ត្រាលី ព្រមទាំងជារតនាគារិក និងប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាលនៃគណៈកម្មាភារអប់រំ និងក្រុមការងារទីផ្សារអន្តរធនាគារនៃសមាគមធនាគារក្នុងប្រទេសកម្ពុជាផងដែរ។

លោក Hugues បានបម្រើការងារនៅធនាគារ ANZ ក្នុងឆ្នាំ ២០១០ ដោយកាន់តំណែងជាអ្នកគ្រប់គ្រងទូទៅផ្នែកក្រុមឥណទានពាណិជ្ជកម្មនៅហុងកុង។ ក្នុងឆ្នាំ ២០១៤ លោកត្រូវបានតែងតាំងជាប្រធានផ្នែកហានិភ័យប្រចាំតំបន់អាស៊ី។ លោកទទួលបន្ទុកលើសេវាកម្មធនាគារសម្រាប់បុគ្គល ពាណិជ្ជកម្ម ស្ថាប័ន ទីផ្សារហានិភ័យផ្នែកប្រតិបត្តិការ និងអនុលោមសម្រាប់ធនាគារ ANZ នៅក្នុងតំបន់អាស៊ី ក៏ដូចជាការគ្រប់គ្រងប្រធានផ្នែកហានិភ័យនៅទូទាំងប្រទេសអាស៊ី។

លោក Hugues មានបទពិសោធន៍ផ្នែកធនាគារជាង ២០ ឆ្នាំ ហើយក៏ធ្លាប់ជាប្រធានផ្នែកហានិភ័យនៃធនាគារ HSBC នៅតៃវ៉ាន់ និងជានាយកគ្រប់គ្រងផ្នែកហានិភ័យឥណទាននៅជប៉ុន។ លោកមានបទពិសោធន៍ជាច្រើនឆ្នាំនៅតាមបណ្តាប្រទេសផ្សេងៗរួមមានហុងកុង ទីក្រុងឡុងដ៍ និងបារាំង។ល។ មុនពេលលោកបម្រើការងារក្នុងវិស័យធនាគារ លោកបានបំពេញការងារដំបូងជាមន្ត្រីកងទ័ពថក្រោះនៅប្រទេសបារាំងក្នុងឆ្នាំ ១៩៩៣ អស់រយៈពេលប្រហែល ១ ឆ្នាំ។

លោកស្រី Ratana Phurik-Callebaut គឺជានាយកប្រតិបត្តិនៅ EuroCham កម្ពុជា សភាពាណិជ្ជកម្មសហភាពអឺរ៉ុប។

លោកស្រី មានសញ្ញាតិពីរ គឺបារាំង និងកម្ពុជា។ លោកស្រីបានរស់នៅប្រទេសបារាំងដែលជាកន្លែងដែលលោកស្រីបានបញ្ចប់ការសិក្សាផ្នែកសេដ្ឋកិច្ចឧស្សាហកម្ម និងពាណិជ្ជកម្មអន្តរជាតិ និងផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុនៅសាកលវិទ្យាល័យ La Sorbonne ។ បន្ទាប់មកលោកស្រីបានចំណាយពេលជាច្រើនឆ្នាំនៅទីក្រុងហ្សឺណែវ លើវិស័យធនាគារឯកជនក្នុងនាមជាអ្នកគ្រប់គ្រងផ្នែកផលប៉ត្រ ក្រោយមកលោកស្រីក៏បានអញ្ជើញមកបម្រើការងារនៅប្រទេសកម្ពុជាក្នុងឆ្នាំ ២០០៣ ។ ចាប់តាំងពីពេលនោះមក លោកស្រីបានបម្រើការងារក្នុងមុខតំណែងជាច្រើនដូចជា អ្នកចាត់ការទូទៅនៃសភាពាណិជ្ជកម្មកម្ពុជាបារាំង (CCFC) ដៃគូគ្រប់គ្រងនៃក្រុមហ៊ុនប្រមូលទុនវិនិយោគឯកជន Cambodia Emerald ហើយថ្មីៗនេះ លោកស្រីជាទីប្រឹក្សាផ្នែកពាណិជ្ជកម្មនៃក្រុមហ៊ុនច្បាប់ប្រចាំតំបន់ DFDL ។ អស់រយៈពេលជាង ១០ ឆ្នាំ លោកស្រីបានបង្កើនជំនាញទៅលើការវិនិយោគនៅកម្ពុជា។ លោកស្រីក៏ជាអ្នកវិភាគហិរញ្ញវត្ថុ Chartered (CFA) ។

អ្នកឧកញ៉ា **គិត ម៉េង**
អភិបាល

លោក **Mark Hanna**
អភិបាល

ឧកញ៉ា **គិត ធៀង**
អភិបាល

លោក **Steven Odgers**
អភិបាល

លោក **Hugues De l’Epine**
អភិបាល

លោកស្រី **Ratana Phurik-Callebaut**
អភិបាល



អង្គុយពីឆ្វេងទៅស្តាំ: លោក Gareth Coleman, លោកស្រី ខាក់ ចិន្តា, លោក David Parrott, លោកស្រី ប៊ុក ភក្តី និងលោក Robert Snaddon ។

ឈរពីឆ្វេងទៅស្តាំ: លោក ឡោ សាលី, លោក ឌីត សុចល, លោក Gethin Jones, លោក Grant Knuckey, លោក David Sok Dara Marshall និង លោក សៀង ដេលីន ។



លោក Grant Knuckey
អគ្គនាយកប្រតិបត្តិ

លោក Grant Knuckey បានចូលបម្រើការងារនៅធនាគារ ANZ Royal ដោយកាន់តំណែងជាអគ្គនាយកប្រតិបត្តិនៅខែមិថុនា ឆ្នាំ ២០១២ ។ លោកក៏មានតំណែងជាប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាលនៃធនាគារ ANZ នៅប្រទេសឡាវ និងភូមា ដែលទើបទទួលបានអាជ្ញាប័ណ្ណជាធនាគារក្នុងចំណោមធនាគារបរទេសទាំងប្រាំបួន។

លោក Grant បានបម្រើការងារនៅ ANZ Banking Group ជាង ២០ ឆ្នាំ ដែលលោកបានចំណាយពេល ១២ ឆ្នាំ បម្រើការងារនៅអាស៊ី។ លោកធ្លាប់ជានាយកផ្នែកសេវាធនាគារសម្រាប់ស្ថាប័ន និងជាអគ្គនាយកប្រតិបត្តិនៃធនាគារ ANZ China នៅសៀងហៃ។ លោកក៏ធ្លាប់បម្រើជាប្រធានផ្នែកទីផ្សារហិរញ្ញវត្ថុសកលរបស់ ANZ ទូទាំងអាស៊ីខាងជើងប្រចាំការនៅហុងកុង និងជានាយកផ្នែកយុទ្ធសាស្ត្រសម្រាប់សេវាកម្មធនាគារសាជីវកម្មរបស់ ANZ ទូទាំងតំបន់អាស៊ីប្រចាំការនៅសិង្ហបុរី។ មុនពេលទទួលបានការកិច្ចក្នុងតំបន់អាស៊ី លោក Grant បានបម្រើការងារឲ្យធនាគារ ANZ ក្នុងផ្នែកទីផ្សារហិរញ្ញវត្ថុសកលនៅញូវហ្សីលែន។ បទពិសោធន៍ជីវិតសេវាសម្រាប់លោកនៅ ANZ បានផ្តល់ឲ្យលោកនូវទស្សនវិស័យតំបន់ដ៏អស្ចារ្យយ៉ាងពិតប្រាកដសម្រាប់ការដឹកនាំយុទ្ធសាស្ត្ររបស់ធនាគារ ANZ Royal ។

លោក Grant បានបញ្ចប់បរិញ្ញាបត្រពាណិជ្ជកម្ម (ជំនាញសេដ្ឋកិច្ច) និងបរិញ្ញាបត្រនីតិសាស្ត្រ ពីសាកលវិទ្យាល័យ Victoria នៅញូវហ្សីលែន។ លោកក៏មានសញ្ញាបត្រអនុបណ្ឌិតផ្នែកគ្រប់គ្រងពាណិជ្ជកម្ម (កិត្តិយសលំដាប់ទី ១) ពីសាកលវិទ្យាល័យ Trinity ផងដែរ។ លោកជាថ្នាក់ដឹកនាំដែលមានភាពសកម្មយ៉ាងខ្លាំងក្នុងសហគមន៍អាជីវកម្មក្នុងស្រុក ដោយបច្ចុប្បន្នលោកជាប្រធានសភាពាណិជ្ជកម្មអូស្ត្រាលី ព្រមទាំងជាអគ្គនាយក និងប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាលនៃគណៈកម្មាធិការអប់រំ និងក្រុមការងារទីផ្សារអន្តរធនាគារនៃសមាគមធនាគារក្នុងប្រទេសកម្ពុជាផងដែរ។

លោក ឡា សាលី
នាយកស្តីទីផ្នែកប្រតិបត្តិការ

លោក សាលី បានចូលបម្រើការងារនៅធនាគារ ANZ Royal នៅខែឧសភា ឆ្នាំ ២០០៥ ដោយកាន់តំណែងជាអ្នកប្រឹក្សាហិរញ្ញវត្ថុបុគ្គលជាន់ខ្ពស់ ក្រោយមកលោកក៏បានកាន់មុខតំណែងជាអ្នកគ្រប់គ្រងជាន់ខ្ពស់ជាច្រើនទៀត រួមទាំងផ្នែកអភិវឌ្ឍន៍ពាណិជ្ជកម្មជាន់ខ្ពស់ ប្រធានសាខា ប្រធានប្រចាំតំបន់ នាយកផ្នែកសេវាកម្មទីផ្សារ និងនាយកផ្នែកប្រតិបត្តិការសេវាកម្មធនាគារសម្រាប់បុគ្គល។ នៅខែឧសភា ឆ្នាំ ២០១៤ លោកត្រូវបានតែងតាំងជានាយកស្តីទីផ្នែកប្រតិបត្តិការ។

លោក សាលី ក្នុងតួនាទីជានាយកស្តីទីផ្នែកប្រតិបត្តិការ បានដឹកនាំរាល់ប្រតិបត្តិការធនាគារដែលពាក់ព័ន្ធទៅនឹងមុខងារជាច្រើនរួមទាំងផ្នែកៈ ប្រតិបត្តិការសេវាកម្មធនាគារសម្រាប់បុគ្គល ប្រតិបត្តិការសេវាកម្មធនាគារសម្រាប់សាជីវកម្មនិងពាណិជ្ជកម្ម ផ្នែកគម្រោងនិងកំណែទម្រង់អាជីវកម្ម ព័ត៌មានវិទ្យា ការគ្រប់គ្រងនិងត្រួតពិនិត្យហានិភ័យនៃប្រតិបត្តិការ អចលនទ្រព្យនិងផ្នែកលទ្ធកម្ម។

មុនពេលចូលបម្រើការងារនៅធនាគារ ANZ Royal លោក សាលី ធ្លាប់កាន់មុខតំណែងជាអ្នកគ្រប់គ្រងផ្នែកបដិសណ្ឋារកិច្ច និងជាសាស្ត្រាចារ្យនៃសាកលវិទ្យាល័យឯកជន។

លោក សាលី បានបញ្ចប់អនុបណ្ឌិតផ្នែកអប់រំ និងបណ្តុះបណ្តាល ពីសាកលវិទ្យាល័យ Victoria នៅអូស្ត្រាលី តាមរយៈអាហារូបករណ៍ពី AusAID ។



លោក David Sok Dara Marshall
នាយកផ្នែកស្ថាប័នសាជីវកម្មអន្តរជាតិ និងស្ថាប័នហិរញ្ញវត្ថុ

លោក David Marshall បានចាប់ផ្តើមការងារជាមួយធនាគារ ANZ Royal នៅខែឧសភា ឆ្នាំ ២០០៥ ហើយបច្ចុប្បន្នកំពុងដឹកនាំក្រុមការងារសេវាកម្មធនាគារសម្រាប់សាជីវកម្មអន្តរជាតិ និងស្ថាប័នហិរញ្ញវត្ថុ ដែលទទួលខុសត្រូវលើផ្នែកទំនាក់ទំនងធនាគារជាមួយអតិថិជនសាជីវកម្មជាន់ខ្ពស់ និងស្ថាប័នហិរញ្ញវត្ថុមានដូចជា ធនាគារក្រុមហ៊ុនធនាគាររ៉ាប់រង និងក្រុមហ៊ុនដែលគ្រប់គ្រងដោយរដ្ឋ។ លោកមានបទពិសោធន៍ផ្នែកធនាគារជាង ១៩ ឆ្នាំ នៅកម្ពុជា កាណាដា និងសិង្ហបុរី ក្នុងផ្នែកផ្សេងៗជាច្រើនដូចជា សេវាកម្មធនាគារសម្រាប់បុគ្គល ផ្នែកគ្រប់គ្រងទ្រព្យធន ផ្នែកប្រតិបត្តិការ និងផ្នែកគ្រប់គ្រងគម្រោង។

ការងាររបស់លោកនៅធនាគារ ANZ Royal រួមមាន ប្រធានផ្នែកទំនាក់ទំនងផ្នែកសេវាកម្មធនាគារសម្រាប់សាជីវកម្ម និងស្ថាប័ន នាយកផ្នែកសហគ្រាសខ្នាតតូច និងមធ្យម នាយកផ្នែកប្រាក់កម្ចីបុគ្គល និងនាយកផ្នែកហិរញ្ញប្បទានពាណិជ្ជកម្ម និងគ្រប់គ្រងសាច់ប្រាក់។ លោកត្រូវបានតែងតាំងឲ្យកាន់តួនាទីបច្ចុប្បន្ននេះនៅខែមិថុនា ឆ្នាំ ២០១៤ និងដឹកនាំក្រុមប្រធានផ្នែកទំនាក់ទំនង ដែលធ្វើការជាមួយនឹងក្រុមជំនាញលើផលិតផលសំខាន់ៗដូចជា ផ្ទៃក្របប័ណ្ណបរទេស ផ្នែកហិរញ្ញប្បទានពាណិជ្ជកម្ម និងសង្វាក់ផ្គត់ផ្គង់ និងផ្នែកគ្រប់គ្រងសាច់ប្រាក់ និងការទូទាត់ ដើម្បីផ្តល់ជូនដំណោះស្រាយសមស្របតាមតម្រូវការអតិថិជន។

លោក David បានបញ្ចប់បរិញ្ញាបត្រផ្នែកសង្គមវិទ្យា និងបានបញ្ចប់វគ្គជំនាញមូលបត្រមួយចំនួនទៀត នៅប្រទេសកាណាដា រួមមានវិទ្យាស្ថានមូលនិធិវិនិយោគកាណាដា វគ្គមូលបត្រកាណាដា និងវគ្គមូលដ្ឋានផលិតផលហិរញ្ញវត្ថុ នៅវិទ្យាស្ថានមូលបត្រកាណាដា។

លោក David Parrott
នាយកផ្នែកសេវាកម្មធនាគារសម្រាប់បុគ្គល

លោក David (Dave) បានចាប់ផ្តើមការងារជាមួយធនាគារ ANZ Royal ក្នុងខែឧសភា ឆ្នាំ ២០១១ ហើយមានតួនាទីគ្រប់គ្រងប្រតិបត្តិការរបស់ធនាគារបុគ្គល ដែលរួមមានសាខាទាំង ១៧ ផ្នែក ធនាគារអតិថិជនជាន់ខ្ពស់ (Priority Banking) ប័ណ្ណឥណទាន និងម៉ាស៊ីនឆ្លុះកាត ផ្នែកទំនាក់ទំនងអតិថិជនតាមទូរស័ព្ទ ២៤/៧ និងដឹកនាំយុទ្ធសាស្ត្ររបស់ធនាគារបុគ្គល។

លោក Dave ចាប់ផ្តើមការងារជាមួយធនាគារ ANZ នៅក្នុងឆ្នាំ ២០០៤ ដែលនាំមកជាមួយនូវបទពិសោធន៍ជាង ១៩ ឆ្នាំ ដែលរួមមានការគ្រប់គ្រងប្រព័ន្ធសាខាធនាគារបុគ្គលដោយមានតួនាទីជាច្រើនឆ្នាំជាប្រធានសាខា មុនពេលដែលលោកចូលកាន់តួនាទីជាប្រធានប្រចាំតំបន់ និងភូមិភាគនៅក្នុងប្រទេសញូវហ្សីលែន។

លោក Dave បានបញ្ចប់បរិញ្ញាបត្រផ្នែកសិក្សាពាណិជ្ជកម្ម ដោយមានជំនាញផ្នែកទំនាក់ទំនងការងារ ពីសាកលវិទ្យាល័យ Open University នៅប្រទេសញូវហ្សីលែន។ លោក Dave នាំមកនូវបទពិសោធន៍ខាងផ្នែកធនាគារជាច្រើនឆ្នាំមកកាន់ធនាគារ ANZ Royal តាមរយៈបទពិសោធន៍ការងារដែលលោកមាននៅប្រទេសអង់គ្លេស ញូវហ្សីលែន និងតំបន់អាស៊ីអាគ្នេយ៍។ បច្ចុប្បន្ន គាត់ក៏ជាហិរញ្ញកម្មក្នុងសភាពាណិជ្ជកម្មកម្ពុជាអីរ៉ប។





លោក ស៊ីត សុផល
នាយកផ្នែកសេវាកម្មធនាគារពាណិជ្ជកម្ម និងសាជីវកម្ម

លោក សុផល បានចូលបម្រើការងារធនាគារ ANZ Royal កាលពីខែឧសភា ឆ្នាំ ២០០៥ ជាប្រធានផ្នែកទំនាក់ទំនងពាណិជ្ជកម្ម។ នៅដើមឆ្នាំ ២០០៨ លោកបានទទួល ការងារជាប្រធានផ្នែកទំនាក់ទំនងពាណិជ្ជកម្មធនាគារ ANZ National ដែលមាន មូលដ្ឋាននៅទីក្រុងអូឡែន ប្រទេសញូវហ្សីលែន។ ក្រោយពេលត្រឡប់ពីប្រទេស ញូវហ្សីលែន នាចុងឆ្នាំ ២០០៩ វិញ គាត់បានទទួលតួនាទីជានាយកសេវាធនាគារ ផ្នែកសហគ្រាសធុនតូច និងមធ្យម និងក្រោយមកទៀតជានាយកផ្នែកសេវាកម្មធនាគារ សម្រាប់ពាណិជ្ជកម្ម។

ក្នុងនាមជានាយកផ្នែកសេវាកម្មធនាគារសម្រាប់ពាណិជ្ជកម្ម ចាប់ពីខែកក្កដា ឆ្នាំ ២០១១ មក លោក សុផល បំពេញការងារយ៉ាងជិតស្និទ្ធជាមួយក្រុមប្រធានផ្នែក ទំនាក់ទំនង ដែលមានការប្តេជ្ញាខ្ពស់ក្នុងការគ្រប់គ្រង និងបង្កើនអតិថិជនពាណិជ្ជកម្ម។

មុនពេលចូលបម្រើការងារនៅធនាគារ ANZ Royal លោក សុផល ធ្លាប់បម្រើការនៅ ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ក្នុងតួនាទីជាអ្នកត្រួតពិនិត្យនៅនឹងកន្លែង និងបម្រើការនៅ ក្រុមហ៊ុន Pricewaterhouse Coopers ជាសវនករមួយរូបផងដែរ។ លោក សុផល បានបញ្ចប់បរិញ្ញាបត្រគ្រប់គ្រង (ជំនាញគណនេយ្យ) ពីសាកលវិទ្យាល័យ ជា ស៊ីម កំចាយមារ និងសញ្ញាបត្រអនុបណ្ឌិតគ្រប់គ្រងពាណិជ្ជកម្ម ពីសាលាគ្រប់គ្រងនៃ សាកលវិទ្យាល័យបច្ចេកវិទ្យា Wuhan ប្រទេសចិន។



លោកស្រី ប៊ុក ភក្តី
នាយកផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ

លោកស្រី ភក្តី បានដឹកនាំផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុនៅធនាគារ ANZ Royal បន្ទាប់ពីលោកស្រី ត្រូវបានតែងតាំងជានាយកផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុនៅខែមេសា ឆ្នាំ ២០១០ ។ លោកស្រីទទួល ខុសត្រូវលើរបាយការណ៍ប្រតិបត្តិការហិរញ្ញវត្ថុទូទៅ និងស្ថានភាពធនាគារយុទ្ធសាស្ត្រ រួមនៃទិសដៅហិរញ្ញវត្ថុក្នុងការព្យាករណ៍ដំណើរការអាជីវកម្ម ក៏ដូចជាការធានាលើ ការអនុលោមទៅតាមលក្ខខណ្ឌផ្នែកច្បាប់ និងការគ្រប់គ្រងហិរញ្ញវត្ថុជាក្រុម និង គោលការណ៍គណនេយ្យផងដែរ។

លោកស្រី ភក្តី បានចាប់ផ្តើមការងារជាមួយធនាគារ ANZ Royal នៅខែឧសភា ឆ្នាំ ២០០៨ ជាប្រធានផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ ដោយបាននាំមកនូវបទពិសោធន៍ដ៏រឹងមាំក្នុងផ្នែក សវនកម្ម និងហិរញ្ញវត្ថុ តាមរយៈបទពិសោធន៍ការងារជាង ៧ ឆ្នាំ នៅក្រុមហ៊ុន KPMG Cambodia និង British American Tobacco (Cambodia) ។ លោកស្រីបានបញ្ចប់ បរិញ្ញាបត្រផ្នែកគណនេយ្យ និងហិរញ្ញវត្ថុ នៅវិទ្យាស្ថានជាតិគ្រប់គ្រង ហើយបច្ចុប្បន្ន កំពុងបន្តសិក្សាថ្នាក់ក្រោយឧត្តមកម្រិតគណនេយ្យករអាជីព ACCA (the Association of Chartered Certified Accountants) ។

លោក Gethin Jones
នាយកគ្រប់គ្រងហានិភ័យ

លោក Gethin បានចូលបម្រើការងារនៅធនាគារ ANZ Royal ដោយកាន់តំណែងជា នាយកគ្រប់គ្រងហានិភ័យនៅខែមករា ឆ្នាំ ២០១៤ ។ លោកមានបទពិសោធន៍ផ្នែក ធនាគាររយៈពេល ១៨ ឆ្នាំ លើផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ និងពិគ្រោះយោបល់ ហើយលោកបាន បម្រើការងារនៅក្នុងតំបន់អាស៊ី មជ្ឈិមបូព៌ា អាមេរិក អឺរ៉ុប និងអូស្ត្រាលី/ញូវហ្សីលែន។ លោកធ្លាប់បានដឹកនាំក្រុមការងារផ្នែកគ្រប់គ្រងបំណុល និងមូលធនសម្រាប់ធនាគារ អន្តរជាតិ Lloyds ដោយទទួលបានបន្ទុកផ្នែកផលប៉ុន្តែរមាន ផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ អចលនទ្រព្យ ស្ថាប័ន ទ្រព្យសកម្មហិរញ្ញវត្ថុ និងគម្រោងទ្រព្យសកម្មហិរញ្ញវត្ថុ។ លោកក៏ជាអភិបាល នៃក្រុមហ៊ុនវិនិយោគមូលធន Lloyds អូស្ត្រាលី ដែលគ្រប់គ្រងលើការអភិវឌ្ឍអចលនវត្ថុ ជាមួយអ្នកអភិវឌ្ឍអចលនវត្ថុ ដែលបានចុះបញ្ជីក្នុងផ្សារមូលបត្រអូស្ត្រាលី (Australian Stock Exchange) និងមូលនិធិអភិវឌ្ឍឯកជន។

លោក Gethin បានទទួលសញ្ញាបត្រគណនេយ្យករអាជីព ACCA និងបានចាប់ផ្តើម អាជីពរបស់គាត់ជាមួយក្រុមហ៊ុនលំដាប់ពិភពលោក Ernst & Young នៅក្នុងក្រុមការងារ គ្រប់គ្រងសាជីវកម្មរបស់ក្រុមហ៊ុន ដោយទទួលបានបន្ទុកកិច្ចការពិគ្រោះយោបល់ជាមួយ អតិថិជននៅតាមបណ្តាផ្នែកឧស្សាហកម្ម និងភូមិសាស្ត្រជាច្រើន។ លោក Gethin បានចំណាយពេលមួយឆ្នាំ ក្នុងតួនាទីជានាយកផ្នែកពាណិជ្ជកម្ម និងនាយកហិរញ្ញវត្ថុ នៃក្រុមហ៊ុន Octagon ចក្រភពអង់គ្លេស (បុត្រសម្ព័ន្ធរបស់ NYSE-listed Interpublic Group) ដែលជាភ្នាក់ងារប្រឹក្សាផ្នែកអត្តពលកម្ម និងឧបត្ថម្ភ។

លោក Gethin ទទួលបានបន្ទុកជាប្រធានគណៈកម្មការហានិភ័យ និងគ្រប់គ្រងកំណើន ពាណិជ្ជកម្មស្របតាមគោលនយោបាយហានិភ័យ។



លោកស្រី ខាក់ ចិន្តា
នាយកផ្នែកធនធានមនុស្ស

លោកស្រី ចិន្តា បានចាប់ផ្តើមការងារជាមួយធនាគារ ANZ Royal នៅខែមីនា ឆ្នាំ ២០០៨ ក្នុងតួនាទីជាប្រធានផ្នែកបណ្តុះបណ្តាល និងអភិវឌ្ឍន៍។ នៅពាក់កណ្តាលឆ្នាំ ២០០៩ លោកស្រីត្រូវបានផ្តល់ការដៀកចិត្តឲ្យទទួលខុសត្រូវបន្ថែមលើតួនាទីជា អ្នកប្រឹក្សាផ្នែកធនធានមនុស្សសម្រាប់ធនាគារផ្នែកសាជីវកម្ម ហើយត្រូវបានតែងតាំង ជានាយកផ្នែកធនធានមនុស្ស។

មុនពេលចូលរួមជាមួយធនាគារ ANZ Royal លោកស្រី ចិន្តា បានចំណាយពេល ៤ ឆ្នាំ បម្រើការងារជាមួយការផ្នែកនយោបាយនៅស្ថានទូតសហរដ្ឋអាមេរិក។ ក្នុងអំឡុងពេល កំពុងសិក្សា លោកស្រីធ្លាប់បង្រៀនភាសាអង់គ្លេសនៅកម្ពុជា និងនៅជប៉ុនបម្រើការ ទីផ្សារតាមទូរស័ព្ទនៅជប៉ុន និងធ្វើជាអ្នកស្រង់ព័ត៌មានសម្រាប់ការផ្សាយរបស់ ស្ថានីយទូរទស្សន៍ក្នុងស្រុកនៅរាជធានីភ្នំពេញ។

លោកស្រីបានបញ្ចប់បរិញ្ញាបត្រផ្នែកសង្គមវិទ្យា និងបរិញ្ញាបត្រផ្នែកអប់រំភាសា អង់គ្លេស ពីសាកលវិទ្យាល័យភូមិន្ទភ្នំពេញ។ លើសពីនេះ លោកស្រី ចិន្តា ក៏បាន បញ្ចប់អនុបណ្ឌិតផ្នែកទំនាក់ទំនងអន្តរជាតិ ពីសាកលវិទ្យាល័យ សូក្យា ប្រទេសជប៉ុន តាមរយៈអាហារូបករណ៍រយៈពេលពីរឆ្នាំពីរដ្ឋាភិបាលជប៉ុន។





លោក សៀង ដេលីន
នាយកផ្នែកកិច្ចការច្បាប់ និងអនុលោម និងជាលេខាធិការធនាគារ

លោក ដេលីន មានតួនាទីជានាយកផ្នែកកិច្ចការច្បាប់ និងការអនុលោមនៅធនាគារ ANZ Royal ដោយគ្រប់គ្រងលើកិច្ចការច្បាប់ និងការអនុលោមច្បាប់ និងមានតួនាទីជាលេខាធិការធនាគារ ត្រួតពិនិត្យលើបញ្ហាអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្មរបស់ធនាគារ។

លោក ដេលីន បានចូលបម្រើការងារនៅធនាគារ ANZ Royal នាខែមិថុនា ឆ្នាំ ២០១០ និងបានចំណាយពេល ១៣ ឆ្នាំ នៅក្នុងអាជីពផ្នែកច្បាប់ និងការអនុលោមច្បាប់។ មុនពេលចូលបម្រើការងារនៅធនាគារ ANZ Royal លោក ដេលីន មានតួនាទីជាបុគ្គលិកធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ក្នុងតួនាទីរៀបចំច្បាប់ និងបទបញ្ញត្តិ។ លោកក៏ជាអ្នកស្រាវជ្រាវផ្នែកច្បាប់នៅវិទ្យាស្ថានសេដ្ឋកិច្ចកម្ពុជា ផ្តោតលើការស្រាវជ្រាវច្បាប់ទាក់ទងនឹងការធ្វើពាណិជ្ជកម្ម ក្នុងអំឡុងពេលប្រទេសកម្ពុជាចូលជាសមាជិកអង្គការពាណិជ្ជកម្មពិភពលោកលើកដំបូង និងជាទីប្រឹក្សាផ្នែកច្បាប់នៅក្រុមហ៊ុន Sciaroni & Associates តួនាទីផ្តល់ដំបូន្មានផ្នែកច្បាប់ដល់អតិថិជនពាណិជ្ជកម្មរបស់ក្រុមហ៊ុន។

លោក ដេលីន ក៏បានចំណាយពេលវេលាក្នុងការបង្រៀនក្រៅម៉ោងផ្នែកច្បាប់ច្រើនជាង ៩ ឆ្នាំ នៅតាមសាកលវិទ្យាល័យ និងមជ្ឈមណ្ឌលបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈមួយចំនួនក្នុងរាជធានីភ្នំពេញ។

លោក ដេលីន បានបញ្ចប់អនុបណ្ឌិតរដ្ឋបាលសាធារណៈ និងច្បាប់ឯកជនពីសាកលវិទ្យាល័យ Lyon 2 ប្រទេសបារាំង។ លោកក៏បានទទួលបរិញ្ញាបត្រផ្នែកច្បាប់ចំនួនពីរទៀត គឺច្បាប់ "ឯកជន" នៅប្រទេសបារាំង ពីសាកលវិទ្យាល័យខាងលើ និងច្បាប់ "សាធារណៈ" នៅប្រទេសកម្ពុជា ពីសាកលវិទ្យាល័យភូមិន្ទនីតិសាស្ត្រ និងវិទ្យាសាស្ត្រសេដ្ឋកិច្ច នៅរាជធានីភ្នំពេញ។



លោក Robert Snaddon
នាយកផ្នែកស្រាវជ្រាវ និងវិភាគអាជីវកម្ម

លោក Rob បានចូលបម្រើការងារនៅធនាគារ ANZ Royal នៅខែមេសា ឆ្នាំ ២០១៣ ក្នុងតួនាទីជានាយកផ្នែកស្រាវជ្រាវ និងវិភាគអាជីវកម្ម ដឹកនាំក្រុមការងារទទួលខុសត្រូវលើផ្នែកកត់ត្រាសំណើសំណុំឥណទាន និងរៀបចំបែងចែកសំណុំឥណទាន ដែលសហការជាមួយប្រធានផ្នែកទំនាក់ទំនង ដើម្បីបម្រើដល់អតិថិជនសាជីវកម្មរបស់ធនាគារ។

លោក Rob ធ្លាប់បានបម្រើការងារនៅធនាគារ ANZ Banking Group អស់រយៈពេលជាង ១០ ឆ្នាំ។ បន្ទាប់ពីបានចូលរួមកម្មវិធីសិក្សារបស់ធនាគារក្នុងឆ្នាំ ២០០៤ គាត់បានទទួលបទពិសោធន៍ការងារយ៉ាងច្រើន ជាមួយអតិថិជនប្រភេទអាជីវកម្មដែលមកពីបណ្តាផ្នែកឧស្សាហកម្ម និងគ្រប់គ្រង។ លោក Rob បានកាន់តួនាទីលើផ្នែកវិភាគ និងទំនាក់ទំនងនៅក្នុងសហគ្រាសធុនតូចនិងមធ្យម ពាណិជ្ជកម្ម និងសាជីវកម្មខ្នាតធំទាំងនៅទីក្រុង Auckland និង Wellington ។ លោកក៏ធ្លាប់មានបទពិសោធន៍ការងារនៅធនាគារ ANZ ប្រទេសចិនផងដែរ។

លោក Rob បានបញ្ចប់បរិញ្ញាបត្រពាណិជ្ជកម្ម (កិត្តិយសកម្រិតទី ១) ផ្នែកច្បាប់ពាណិជ្ជកម្ម និងមុខជំនួញអន្តរជាតិ និងបរិញ្ញាបត្រផ្នែកយុទ្ធសាស្ត្រគោលនយោបាយសាធារណៈ ពីសាកលវិទ្យាល័យ Victoria នៃទីក្រុង Wellington ។

លោក Gareth Coleman
នាយកផ្នែកហិរញ្ញប្បទានពាណិជ្ជកម្ម និងគ្រប់គ្រងសាច់ប្រាក់

លោក Gareth បានចូលបម្រើការងារនៅធនាគារ ANZ Royal នៅខែកញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៤ ក្នុងតួនាទីជានាយកផ្នែកហិរញ្ញប្បទានពាណិជ្ជកម្ម និងគ្រប់គ្រងសាច់ប្រាក់។ តួនាទីនេះគ្របដណ្តប់លើកិច្ចការចម្បងពីរគឺផ្នែកសង្វាក់ពាណិជ្ជកម្មនិងការផ្គត់ផ្គង់ និងផ្នែកទូទាត់និងគ្រប់គ្រងសាច់ប្រាក់ ដែលជាស្នូលនៃយុទ្ធសាស្ត្រមហាតំបន់ធនាគារ ANZ និងគុណតម្លៃធនាគារ ANZ Royal ដែលជាធនាគារភ្ជាប់ទំនាក់ទំនងល្អបំផុត សម្រាប់ការធ្វើពាណិជ្ជកម្មអន្តរជាតិដោយងាយស្រួល។

មុនពេលចូលបម្រើការងារនៅធនាគារ ANZ Royal លោក Gareth គឺជានាយកផ្នែកសង្វាក់ពាណិជ្ជកម្មនិងការផ្គត់ផ្គង់ នៅធនាគារ ANZ ប៉ាពួញូដឺនឡែ ទន្ទឹមនឹងនេះលោកក៏ទទួលខុសត្រូវផ្នែកសង្វាក់ពាណិជ្ជកម្មនិងការផ្គត់ផ្គង់របស់ធនាគារ ANZ ទីម័រខាងកើត កោះស្លូវូម៉ុន វ៉ានូទូ និងហ្គាម។ មុនផ្លាស់ទៅប្រទេសប៉ាពួញូដឺនឡែ លោក Gareth មានតួនាទីជាអ្នកលក់សង្វាក់ពាណិជ្ជកម្មនិងការផ្គត់ផ្គង់ជាន់ខ្ពស់នៅធនាគារ ANZ ប្រទេសអូស្ត្រាលី បន្ទាប់ពីបានចូលបម្រើការងារជាមួយ ANZ ក្នុងឆ្នាំ ២០០៩ ។ លោក Gareth មានបទពិសោធន៍ ១៧ ឆ្នាំ លើផ្នែកធនាគារ និងហិរញ្ញវត្ថុដោយបានចំណាយពេលយ៉ាងច្រើនជាមួយអតិថិជនក្នុងតួនាទីជាបុគ្គលិកផ្នែកលក់ហិរញ្ញប្បទានពាណិជ្ជកម្ម។ ក្នុងអំឡុងពេលនោះ លោកបានគ្រប់គ្រងផលប៉ុន្តែអតិថិជនក្នុងផ្នែកអតិថិជនសាជីវកម្មទាំងអស់ ចាប់ពីសេវាធនាគារពាណិជ្ជកម្មរហូតដល់ពាណិជ្ជកម្មចម្រុះជាតិសាសន៍។

លោក Gareth ទទួលបានបរិញ្ញាបត្រពាណិជ្ជកម្មអន្តរជាតិ ដោយបានបញ្ចប់ការសិក្សាផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិ ពីវិទ្យាស្ថានមូលបត្រប្រទេសអូស្ត្រាលី និងមានសញ្ញាបត្រអនុបណ្ឌិតគ្រប់គ្រងពាណិជ្ជកម្មជំនាញផ្នែកពាណិជ្ជកម្មអន្តរជាតិ ពីសាកលវិទ្យាល័យ Monash នៅទីក្រុងមែលប៊ែនផងដែរ។





របាយការណ៍ប្រតិបត្តិការហិរញ្ញវត្ថុទូទៅ (គិតជាលានដុល្លារអាមេរិក)	២០១៤	២០១៣	បម្រែបម្រួល%
ចំណូលការប្រាក់សុទ្ធ	29.9	28.2	6.1%
ចំណូលប្រតិបត្តិការផ្សេងៗ	19.2	17.7	8.6%
ចំណូលប្រតិបត្តិការ	49.1	45.9	7.0%
ចំណាយប្រតិបត្តិការ	(23.6)	(24.6)	-4.1%
ប្រាក់ចំណេញមុនសំវិធានធនលើឥណទានជាប់សង្ស័យ និងពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ	25.5	21.3	19.9%
សំវិធានធនលើឥណទានជាប់សង្ស័យ	(2.7)	1.7	ច្រើន
ប្រាក់ចំណេញមុនពេលបង់ពន្ធ	22.9	23.0	-0.4%
ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ	(5.1)	(4.9)	4.5%
ប្រាក់ចំណេញក្រោយពេលបង់ពន្ធ	17.8	18.1	-1.7%

ការកើនឡើងរវាង ឆ្នាំ ២០១៤ និង ២០១៣

ការកើនឡើងតាមផ្នែកនីមួយៗ	ចំណូល	ចំណាយ
ផ្នែកសេវាកម្មធនាគារសម្រាប់ស្ថាប័ន	+6.5%	+1.6%
ផ្នែកសេវាកម្មធនាគារសម្រាប់បុគ្គល	+8.3%	+11.8%
ផ្នែកមុខងារគាំទ្ររបស់ធនាគារ	-	-9.3%

ការកើនឡើងតាមផលិតផល	ចំណូល	ចំណាយ
ផ្នែកឥណទាន	-6.3%	+0.8%
ផ្នែកគ្រប់គ្រង និងការទូទាត់សាច់ប្រាក់	+11.1%	+0.6%
ផ្នែកខ្សែសង្វាក់ពាណិជ្ជកម្ម និងការផ្គត់ផ្គង់	+5.7%	+2.0%
ផ្នែករូបិយប័ណ្ណបរទេស	+19.7%	+5.4%
ផ្នែកសេវាកម្មធនាគារសម្រាប់បុគ្គល	+8.3%	+11.8%
ផ្នែកមុខងារគាំទ្ររបស់ធនាគារ	-	-9.3%

ចំណូលប្រតិបត្តិការ +7.0%
ចំណាយប្រតិបត្តិការ -4.1%

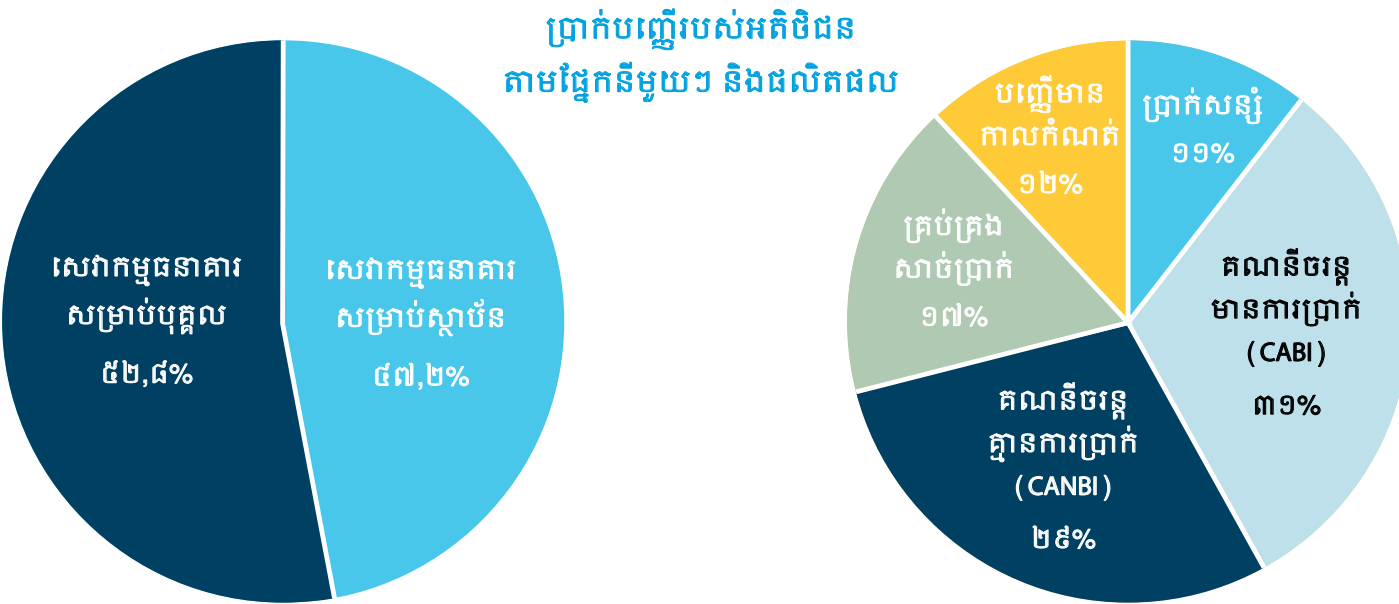
ចំណុចសំខាន់ៗ

- ចំណូលប្រតិបត្តិការកើនឡើង ៧,០% បើធៀបទៅនឹងឆ្នាំមុន។
- អនុបាតចំណាយធៀបនឹងប្រាក់ចំណូលបានធ្លាក់ចុះ ៥,៦% ពី ៥៣,៦% មក ៤៨,០% ។
- ប្រាក់ចំណេញមុនបង់ពន្ធ និងសំវិធានធនលើឥណទានជាប់សង្ស័យ បានកើនឡើង ១៩,៩% ។
- តម្លៃសំវិធានធនកើនឡើងយ៉ាងខ្លាំងគួរឲ្យកត់សម្គាល់បើធៀបទៅនឹងដំណាច់ការិយបរិច្ឆេទ ឆ្នាំ ២០១៣ ដែលជាលទ្ធផលបានមកពីការកើនឡើងនៃឥណទានទន្ទឹមនឹងការថយចុះនៃការប្រមូលសំណងពីគណនីឥណទានមិនដំណើរការ។

តារាងតុល្យការ

តារាងតុល្យការរបស់ធនាគារ ANZ Royal រក្សាបាននូវវិធីសាស្ត្រអភិរក្សមួយក្នុងការផ្តល់មូលនិធិ និងរក្សាលំនឹងនៃមូលនិធិ។ យើងមានសាច់ប្រាក់ ងាយស្រួល និងការគ្រប់គ្រងដើមទុនដ៏រឹងមាំ ជាមួយនឹងអនុបាតដើមទុនចំនួន ២០,៣% នៅក្នុងដំណាច់ការិយបរិច្ឆេទ ឆ្នាំ ២០១៤ ជាមួយនឹងកំណើន ១០% នៃចំនួនប្រាក់បញ្ញើចរន្ត (CASA) ។

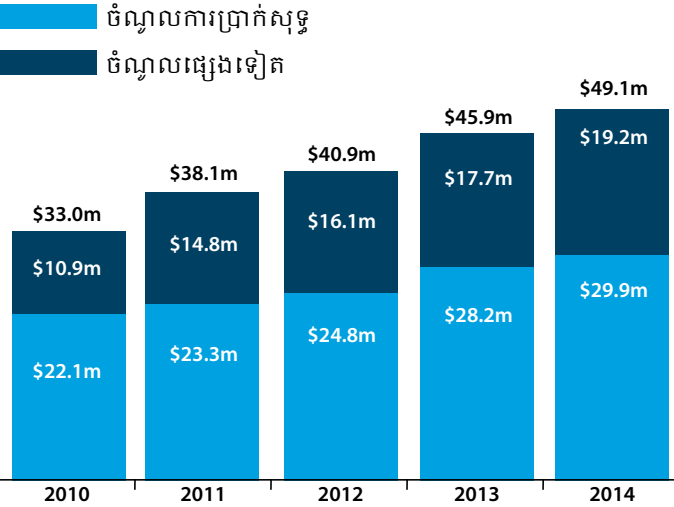
- ការកើនឡើងប្រាក់កម្ចីចំនួន ៦,៦% ដែលធ្វើឲ្យមានកំណើនរហូតដល់ ៤៥០ លានដុល្លារអាមេរិក។
- ប្រាក់បញ្ញើបានកើនឡើងចំនួន ៧,៤% ដែលធ្វើឲ្យមានកំណើនរហូតដល់ ៨៨០ លានដុល្លារអាមេរិក។



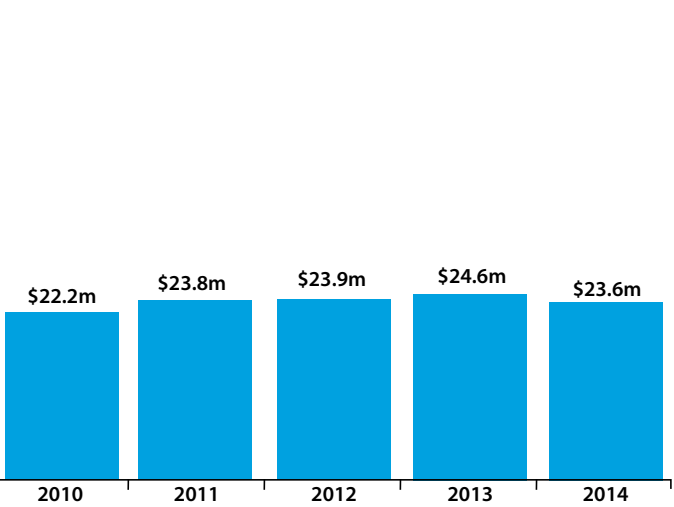
គុណភាពឥណទាន

- គុណភាពឥណទាននៅតែបន្តរឹងមាំ និងប្រុងប្រយ័ត្ន ដែលធ្វើឲ្យសវិធានធនរបស់ឥណទានមិនដំណើរការធៀបទៅនឹងឥណទានដុលស្មើនឹង ៥,២% ។ ឥណទានជាប់សង្ស័យធៀបនឹងឥណទានដុល បានកើនឡើង ២% ធៀបទៅនឹងឆ្នាំមុន ដែលជាចម្បងដោយសារទ្រព្យសកម្មពិជ័យគិតចាប់ពីឆ្នាំ ២០០៩ ដល់ ២០១១ ហើយនិងភាពមិនប្រក្រតីនៅក្នុងទីផ្សារកៅស៊ូ (ដែលក្នុងទីផ្សារនោះ ហានិភ័យសរុបរបស់ធនាគារ ANZ Royal គឺមានតិចតួច)។

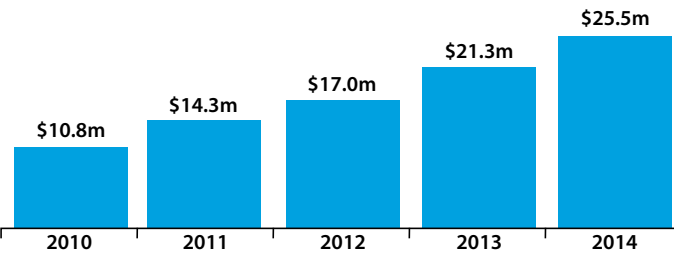
ចំណូលសរុប ឆ្នាំ ២០១០ - ២០១៤ (គិតជាលានដុល្លារអាមេរិក)



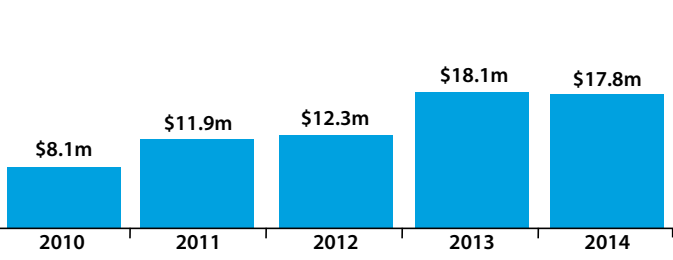
ចំណាយប្រតិបត្តិការសរុប ឆ្នាំ ២០១០ - ២០១៤ (គិតជាលានដុល្លារអាមេរិក)



ប្រាក់ចំណេញមុនសវិធានធន និងពន្ធ ឆ្នាំ ២០១០ - ២០១៤ (គិតជាលានដុល្លារអាមេរិក)

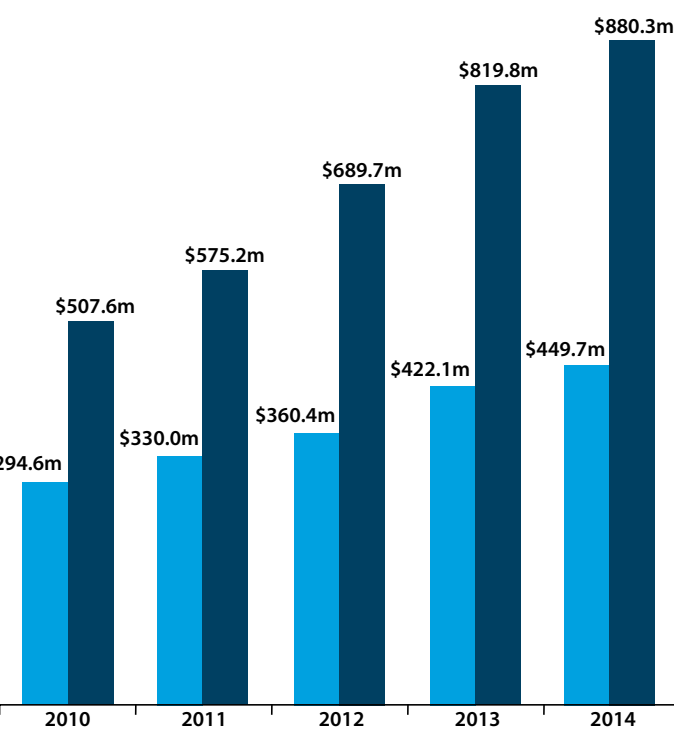


ប្រាក់ចំណេញក្រោយសវិធានធន និងពន្ធ ឆ្នាំ ២០១០ - ២០១៤ (គិតជាលានដុល្លារអាមេរិក)

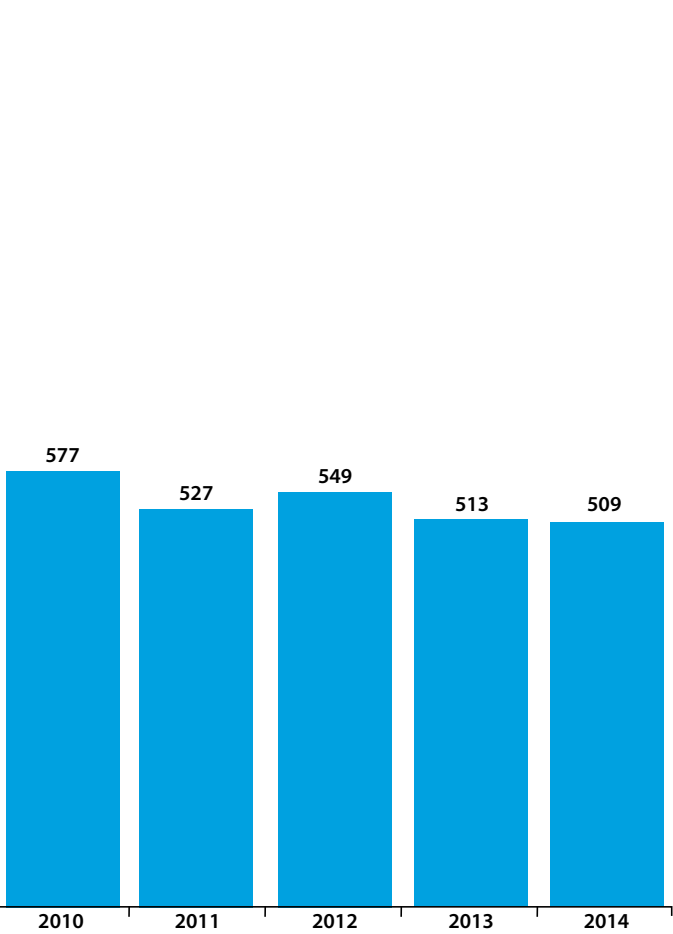


ឥណទានសរុប និងប្រាក់បញ្ញើ ឆ្នាំ ២០១០ - ២០១៤

- ឥណទានសរុប
- ប្រាក់បញ្ញើ



ចំនួនបុគ្គលិកពេញសិទ្ធិ ឆ្នាំ ២០១០ - ២០១៤



របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ
សម្រាប់ការិយបរិច្ឆេទដែលបានបញ្ចប់
ថ្ងៃទី 31 ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ 2014
និងរបាយការណ៍របស់សវនករឯករាជ្យ

ធនាគារ	ធនាគារ អេ អ៊ិន ហ្សេត រ៉ូយ៉ាល់ (កម្ពុជា)	
ចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្មលេខ	Co. 2135E/2004	
ទីស្នាក់ការ	អគារលេខ 20 EF-E0 មហាវិថី ក្រមួនស (កាច់ជ្រុងផ្លូវលេខ 67) សង្កាត់ ផ្សារថ្មី I ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា	
ម្ចាស់ភាគហ៊ុន	ANZ Funds Pty Ltd. Royal Group Finance Co., Ltd.	
ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល	អ្នកឧកញ៉ា គិត ម៉េង ឧកញ៉ា គិត ជៀង លោក William Mark Hanna លោក Alistair Marshall Bulloch លោក Grant Knuckey លោក Steven Odgers លោកស្រី Ratana Phurik-Callebaut (តែងតាំងនៅថ្ងៃទី 5 ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ 2014) លោក Hugues Eric Marie De l'Epine (តែងតាំងនៅថ្ងៃទី 17 ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ 2014) លោក Charles David Campbell Savage (លាលែងនៅថ្ងៃទី 17 ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ 2014)	
អ្នកគ្រប់គ្រង	លោក Grant Knuckey លោក ឡេ សាលី លោកស្រី ប៉ុក ភក្តី លោក Gethin Jones លោក សៀង ដេលីន លោកស្រី ខាក់ ចិន្តា លោក David James Parrott លោក ឌីត សុចល លោក David Sok Dara Marshall លោក Rohan George លោក Gareth Coleman លោក Robert Snaddon	នាយកប្រតិបត្តិ នាយកស្តីទីផ្នែកប្រតិបត្តិការ នាយកផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ នាយកផ្នែកហានិភ័យ នាយកផ្នែកកិច្ចការច្បាប់ និងនីត្យានុកូលភាព នាយកផ្នែកធនធានមនុស្ស នាយកផ្នែកលក់រាយធនាគារ នាយកផ្នែកពាណិជ្ជកម្មធនាគារ នាយកផ្នែកស្ថាប័ន និងអាជីវកម្មធនាគារ នាយកផ្នែកទីផ្សារ នាយកផ្នែកហិរញ្ញប្បទានពាណិជ្ជកម្ម និងគ្រប់គ្រងសាច់ប្រាក់ នាយកផ្នែកស្រាវជ្រាវ និងវិភាគអាជីវកម្ម
សវនករ	ខេភីអឹមជឺ ខេមបូឌា ចំកាត់	

មាតិកា

របាយការណ៍របស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល	31
របាយការណ៍របស់សវនករឯករាជ្យ	34
តារាងតុល្យការ	35
របាយការណ៍លទ្ធផល	36
របាយការណ៍បម្រែបម្រួលមូលធន	37
របាយការណ៍លំហូរទឹកប្រាក់	38
កំណត់សម្គាល់លើរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ	39

ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល មានក្តីសោមនស្សរីករាយ ធ្វើការបង្ហាញជូននូវរបាយការណ៍របស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល និងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់ធនាគារ **អេ អិស ហ្សេត រ៉ូយ៉ាល់ (កម្ពុជា)** ហៅកាត់ថា ("ធនាគារ") ដែលបានធ្វើសវនកម្មរួច សម្រាប់ការិយបរិច្ឆេទដែលបានបញ្ចប់ថ្ងៃទី 31 ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ 2014 ។

សកម្មភាពចម្បង

សកម្មភាពចម្បងរបស់ធនាគារ រួមមានការធ្វើប្រតិបត្តិការលើរាល់សកម្មភាពអាជីវកម្មធនាគារ និងការផ្តល់នូវសេវាកម្មហិរញ្ញវត្ថុដែលពាក់ព័ន្ធផ្សេងៗទៀតក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា។

ពុំមានការផ្លាស់ប្តូរជាសារវន្តលើសកម្មភាពចម្បងរបស់ធនាគារនៅក្នុងឆ្នាំហិរញ្ញវត្ថុនេះទេ។

លទ្ធផលហិរញ្ញវត្ថុ

លទ្ធផលហិរញ្ញវត្ថុរបស់ធនាគារសម្រាប់ការិយបរិច្ឆេទដែលបានបញ្ចប់ថ្ងៃទី 31 ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ 2014 មានដូចខាងក្រោម៖

	2014		2013
	ដុល្លារអាមេរិក ពាន់រៀល (កំណត់សម្គាល់ 4)		ដុល្លារអាមេរិក
ប្រាក់ចំណេញមុនបង់ពន្ធ	22,875,086	93,215,976	22,959,782
ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ	(5,118,932)	(20,859,648)	(4,899,282)
ប្រាក់ចំណេញសុទ្ធ			
សម្រាប់ការិយបរិច្ឆេទ	17,756,154	72,356,328	18,060,500

ភាគលាភ

ពុំមានការប្រកាស ឬការបែងចែកភាគលាភ ហើយក្រុមប្រឹក្សាភិបាលក៏ពុំមានអនុសាសន៍ឲ្យមានការបែងចែកភាគលាភ សម្រាប់ការិយបរិច្ឆេទដែលបានត្រួតពិនិត្យនេះទេ។

ដើមទុន

ពុំមានការផ្លាស់ប្តូរទៅលើដើមទុនដែលបានចុះបញ្ជី និងបែងចែករួចរបស់ធនាគារសម្រាប់ការិយបរិច្ឆេទនេះទេ។

ទុនបម្រុង និងសំវិធានធន

ពុំមានការប្រែប្រួលជាសារវន្តទៅលើទុនបម្រុង និងសំវិធានធននៅក្នុងការិយបរិច្ឆេទនេះទេ ក្រៅពីការបង្ហាញនៅក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុនេះ។

ឥណទាន និងបុរេប្រទានអាក្រក់ និងជាប់សង្ស័យ

នៅមុនពេលដែលរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់ធនាគារត្រូវបានរៀបចំឡើង ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលបានចាត់វិធានការដែលមានមូលដ្ឋានសមរម្យដើម្បីបញ្ជាក់ថា វិធានការទាក់ទងទៅនឹងការលុបបំបាត់ចោល ឥណទាន និងបុរេប្រទានអាក្រក់ និងការធ្វើសំវិធានធនលើឥណទាន និងបុរេប្រទានជាប់សង្ស័យត្រូវបានធ្វើឡើង ហើយក្រុមប្រឹក្សាភិបាលមានការជឿជាក់ថារាល់ឥណទាន និងបុរេប្រទានដែលបានដឹងថាមិនអាចទារបានត្រូវបានលុបបំបាត់ចោល ហើយសំវិធានធនគ្រប់គ្រាន់ត្រូវបានកំណត់ឡើងសម្រាប់ឥណទាន និងបុរេប្រទានអាក្រក់ និងជាប់សង្ស័យ។

នាថ្ងៃចេញរបាយការណ៍នេះ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលពុំបានដឹងពីហេតុការណ៍ណាមួយដែលនឹងបណ្តាលឲ្យចំនួននៃការលុបបំបាត់ចោលឥណទាន និងបុរេប្រទានអាក្រក់ ឬចំនួននៃការធ្វើសំវិធានធនលើឥណទាន និងបុរេប្រទានជាប់សង្ស័យនៅក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុនេះ មានលក្ខណៈមិនគ្រប់គ្រាន់រហូតដល់កម្រិតជាសារវន្តណាមួយនោះទេ។

ទ្រព្យសកម្មចរន្ត

នៅមុនពេលដែលរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់ធនាគារត្រូវបានរៀបចំឡើង ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលបានចាត់វិធានការដែលមានមូលដ្ឋានសមរម្យដើម្បីបញ្ជាក់ថា បណ្តាទ្រព្យសកម្មចរន្តទាំងអស់ក្រៅពីបំណុលដែលបានកត់ត្រានៅក្នុងបញ្ជីគណនេយ្យរបស់ធនាគារ ហើយទំនងជាមានតម្លៃមិនអាចលក់បាននៅក្នុងប្រតិបត្តិការអាជីវកម្មធម្មតា ត្រូវបានកាត់បន្ថយឲ្យនៅស្មើនឹងតម្លៃដែលគិតថានឹងអាចប្រមូលបានជាក់ស្តែង។

នាថ្ងៃចេញរបាយការណ៍នេះ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលពុំបានដឹងពីហេតុការណ៍ណាមួយដែលនឹងធ្វើឲ្យប៉ះពាល់ដល់ការកំណត់តម្លៃទ្រព្យសកម្មចរន្តនៅក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់ធនាគារ ថាមានភាពមិនត្រឹមត្រូវនោះទេ។

វិធីសាស្ត្រកំណត់តម្លៃ

នាថ្ងៃចេញរបាយការណ៍នេះ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលពុំបានដឹងពីហេតុការណ៍ណាមួយដែលបានកើតឡើង ដែលនឹងធ្វើឲ្យប៉ះពាល់ដល់ការអនុវត្តវិធីសាស្ត្រដែលមានកន្លងមកក្នុងការវាយតម្លៃទ្រព្យសកម្ម និងបំណុលនៅក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់ធនាគារថាមានភាពមិនត្រឹមត្រូវ និងមិនសមស្របនោះទេ។

បំណុលយថាហេតុ និងបំណុលផ្សេងៗទៀត

នាថ្ងៃចេញរបាយការណ៍នេះពុំមាន៖

- (ក) ការដាក់បញ្ចាំនូវទ្រព្យសកម្មណាមួយរបស់ធនាគារ ត្រូវបានធ្វើឡើងចាប់តាំងពីថ្ងៃចុងការិយបរិច្ឆេទ ក្នុងការធានាចំពោះបំណុលរបស់បុគ្គលណាមួយឡើយ ឬ
- (ខ) បំណុលយថាហេតុណាមួយកើតមានឡើងចំពោះធនាគារចាប់តាំងពីថ្ងៃចុងការិយបរិច្ឆេទមកក្រៅអំពីប្រតិបត្តិការអាជីវកម្មធម្មតារបស់ធនាគារ។

បំណុលយថាហេតុ និងបំណុលផ្សេងៗទៀត (ត)

តាមមតិរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ពុំមានបំណុលយថាហេតុ ឬបំណុលផ្សេងៗទៀតរបស់ធនាគារដែលត្រូវបំពេញ ឬអាចនឹងត្រូវបំពេញក្នុងអំឡុងពេល 12 ខែ បន្ទាប់ពីកាលបរិច្ឆេទរាយការណ៍ដែលនឹងធ្វើឲ្យមានផលប៉ះពាល់ ឬអាចនឹងប៉ះពាល់ជាសារវន្តដល់លទ្ធភាពរបស់ធនាគារក្នុងការបំពេញកាតព្វកិច្ចរបស់ខ្លួនដូចដែលបានកំណត់ និងនៅពេលដែលដល់ថ្ងៃកំណត់។

ការផ្លាស់ប្តូរនៃហេតុការណ៍

នាថ្ងៃចេញរបាយការណ៍នេះ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលពុំបានដឹងពីហេតុការណ៍ណាមួយដែលមិនបានវែកញែកនៅក្នុងរបាយការណ៍នេះ ឬក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់ធនាគារ ដែលនឹងបណ្តាលឲ្យមានតួលេខនៃចំនួនណាមួយដែលបានបង្ហាញនៅក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុមានភាពមិនត្រឹមត្រូវនោះទេ។

ប្រតិបត្តិការមិនប្រក្រតី

តាមមតិរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល លទ្ធផលនៃការធ្វើប្រតិបត្តិការរបស់ធនាគារក្នុងការិយបរិច្ឆេទហិរញ្ញវត្ថុនេះ មិនមានផលប៉ះពាល់ជាសារវន្តដោយសកម្មភាពប្រតិបត្តិការ ឬព្រឹត្តិការណ៍ណាមួយដែលមានលក្ខណៈជាសារវន្ត និងមិនប្រក្រតីនោះទេ។

ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលក៏មានយោបល់ផងដែរថា នៅក្នុងចន្លោះពេលចាប់ពីថ្ងៃចុងការិយបរិច្ឆេទដល់ថ្ងៃចេញរបាយការណ៍នេះ ពុំមានចំណាត់ថ្នាក់សកម្មភាពប្រតិបត្តិការ ឬព្រឹត្តិការណ៍ណាមួយដែលមានលក្ខណៈជាសារវន្ត និងមិនប្រក្រតីកើតមានឡើងដែលអាចនាំឲ្យប៉ះពាល់ដល់លទ្ធផលនៃប្រតិបត្តិការរបស់ធនាគារក្នុងការិយបរិច្ឆេទដែលរបាយការណ៍នេះបានរៀបចំឡើងនោះទេ។

ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល

ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលដែលបានបម្រើការក្នុងការិយបរិច្ឆេទ និងកាលបរិច្ឆេទរបាយការណ៍នេះរួមមាន៖

- អ្នកឧកញ៉ា **គិត ម៉េង**
- ឧកញ៉ា **គិត ជឿង**
- លោក **William Mark Hanna**
- លោក **Alistair Marshall Bulloch**
- លោក **Grant Knuckey**
- លោក **Steven Odgers**
- លោកស្រី **Ratana Phurik-Callebaut**
(តែងតាំងនៅថ្ងៃទី 5 ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ 2014)
- លោក **Hugues Eric Marie De l'Epine**
(តែងតាំងនៅថ្ងៃទី 17 ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ 2014)
- លោក **Charles David Campbell Savage**
(លាលែងនៅថ្ងៃទី 17 ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ 2014)

ចំណែកហ៊ុនរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល

ពុំមានសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាលណាម្នាក់កាន់កាប់ ឬមានការទាក់ទិននៅក្នុងភាគហ៊ុនផ្ទាល់ ឬដោយប្រយោលរបស់ធនាគារនៅក្នុងការិយបរិច្ឆេទហិរញ្ញវត្ថុនេះទេ លើកលែងតែព័ត៌មានដែលបានបង្ហាញនៅក្នុងកំណត់សម្គាល់ទី 1 ។

អត្ថប្រយោជន៍របស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល

មិនថានៅក្នុងការិយបរិច្ឆេទ ឬនៅក្នុងអំឡុងការិយបរិច្ឆេទហិរញ្ញវត្ថុនេះ ពុំមានការរៀបចំណាមួយដែលមានធនាគារជាគូភាគីមួយ ក្នុងគោលបំណងជួយដល់សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាលដើម្បីទទួលបាននូវអត្ថប្រយោជន៍ដោយមធ្យោបាយទិញយកភាគហ៊ុន ឬលិខិតបំណុលពីធនាគារ ឬពីក្រុមហ៊ុនដទៃទៀតទេ។

ចាប់តាំងពីដើមការិយបរិច្ឆេទហិរញ្ញវត្ថុពុំមានសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាលណាម្នាក់បានទទួល ឬមានសិទ្ធិទទួលបាននូវអត្ថប្រយោជន៍ណាមួយ (ក្រៅពីអត្ថប្រយោជន៍ដែលបានទទួលដូចបានបង្ហាញនៅក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ) តាមរយៈការចុះកិច្ចសន្យាធ្វើឡើងដោយធនាគារ ឬដោយក្រុមហ៊ុនពាក់ព័ន្ធមួយ ជាមួយនឹងក្រុមហ៊ុនដែលសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាលនោះជាសមាជិក ឬក៏ជាមួយក្រុមហ៊ុនដែលសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាលនោះជាសមាជិក មានផលប្រយោជន៍ផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុច្រើនមួយនោះទេ លើកលែងតែការបង្ហាញនៅក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ។

ការទទួលខុសត្រូវរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលលើរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ

ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលមានភារៈធ្វើការអះអាងបញ្ជាក់ថា របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុបានរៀបចំឡើងយ៉ាងត្រឹមត្រូវ ដើម្បីចង្អុលបង្ហាញនូវភាពពិត និងត្រឹមត្រូវនៃស្ថានភាពហិរញ្ញវត្ថុរបស់ធនាគារនាថ្ងៃទី 31 ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ 2014 និងលទ្ធផលហិរញ្ញវត្ថុ និងលំហូរទឹកប្រាក់សម្រាប់ការិយបរិច្ឆេទដែលបានបញ្ចប់។ នៅក្នុងការរៀបចំរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុនេះ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលចាំបាច់ត្រូវ៖

- (ក) អនុម័តនូវគោលនយោបាយគណនេយ្យ ដែលសមស្របដោយផ្អែកលើការវិនិច្ឆ័យ និងការប៉ាន់ប្រមាណយ៉ាងសមហេតុផល និងប្រុងប្រយ័ត្ន ហើយធ្វើការអនុវត្តប្រកបដោយសង្គតភាព។
- (ខ) អនុវត្តទៅតាមស្តង់ដារគណនេយ្យកម្ពុជា និងគោលការណ៍ណែនាំរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាពាក់ព័ន្ធនឹងការរៀបចំ និងការកំណត់បង្ហាញនៅក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ឬបើមានការផ្លាស់ប្តូរពីនេះ ដើម្បីបង្ហាញនូវភាពពិត និងត្រឹមត្រូវគឺត្រូវបង្ហាញពន្យល់ និងកំណត់បរិមាណឲ្យបានច្បាស់លាស់នៅក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ។
- (គ) រក្សាទុកនូវបញ្ជីគណនេយ្យឲ្យបានគ្រប់គ្រាន់ និងប្រព័ន្ធនៃការគ្រប់គ្រងផ្ទៃក្នុងឲ្យមានប្រសិទ្ធភាព។
- (ឃ) រៀបចំរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ដោយផ្អែកលើមូលដ្ឋាននិរន្តរភាពនៃដំណើរការអាជីវកម្ម លុះត្រាតែមានករណីមិនសមរម្យក្នុងការសន្មតថា ធនាគារនឹងបន្តធ្វើប្រតិបត្តិការអាជីវកម្មនាពេលអនាគតដែលអាចរំពឹងទុកបាន។ និង

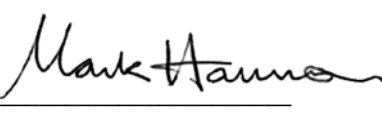
- (ង) ត្រួតពិនិត្យ និងដឹកនាំធនាគារឲ្យមានប្រសិទ្ធភាពលើរាល់សេចក្តីសម្រេចដែលមានសារៈសំខាន់ទាំងឡាយដែលប៉ះពាល់ដល់សកម្មភាពប្រតិបត្តិការ និងដំណើរការរបស់ធនាគារ ហើយត្រូវប្រាកដថា កិច្ចការនេះត្រូវបានឆ្លុះបញ្ចាំងយ៉ាងត្រឹមត្រូវនៅក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ។

ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលធនាគារអះអាងថា បានអនុវត្តនូវរាល់តម្រូវការដូចមានរាយការណ៍ខាងលើក្នុងការរៀបចំរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ។

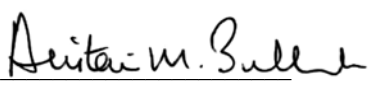
ការអនុម័តលើរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ

យើងខ្ញុំកំណាងឲ្យក្រុមប្រឹក្សាភិបាល សូមធ្វើការអនុម័តលើរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុដែលបានភ្ជាប់មកជាមួយនេះថា បានបង្ហាញនូវភាពត្រឹមត្រូវនៃស្ថានភាពហិរញ្ញវត្ថុរបស់ធនាគារនាថ្ងៃទី 31 ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ 2014 ព្រមទាំងលទ្ធផលហិរញ្ញវត្ថុ និងលំហូរទឹកប្រាក់សម្រាប់ការិយបរិច្ឆេទដែលបានបញ្ចប់ ដោយអនុលោមទៅតាមស្តង់ដារគណនេយ្យកម្ពុជា និងគោលការណ៍ណែនាំរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាពាក់ព័ន្ធនឹងការរៀបចំ និងការកំណត់បង្ហាញនៅក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ។

ចុះហត្ថលេខាដោយយោងទៅលើសេចក្តីសម្រេចរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល៖



William Mark Hanna
អភិបាល



Alistair Marshall Bulloch
ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល

រាជធានីភ្នំពេញ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ថ្ងៃទី 23 ខែ មីនា ឆ្នាំ 2015

ជូនចំពោះម្ចាស់ភាគហ៊ុន
ធនាគារ អេ អិស ហ្សេត ភីយ៉ាល់ (កម្ពុជា)

យើងខ្ញុំបានធ្វើសវនកម្មលើរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់ធនាគារ អេ អិស ហ្សេត ភីយ៉ាល់ (កម្ពុជា) ហៅកាត់ថា ("ធនាគារ") ដែលរួមមាន តារាងតុល្យការនាថ្ងៃទី 31 ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ 2014 និងរបាយការណ៍លទ្ធផល របាយការណ៍បម្រែបម្រួលមូលធន និងរបាយការណ៍លំហូរទឹកប្រាក់ សម្រាប់ការិយបរិច្ឆេទដែលបានបញ្ចប់ និងកំណត់សម្គាល់ដែលរួមមាន សេចក្តីសង្ខេបគោលនយោបាយគណនេយ្យសំខាន់ៗ ព្រមទាំងព័ត៌មាន ពន្យល់ផ្សេងៗដែលបានបង្ហាញនៅទំព័រទី 35 ដល់ទី 69 ។

ការទទួលខុសត្រូវរបស់អ្នកគ្រប់គ្រងលើ
របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ

អ្នកគ្រប់គ្រងរបស់ធនាគារមានភារៈទទួលខុសត្រូវលើការរៀបចំ និងការបង្ហាញនូវភាពត្រឹមត្រូវនៃរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុនេះ ដោយ អនុលោមទៅតាមស្តង់ដារគណនេយ្យកម្ពុជា និងគោលការណ៍ ណែនាំរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការរៀបចំ និងការ កំណត់បង្ហាញនៅក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ និងទទួលខុសត្រូវលើ ប្រព័ន្ធគ្រូតពិនិត្យផ្ទៃក្នុងដែលអ្នកគ្រប់គ្រងកំណត់ថា មានភាពចាំបាច់ សម្រាប់ការរៀបចំរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុឲ្យជឿសជុតពីការបង្ហាញ ខុសជាសារវន្ត ដោយសារតែការក្លែងបន្លំ ឬកំហុសឆ្គង។

ការទទួលខុសត្រូវរបស់សវនករ

ការទទួលខុសត្រូវរបស់យើងខ្ញុំ គឺការបញ្ចេញមតិលើរបាយការណ៍ ហិរញ្ញវត្ថុទាំងនេះដោយផ្អែកទៅលើការធ្វើសវនកម្មរបស់យើងខ្ញុំ។ យើងខ្ញុំបានធ្វើសវនកម្មដោយអនុលោមទៅតាមស្តង់ដារសវនកម្ម អន្តរជាតិនៃកម្ពុជា។ ស្តង់ដារទាំងនោះតម្រូវឲ្យយើងខ្ញុំអនុវត្តទៅតាម តម្រូវការក្រមសីលធម៌ និងគ្រោង និងធ្វើសវនកម្ម ដើម្បីទទួលបាននូវ អំណះអំណាងយ៉ាងសមហេតុផលថា របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុពុំមាន ការបង្ហាញខុសជាសារវន្តឡើយ។

ការធ្វើសវនកម្មរួមមានការអនុវត្តនូវបណ្តានីតិវិធីត្រួតពិនិត្យ ដើម្បី ទទួលបាននូវភស្តុតាងដែលទាក់ទងទៅនឹងចំនួនទឹកប្រាក់ និងការ លាតត្រដាងព័ត៌មាននៅក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ។ ការជ្រើសរើស នីតិវិធីទាំងនេះ គឺផ្អែកទៅលើការវិនិច្ឆ័យរបស់យើងខ្ញុំដែលរួមមាន ការប៉ាន់ប្រមាណទៅលើហានិភ័យដែលមានផលប៉ះពាល់ដល់ការបង្ហាញ ខុសជាសារវន្តនៃរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ដែលបណ្តាលមកពីការ ក្លែងបន្លំ ឬកំហុសឆ្គង។ នៅក្នុងការប៉ាន់ប្រមាណហានិភ័យទាំងនោះ យើងខ្ញុំធ្វើការពិចារណាទៅលើការគ្រប់គ្រងផ្ទៃក្នុងដែលពាក់ព័ន្ធទៅនឹង ការរៀបចំ និងការបង្ហាញនូវភាពត្រឹមត្រូវនៃរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ដើម្បីធ្វើសវនកម្មឲ្យសមស្របទៅតាមកាលៈទេសៈ ប៉ុន្តែមិនមែនក្នុង គោលបំណងដើម្បីបញ្ចេញមតិទៅលើប្រសិទ្ធភាពនៃការគ្រប់គ្រង ផ្ទៃក្នុងរបស់ធនាគារឡើយ។ ការធ្វើសវនកម្មក៏រួមមានការវាយតម្លៃ ទៅលើភាពសមស្របនៃគោលនយោបាយគណនេយ្យដែលធនាគារ បានប្រើប្រាស់ និងភាពសមហេតុផលនៃការប៉ាន់ស្មានគណនេយ្យ

សំខាន់ៗដែលធ្វើឡើងដោយអ្នកគ្រប់គ្រង ព្រមទាំងការវាយតម្លៃលើ ការបង្ហាញនៃរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុទាំងមូល។

យើងខ្ញុំជឿជាក់ថា ភស្តុតាងសវនកម្មដែលយើងខ្ញុំប្រមូលបាន មាន លក្ខណៈគ្រប់គ្រាន់ និងសមស្របសម្រាប់ជាមូលដ្ឋានក្នុងការបញ្ចេញ មតិសវនកម្មរបស់យើងខ្ញុំ។

មតិសវនកម្ម

ជាមតិរបស់យើងខ្ញុំ របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុជាសារវន្តបានបង្ហាញនូវ ភាពត្រឹមត្រូវនៃស្ថានភាពហិរញ្ញវត្ថុរបស់ធនាគារ អេ អិស ហ្សេត ភីយ៉ាល់ (កម្ពុជា) នាថ្ងៃទី 31 ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ 2014 ព្រមទាំងលទ្ធផលហិរញ្ញវត្ថុ និង លំហូរទឹកប្រាក់របស់ធនាគារ សម្រាប់ការិយបរិច្ឆេទដែលបានបញ្ចប់ ដោយស្របទៅតាមស្តង់ដារគណនេយ្យកម្ពុជា និងគោលការណ៍ណែនាំ របស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការរៀបចំ និងការកំណត់ បង្ហាញនៅក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ។

តំណាងក្រុមហ៊ុន ខេភីអិមជឿ ខេមបូឌា ចំកាត់



រាជធានីភ្នំពេញ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ថ្ងៃទី 23 ខែ មីនា ឆ្នាំ 2015

	កំណត់សម្គាល់	ដុល្លារអាមេរិក	2014	2013
			ពាន់រៀល (កំណត់សម្គាល់ទី 4)	ដុល្លារអាមេរិក
ទ្រព្យសកម្ម				
សាច់ប្រាក់ និងសមតុល្យធនាគារ	5	143,913,363	586,446,954	218,673,985
ប្រាក់បញ្ញើ និងប្រាក់តម្កល់នៅធនាគារនានា	6	317,600,000	1,294,220,000	202,100,000
ឥណទាន និងបុរេប្រទានសុទ្ធ	7	429,405,679	1,749,828,142	404,934,176
ប្រាក់បញ្ញើតម្កល់តាមច្បាប់	8	120,535,600	491,182,570	106,604,340
ទ្រព្យសកម្មផ្សេងៗ	9	6,856,094	27,938,583	3,910,576
ទ្រព្យសកម្មអរូបិយ	10	4,975	20,273	14,679
ទ្រព្យ និងបរិក្ខារ	11	5,212,181	21,239,638	6,351,410
ពន្ធពន្យារជាទ្រព្យសកម្មសុទ្ធ	12	396,768	1,616,830	310,561

សរុបទ្រព្យសកម្ម	1,023,924,660	4,172,492,990	942,899,727
-----------------	---------------	---------------	-------------

បំណុល និងមូលនិធិម្ចាស់ភាគហ៊ុន

បំណុល				
ប្រាក់បញ្ញើរបស់ធនាគារនានា		29,997	122,238	51,566
ប្រាក់បញ្ញើរបស់អតិថិជន	13	880,279,755	3,587,140,002	819,793,950
ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញត្រូវទូទាត់	12	4,521,497	18,425,100	4,668,310
គណនីត្រូវទូទាត់ និងបំណុលផ្សេងៗ	14	10,157,424	41,391,503	7,206,068

សរុបបំណុល	894,988,673	3,647,078,843	831,719,894
-----------	-------------	---------------	-------------

មូលនិធិម្ចាស់ភាគហ៊ុន

ដើមទុន	15	71,000,000	289,325,000	71,000,000
ទុនបម្រុងទូទៅ	16	17,000,000	69,275,000	-
ប្រាក់ចំណេញរក្សាទុក		40,935,987	166,814,147	40,179,833

សរុបមូលនិធិម្ចាស់ភាគហ៊ុន	128,935,987	525,414,147	111,179,833
--------------------------	-------------	-------------	-------------

សរុបបំណុល និងមូលនិធិម្ចាស់ភាគហ៊ុន	1,023,924,660	4,172,492,990	942,899,727
-----------------------------------	---------------	---------------	-------------

កំណត់សម្គាល់ដូចមានភ្ជាប់ជាមួយគឺជាផ្នែកមួយនៃរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុនេះ។

		2014		2013
		កំណត់សម្គាល់	ដុល្លារអាមេរិក (កំណត់សម្គាល់ទី 4)	ដុល្លារអាមេរិក
ចំណូលពីការប្រាក់	17	34,723,771	141,499,367	32,970,171
ចំណាយលើការប្រាក់	18	(4,790,692)	(19,522,070)	(4,751,614)
ចំណូលពីការប្រាក់សុទ្ធ		29,933,079	121,977,297	28,218,557
ចំណូលសុទ្ធពីកម្រៃជើងសារថ្លៃឈ្នួល និងចំណេញពីការប្តូររូបិយប័ណ្ណបរទេស	19	19,191,718	78,206,251	17,676,083
ចំណូលប្រតិបត្តិការ		49,124,797	200,183,548	45,894,640
ចំណាយប្រតិបត្តិការ	20	(23,579,545)	(96,086,646)	(24,588,106)
(សំវិធានធន)/ការដាក់បញ្ចូលវិញនៃ សំវិធានធនលើឥណទានជាប់សង្ស័យ	7	(2,670,166)	(10,880,926)	1,653,248
ប្រាក់ចំណេញមុនបង់ពន្ធ		22,875,086	93,215,976	22,959,782
ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ	12	(5,118,932)	(20,859,648)	(4,899,282)
ប្រាក់ចំណេញសុទ្ធសម្រាប់ការិយបរិច្ឆេទ		17,756,154	72,356,328	18,060,500

កំណត់សម្គាល់ដូចមានភ្ជាប់ជាមួយគឺជាផ្នែកមួយនៃរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុនេះ។

	ដើមទុន	ទុនបម្រុងទូទៅ	ប្រាក់ ចំណេញរក្សាទុក	សរុប
	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក
សមតុល្យនាថ្ងៃទី 1 ខែ មករា ឆ្នាំ 2013	71,000,000	-	22,119,333	93,119,333
ចំណេញសុទ្ធសម្រាប់ការិយបរិច្ឆេទ	-	-	18,060,500	18,060,500
សមតុល្យនាថ្ងៃទី 31 ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ 2013	71,000,000	-	40,179,833	111,179,833
សមតុល្យនាថ្ងៃទី 1 ខែ មករា ឆ្នាំ 2014	71,000,000	-	40,179,833	111,179,833
ចំណេញសុទ្ធសម្រាប់ការិយបរិច្ឆេទ	-	-	17,756,154	17,756,154
បង្វែរចូលទុនបម្រុងទូទៅ	-	17,000,000	(17,000,000)	-
សមតុល្យនាថ្ងៃទី 31 ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ 2014	71,000,000	17,000,000	40,935,987	128,935,987
សមតុល្យនាថ្ងៃទី 31 ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ 2014 (ស្មើនឹងព័ត៌មាន - កំណត់សម្គាល់ទី 4)	289,325,000	69,275,000	166,814,147	525,414,147

កំណត់សម្គាល់ដូចមានភ្ជាប់ជាមួយគឺជាផ្នែកមួយនៃរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុនេះ។

	2014		2013	
	កំណត់សម្គាល់	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល (កំណត់សម្គាល់ទី 4)	ដុល្លារអាមេរិក
លំហូរទឹកប្រាក់ពីសកម្មភាពប្រតិបត្តិការ				
សាច់ប្រាក់សុទ្ធទទួលបានពីសកម្មភាពប្រតិបត្តិការ	21	67,618,621	275,545,880	120,532,218
លំហូរទឹកប្រាក់ពីសកម្មភាពវិនិយោគ				
ការទិញទ្រព្យ និងបរិក្ខារ		(779,243)	(3,175,415)	(714,189)
សាច់ប្រាក់សុទ្ធប្រើប្រាស់ក្នុងសកម្មភាពវិនិយោគ		(779,243)	(3,175,415)	(714,189)
ការកើនឡើងសុទ្ធនៃសាច់ប្រាក់ និងសាច់ប្រាក់សមមូល				
		66,839,378	272,370,465	119,818,029
សាច់ប្រាក់ និងសាច់ប្រាក់ សមមូលនាដើមការិយបរិច្ឆេទ				
		374,673,985	1,526,796,489	254,855,956
សាច់ប្រាក់ និងសាច់ប្រាក់ សមមូលនាចុងការិយបរិច្ឆេទ				
	22	441,513,363	1,799,166,954	374,673,985

កំណត់សម្គាល់ដូចមានភ្ជាប់ជាមួយគឺជាផ្នែកមួយនៃរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុនេះ។

1. អំពីធនាគារ

ធនាគារ **អេ អិន ហ្សេត ្រីយ៉ាល់ (កម្ពុជា)** ហៅកាត់ថា ("ធនាគារ") មានទីតាំងនៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា។ ធនាគារបានបង្កើតឡើងដោយភាគហ៊ុនរួមគ្នារវាង Australia and New Zealand Banking Group Limited ("ANZ") ដែលជាក្រុមហ៊ុនសាធារណៈចុះបញ្ជីនៅក្នុងប្រទេសអូស្ត្រាលី តាមរយៈក្រុមហ៊ុនចំណុះទាំងស្រុងរបស់ខ្លួនគឺ ANZ Funds Pty Ltd. ដោយកាន់កាប់ភាគហ៊ុនចំនួន 55% ចំណែកឯភាគហ៊ុនចំនួន 45% ទៀតត្រូវបានកាន់កាប់ដោយក្រុមហ៊ុន Royal Group Finance Co., Ltd. ដែលជាក្រុមហ៊ុនកាន់កាប់ដោយផ្ទាល់ពីសំណាក់ម្ចាស់ហ៊ុនពីររូបដែលជាសញ្ជាតិខ្មែរ ហើយបច្ចុប្បន្នក៏មានតួនាទីជាអភិបាលនៅក្នុងធនាគារនេះផងដែរ។

សកម្មភាពចម្បងរបស់ធនាគារ គឺការផ្តល់នូវសេវាកម្មធនាគារ និងសេវាកម្មហិរញ្ញវត្ថុដែលពាក់ព័ន្ធនៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា។

ធនាគារមានបុគ្គលិកចំនួន 509 នាក់ នាថ្ងៃទី 31 ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ 2014 (2013 មានចំនួន 513 នាក់) ។

2. មូលដ្ឋានទូទៅនៃការរៀបចំ

(ក) **របាយការណ៍អនុលោមភាព**
របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុត្រូវបានរៀបចំឡើង ដោយអនុលោមទៅតាមស្តង់ដារគណនេយ្យកម្ពុជា និងគោលការណ៍ណែនាំរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការរៀបចំ និងការកំណត់បង្ហាញនៅក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ។

របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់ធនាគារ ត្រូវបានអនុម័តដោយក្រុមប្រឹក្សាភិបាល និងផ្តល់សិទ្ធិផ្សាយនៅថ្ងៃទី 23 ខែ មីនា ឆ្នាំ 2015 ។

(ខ) **មូលដ្ឋានទូទៅនៃការវាស់វែង**
របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុនេះ ត្រូវបានរៀបចំឡើងទៅតាមមូលដ្ឋានតម្លៃដើមដំបូង។

(គ) **រូបិយប័ណ្ណសម្រាប់ការវាស់វែង និងការបង្ហាញ**
រូបិយប័ណ្ណជាតិនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា គឺប្រាក់រៀល។ ដោយសារធនាគារធ្វើប្រតិបត្តិការអាជីវកម្ម និងកត់ត្រារាល់បញ្ជីគណនេយ្យរបស់ខ្លួនផ្អែកលើមូលដ្ឋានប្រាក់ដុល្លារអាមេរិក អ្នកគ្រប់គ្រងក៏បានកំណត់ថាប្រាក់ដុល្លារអាមេរិកជារូបិយប័ណ្ណមុខងាររបស់ធនាគារ និងជារូបិយប័ណ្ណសម្រាប់ធ្វើការបង្ហាញព្រោះវាបានឆ្លុះបញ្ចាំងពីសារធាតុសេដ្ឋកិច្ចនៃប្រភពព្រឹត្តិការណ៍និងកាលៈទេសៈរបស់ធនាគារ។

សកម្មភាពប្រតិបត្តិការជារូបិយប័ណ្ណផ្សេងៗទៀតក្រៅពីប្រាក់ដុល្លារអាមេរិក ត្រូវបានប្តូរទៅជាប្រាក់ដុល្លារអាមេរិក ដោយប្រើអត្រាប្តូរប្រាក់នៅថ្ងៃប្រតិបត្តិការនោះ។ សមតុល្យនៃទ្រព្យសកម្មរូបិយវត្ថុ និងបំណុលរូបិយវត្ថុនាការបរិច្ឆេទរាយការណ៍ដែល

ជារូបិយប័ណ្ណផ្សេងទៀតក្រៅពីប្រាក់ដុល្លារអាមេរិក ត្រូវបានប្តូរទៅជាប្រាក់ដុល្លារអាមេរិកដោយប្រើអត្រានាការបរិច្ឆេទនោះ។ ភាពលំអៀងពីការប្តូររូបិយប័ណ្ណដែលកើតមកពីការប្តូរនោះ ត្រូវបានទទួលស្គាល់នៅក្នុងរបាយការណ៍លទ្ធផល។

(ឃ) **ការប្រើប្រាស់ការប៉ាន់ស្មាន និងការវិនិច្ឆ័យ**
ការរៀបចំរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុដែលអនុលោមទៅតាមស្តង់ដារគណនេយ្យកម្ពុជា តម្រូវឲ្យអ្នកគ្រប់គ្រងធ្វើការវិនិច្ឆ័យ ប៉ាន់ស្មាន និងសន្មត ដែលប៉ះពាល់ដល់ការអនុវត្តនូវគោលនយោបាយគណនេយ្យ និងចំនួននៃទ្រព្យសកម្ម បំណុល ចំណូល និងចំណាយដែលបានរាយការណ៍។ លទ្ធផលជាក់ស្តែងអាចខុសគ្នាពីការប៉ាន់ស្មានទាំងនោះ។

ការប៉ាន់ស្មាន និងការសន្មត ត្រូវបានត្រួតពិនិត្យជាប្រចាំ។ ការកែប្រែទៅលើគណនេយ្យប៉ាន់ស្មាន ត្រូវបានទទួលស្គាល់ និងកត់ត្រានៅក្នុងកាលបរិច្ឆេទដែលការប៉ាន់ស្មាននោះត្រូវបានកែប្រែឡើងវិញ និងការិយបរិច្ឆេទអនាគតដែលប៉ះពាល់ដោយការកែប្រែនេះ។

គណនេយ្យប៉ាន់ស្មាន និងការវិនិច្ឆ័យចម្បង ត្រូវបានអនុវត្តនៅក្នុងការរៀបចំរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរួមមាន ការប៉ាន់ស្មាននូវចំនួនដែលអាចប្រមូលបានមកវិញពីឥណទាន និងបុរេប្រទាន ដែលបានបង្ហាញនៅក្នុងគោលនយោបាយគណនេយ្យដោយឡែកក្នុងកំណត់សម្គាល់ទី 3 (ង)។

3. គោលនយោបាយគណនេយ្យសំខាន់ៗ

គោលនយោបាយគណនេយ្យសំខាន់ៗខាងក្រោមនេះ ត្រូវបានអនុវត្តដោយធនាគារក្នុងការរៀបចំរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុនេះ។ គោលនយោបាយទាំងនេះត្រូវបានអនុវត្តគ្រប់ការិយបរិច្ឆេទដែលបានរៀបរាប់នៅក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ គឺលើកលែងតែមានការបញ្ជាក់បន្ថែម។

(ក) **ឧបករណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ**
ទ្រព្យសកម្ម និងបំណុលហិរញ្ញវត្ថុរបស់ធនាគារ រួមមានសាច់ប្រាក់ និងសាច់ប្រាក់សមមូល ការផ្តល់ឥណទាន គណនេយ្យត្រូវទទួលផ្សេងៗ ប្រាក់បញ្ញើ និងត្រូវទូទាត់ផ្សេងៗ។ គោលនយោបាយគណនេយ្យលើការទទួលស្គាល់ និងការវាយតម្លៃនូវសមាសធាតុទាំងនេះត្រូវបានបង្ហាញនៅក្នុងគោលនយោបាយគណនេយ្យដោយឡែកពីគ្នា។

(ខ) **សាច់ប្រាក់ និងសាច់ប្រាក់សមមូល**
សាច់ប្រាក់ និងសាច់ប្រាក់សមមូលរួមមាន សាច់ប្រាក់ និងសមតុល្យធនាគារ ប្រាក់បញ្ញើនៅធនាគារដែលមានកាលស្ថាននៅពេលតម្កល់ដំបូងមានរយៈពេល 3 ខែ ឬតិចជាង និងការវិនិយោគរយៈពេលខ្លីដែលអាចប្តូរជាសាច់ប្រាក់ពេលណាក៏បានដោយមានហានិភ័យតិចតួចចំពោះការផ្លាស់ប្តូរតម្លៃ។

3. គោលនយោបាយគណនេយ្យសំខាន់ៗ (ត)

(គ) ប្រាក់បញ្ញើ និងប្រាក់តម្កល់នៅធនាគារនានា
ប្រាក់បញ្ញើ និងប្រាក់តម្កល់នៅធនាគារនានា ត្រូវបានកត់ត្រាតាមតម្លៃដើម។

(ឃ) ឥណទាន និងបុរេប្រទាន
ឥណទាន និងបុរេប្រទានផ្តល់ឲ្យអតិថិជន ត្រូវបានកត់ត្រានៅក្នុងតារាងតុល្យការតាមប្រាក់ដើមដកចេញចំនួនទាំងឡាយណាដែលបានលុបចោល ឬសំវិធានធនលើឥណទាន និងបុរេប្រទានអាក្រក់ និងជាប់សង្ស័យ។

ឥណទានត្រូវបានលុបចោល នៅពេលដែលធនាគារមិនសង្ឃឹមថាអាចទារមកវិញបាន។ ការប្រមូលឥណទានបានមកវិញបន្ទាប់ពីវាត្រូវបានលុបចោល និងការដាក់បញ្ចូលវិញនៃសំវិធានធនពីមុនត្រូវបានបង្ហាញដោយឡែកពីគ្នាជាមួយនឹងបម្រែបម្រួលសុទ្ធនៃសំវិធានធនឥណទាន និងបុរេប្រទានអាក្រក់ និងជាប់សង្ស័យនៅក្នុងរបាយការណ៍លទ្ធផល។

(ង) ឱនភាពនៃតម្លៃឥណទាន និងបុរេប្រទាន
ដើម្បីអនុវត្តទៅតាមគោលការណ៍ណែនាំរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា រាល់ឥណទាន និងបុរេប្រទានត្រូវបានចាត់ចំណាត់ថ្នាក់ដោយយោងទៅតាមសមត្ថភាពនៃការទូទាត់សងរបស់ដៃគូពាណិជ្ជកម្ម។ សមត្ថភាពនៃការទូទាត់សងនេះ ត្រូវបានវាយតម្លៃដោយផ្អែកទៅតាមបទពិសោធន៍នៃការទូទាត់សងពីមុនលក្ខខណ្ឌហិរញ្ញវត្ថុរបស់កូនបំណុលអាជីវកម្ម និងលំហូរទឹកប្រាក់នាពេលអនាគត និងការស្ម័គ្រចិត្តសងរបស់កូនបំណុល បរិយាកាសហិរញ្ញវត្ថុ និងគុណភាពនៃឯកសារឥណទាន។

បន្ថែមលើគុណភាពនៃព័ត៌មានខាងលើ ចំនួនថ្ងៃហួសកាលកំណត់សងត្រូវបានយកមកគិតដូចខាងក្រោម៖

ចំណាត់ថ្នាក់ ចំនួនថ្ងៃហួសកាលកំណត់សង អត្រាសំវិធានធន		
បំណុលធម្មតា/ស្តង់ដារ	<30 ថ្ងៃ	1%
បំណុលឃ្លាំមើល	> 30 ថ្ងៃ – 90 ថ្ងៃ	3%
បំណុលក្រោមស្តង់ដារ	> 90 ថ្ងៃ – 180 ថ្ងៃ	20%
បំណុលសង្ស័យ	> 180 ថ្ងៃ – 360 ថ្ងៃ	50%
បំណុលបាត់បង់	លើសពី 360 ថ្ងៃ	100%

សំវិធានធនលើឥណទាន និងបុរេប្រទានជាប់សង្ស័យអប្បបរមាត្រូវបានកំណត់ដោយផ្អែកទៅតាមចំណាត់ថ្នាក់ដែលបានចាត់ថ្នាក់។ នៅពេលមានព័ត៌មានដែលអាចទុកចិត្តបានថាបំណុលបាត់បង់កើតមានឡើងច្រើនជាងតម្រូវការអប្បបរមានោះសំវិធានធនបន្ថែមនឹងត្រូវបានគេធ្វើឡើង។

សំវិធានធនខាងលើបានធ្វើឡើងដោយមិនគិតពីតម្លៃទ្រព្យបញ្ចាំទេ

លើកលែងតែទ្រព្យបញ្ចាំនោះ ជាសាច់ប្រាក់ដែលបានតម្កល់នៅធនាគារ។ ក្នុងករណីដែលឥណទាន និងបុរេប្រទាន ចាត់ថ្នាក់ជាឥណទានបាត់បង់នោះ ទ្រព្យបញ្ចាំនឹងអាចត្រូវបានពិចារណាប៉ុន្តែតម្លៃទីផ្សារដែលប៉ាន់ស្មានលើទ្រព្យបញ្ចាំនោះ ត្រូវមានការអនុម័តយល់ព្រមពីធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ដោយផ្អែកតាមករណីនីមួយៗដោយឡែកពីគ្នា។

សំវិធានធនចំពោះឥណទានដែលបានលុបបំបាត់ចោលពីមុននិងការបញ្ចូលមកវិញនូវសំវិធានធនពីមុន ត្រូវបានបង្ហាញដាច់ដោយឡែករួមជាមួយនឹងសំវិធានធនសុទ្ធរបស់បំណុលអាក្រក់ និងជាប់សង្ស័យក្នុងរបាយការណ៍លទ្ធផល។

ឥណទានដែលមិនអាចទារបាន ឬចំណែកនៃឥណទានដែលបានចាត់ថ្នាក់ជាឥណទានអាក្រក់ ត្រូវបានកាត់ចេញបន្ទាប់ពីមានការគិតគូរទៅលើតម្លៃលក់បាននៃទ្រព្យបញ្ចាំ ហើយប្រសិនបើនៅពេលដែលអ្នកគ្រប់គ្រងវិនិច្ឆ័យឃើញថា ពុំមានសង្ឃឹមនឹងទារបាននូវឥណទានទាំងនោះមកវិញទេ។

(ច) ការប្រាក់ព្យួរទុក
ការប្រាក់ព្យួរទុក បង្ហាញនូវការប្រាក់លើឥណទានមិនដំណើរការដែលបានកត់ត្រាជាសំវិធានធន វាមិនត្រូវបានកត់ត្រាជាចំណូលនោះទេ លុះត្រាតែវាទទួលបានជាសាច់ប្រាក់សុទ្ធ។

ការប្រាក់ព្យួរទុក ត្រូវបានបង្ហាញដោយការដកចេញឥណទាន និងបុរេប្រទាន។

(ឆ) ប្រាក់បញ្ញើតម្កល់តាមច្បាប់
ប្រាក់បញ្ញើតម្កល់តាមច្បាប់ ត្រូវបានរក្សាទុកនៅធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ស្របតាមច្បាប់ស្តីពីគ្រឹះស្ថានធនាគារ និងហិរញ្ញវត្ថុនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និងត្រូវបានកំណត់ជាភាគរយនៃដើមទុនអប្បបរមារបស់ធនាគារ និងប្រាក់បញ្ញើរបស់អតិថិជនដែលតម្រូវដោយធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា។ ប្រាក់បញ្ញើតម្កល់តាមច្បាប់ត្រូវបានកត់ត្រាតាមតម្លៃដើម។

(ជ) គណនីត្រូវទទួលផ្សេងៗ
គណនីត្រូវទទួលផ្សេងៗ ត្រូវបានកត់ត្រាតាមតម្លៃអាចប៉ាន់ស្មានពិត។ ការប៉ាន់ស្មានត្រូវបានធ្វើឡើងចំពោះគណនីត្រូវទទួលដែលជាប់សង្ស័យ ដោយផ្អែកលើការត្រួតពិនិត្យនូវចំនួនដែលត្រូវទទួលនាការបរិច្ឆេទរាយការណ៍។

(ឈ) ភតិសន្យា
ភតិសន្យា ត្រូវបានចាត់ថ្នាក់ជាភតិសន្យាហិរញ្ញប្បទាន នៅពេលដែលមានការផ្ទេរសិទ្ធិនៃទ្រព្យសកម្ម ក្រោយភតិសន្យាទៅឲ្យអ្នកជួល។ នៅពេលចាប់ផ្តើមភតិសន្យាអ្នកជួលត្រូវទទួលស្គាល់ភតិសន្យាហិរញ្ញប្បទានជាទ្រព្យសកម្មនៅក្នុងតារាងតុល្យការដោយគិតតម្លៃស្មើនឹងទ្រព្យសកម្មដែលជួល ឬប្រសិនបើតម្លៃទាបជាងតម្លៃទីផ្សារ ត្រូវគិតតាមតម្លៃបច្ចុប្បន្ននៃថ្លៃឈ្នួលអប្បបរមានៃភតិសន្យា។ បន្ទាប់ពីការទទួលស្គាល់ដំបូង ទ្រព្យសកម្មត្រូវ

ទទួលស្គាល់ផ្អែកតាមគោលនយោបាយគណនេយ្យពាក់ព័ន្ធនឹងទ្រព្យសកម្មនោះ។

ភតិសន្យាផ្សេងទៀត ត្រូវបានចាត់ទុកជាភតិសន្យាប្រតិបត្តិការ។ ថ្លៃឈ្នួលដែលបានបង់លើភតិសន្យាប្រតិបត្តិការ ត្រូវបានទទួលស្គាល់ក្នុងរបាយការណ៍លទ្ធផលតាមវិធីសាស្ត្រថេរក្នុងអំឡុងពេលនៃភតិសន្យា ប្រសិនបើមិនមានប្រព័ន្ធផ្សេងទៀតដែលលើកឡើងក្នុងការគណនាផលប្រយោជន៍អ្នកប្រើប្រាស់។

(ញ) ទ្រព្យសកម្មអរូបិយ

ទ្រព្យសកម្មអរូបិយរួមមាន កុំព្យូទ័រសូហ្វវែរ ដែលរាប់បញ្ចូលថ្លៃដើមនៅពេលទិញ និងថ្លៃដើមក្នុងការស្ថាបនាដែលមិនបានដាក់បញ្ចូលជាមួយនឹងផ្នែកប្រតិបត្តិការរបស់កុំព្យូទ័រ ហើយត្រូវបានកំណត់តម្លៃ ដោយយកថ្លៃដើមដករំលស់បង្គុរ និងឱនភាពនៃតម្លៃប្រសិនបើមាន។ កុំព្យូទ័រសូហ្វវែរ ត្រូវបានធ្វើរំលស់តាមអាយុកាលនៃការប្រើប្រាស់រយៈពេល 3 ឆ្នាំ។

ចំណាយដែលកើតឡើងក្នុងការធ្វើតម្រោង ឬការវាយតម្លៃនូវកុំព្យូទ័រសូហ្វវែរ ឬការថែទាំក្រោយពេលដាក់ឲ្យប្រើប្រាស់មិនត្រូវបានចាត់ចូលជាថ្លៃដើមនោះទេ។

(ដ) ទ្រព្យ និងបរិក្ខារ

(i) ទ្រព្យ និងបរិក្ខារ បានកត់ត្រាតាមតម្លៃដើមដករំលស់បង្គុរ និងការខាតបង់នៃឱនភាពតម្លៃបង្គុរ ប្រសិនបើមាន។ នៅពេលដែលធាតុនៃទ្រព្យរួមបញ្ចូលនូវសមាសធាតុសំខាន់ៗ ដែលមានអាយុកាលកំណត់ប្រើប្រាស់ខុសៗគ្នា ទ្រព្យទាំងនោះត្រូវបានចាត់ទុកជាធាតុផ្សេងគ្នានៃទ្រព្យ និងបរិក្ខារ។

(ii) រំលស់លើទ្រព្យ និងបរិក្ខារត្រូវបានទទួលស្គាល់ជាចំណាយក្នុងរបាយការណ៍លទ្ធផលដោយផ្អែកលើមូលដ្ឋានរំលស់ថេរតាមអាយុកាលប្រើប្រាស់ប៉ាន់ស្មានរបស់ទ្រព្យ និងបរិក្ខារនីមួយៗតាមអត្រាដូចខាងក្រោម៖

កុំព្យូទ័រ	5 - 8 ឆ្នាំ
គ្រឿងសង្ហារឹម និងសម្ភារការិយាល័យ	10 ឆ្នាំ
យានយន្ត	5 ឆ្នាំ
ការជួសជុលកែលម្អ	10 ឆ្នាំ

(iii) ទ្រព្យកំពុងដំណើរការមិនត្រូវបានរំលស់ទេ រហូតទាល់តែទ្រព្យទាំងនេះបានបញ្ចប់ ហើយបានដាក់ឲ្យប្រើប្រាស់នៅក្នុងប្រតិបត្តិការអាជីវកម្ម។

(iv) ការចំណាយបន្ទាប់ដែលពាក់ព័ន្ធទៅនឹងផ្នែកមួយនៃទ្រព្យ និងបរិក្ខារដែលបានទទួលស្គាល់រួចមក ហើយត្រូវបានចូកបញ្ចូលទៅក្នុងតម្លៃយោងនៃផ្នែកនោះ ប្រសិនបើអាចមានលទ្ធភាពផ្តល់នូវអត្ថប្រយោជន៍សេដ្ឋកិច្ចនាពេលអនាគតដល់ធនាគារលើសពី

ស្តង់ដារដើម។ រាល់ការចំណាយបន្ទាប់ផ្សេងទៀត ត្រូវបានទទួលស្គាល់ជាចំណាយនៅក្នុងការិយបរិច្ឆេទដែលបានកើតឡើង។

(v) ចំណេញ ឬខាតពីការលប់ប្រើ ឬការលក់ចេញផ្នែកនៃទ្រព្យ និងបរិក្ខារណាមួយត្រូវបានកំណត់ដោយភាពខុសគ្នារវាងសាច់ប្រាក់ទទួលបានពីការលក់ និងតម្លៃយោងនៃផ្នែកនោះ ហើយត្រូវបានទទួលស្គាល់នៅក្នុងរបាយការណ៍លទ្ធផលនាថ្ងៃលប់ប្រើ ឬលក់ចេញ។

(vi) ទ្រព្យ និងបរិក្ខារដែលបានដករំលស់អស់ហើយត្រូវបានរក្សាទុកក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរហូតដល់ថ្ងៃដែលទ្រព្យ និងបរិក្ខារទាំងនោះត្រូវបានលក់ចេញ ឬលុបបំបាត់ចោល។

(ប) ឱនភាពនៃតម្លៃទ្រព្យសកម្ម

(i) ទ្រព្យសកម្មហិរញ្ញវត្ថុ
ទ្រព្យសកម្មហិរញ្ញវត្ថុលើកលែងតែឥណទាន និងបុរេប្រទានផ្តល់ឲ្យអតិថិជនត្រូវបានវាយតម្លៃនាការិយបរិច្ឆេទរាយការណ៍នីមួយៗដើម្បីកំណត់ថាតើមានភស្តុតាងណាមួយដែលបង្ហាញថាទ្រព្យសកម្មហិរញ្ញវត្ថុទាំងនោះមានឱនភាពនៃតម្លៃ។ ទ្រព្យសកម្មហិរញ្ញវត្ថុត្រូវចាត់ទុកថាមានឱនភាពនៃតម្លៃ ប្រសិនបើមានហេតុការណ៍មួយ ឬច្រើនជះឥទ្ធិពលអវិជ្ជមានទៅលើលំហូរទឹកប្រាក់ប៉ាន់ស្មាននាពេលអនាគតដល់ទ្រព្យសកម្មនោះ។ ករណីនេះមិនត្រូវបានប្រើប្រាស់សម្រាប់ឥណទាន និងបុរេប្រទានដោយវាត្រូវបានបង្ហាញនៅក្នុងគោលនយោបាយគណនេយ្យដោយឡែកនៅក្នុងកំណត់សម្គាល់ 3 (ឃ)។

ការខាតបង់លើឱនភាពនៃតម្លៃលើទ្រព្យសកម្មហិរញ្ញវត្ថុ ត្រូវបានគណនាដោយផ្អែកលើភាពខុសគ្នារវាងតម្លៃនាពេលអនាគតដោយធ្វើការបញ្ចុះតម្លៃតាមអត្រាការប្រាក់ប្រសិទ្ធភាព។

រាល់ទ្រព្យសកម្មហិរញ្ញវត្ថុទោលសារវន្ត ត្រូវបានត្រួតពិនិត្យឱនភាពនៃតម្លៃតាមមូលដ្ឋានទោល។ ទ្រព្យសកម្មនៅសល់ត្រូវបានវាយតម្លៃជាមួយក្នុងក្រុមទ្រព្យសកម្មដែលមានហានិភ័យឥណទានស្រដៀងគ្នា។

ការខាតបង់លើឱនភាពនៃតម្លៃ ត្រូវបានទទួលស្គាល់នៅក្នុងរបាយការណ៍លទ្ធផល។

ការខាតបង់លើឱនភាពនៃតម្លៃ ត្រូវដកចេញប្រសិនបើមានព្រឹត្តិការណ៍កើតឡើងក្រោយពីការទទួលស្គាល់ការខាតបង់លើឱនភាពនៃតម្លៃតម្រូវឲ្យដកចេញ។

3. គោលនយោបាយគណនេយ្យសំខាន់ៗ (ត)

(ប) ឱនភាពនៃតម្លៃទ្រព្យសកម្ម (ត)

(ii) ទ្រព្យសកម្មមិនមែនហិរញ្ញវត្ថុ
តម្លៃយោងនៃទ្រព្យសកម្មមិនមែនហិរញ្ញវត្ថុរបស់ធនាគារ ត្រូវបានត្រួតពិនិត្យនៅរាល់ការិយបរិច្ឆេទរាយការណ៍ ដើម្បីកំណត់ថា តើមានសញ្ញាណណាមួយដែលបង្ហាញថា ទ្រព្យសកម្មទាំងនោះមានឱនភាពនៃតម្លៃ។ ប្រសិនបើមានសញ្ញាណនោះកើតឡើងការប៉ាន់ស្មានលើតម្លៃដែលអាចប្រមូលបានវិញរបស់ទ្រព្យសកម្ម ត្រូវបានធ្វើឡើង។

តម្លៃដែលអាចប្រមូលមកវិញបាននៃទ្រព្យសកម្ម ឬឯកតាបង្កើតសាច់ប្រាក់ គឺជាតម្លៃដែលធំជាងប៉ាន់ប្រមាណតម្លៃប្រើប្រាស់ និងតម្លៃសមស្របដកចំណាយដើម្បីលក់ចេញ។ ក្នុងការវាយតម្លៃលើតម្លៃប្រើប្រាស់សាច់ប្រាក់រំពឹងថានឹងទទួលបាននាពេលអនាគត ត្រូវបានបញ្ចុះទៅតម្លៃបច្ចុប្បន្ន ដោយប្រើប្រាស់អត្រាការប្រាក់មុនបង់ពន្ធ ដែលឆ្លុះបញ្ចាំងពីការប៉ាន់ប្រមាណនៃតម្លៃពេលវេលាក្នុងលក្ខខណ្ឌទីផ្សារបច្ចុប្បន្ន និងហានិភ័យជាក់លាក់សម្រាប់ទ្រព្យសកម្មទាំងនោះ។ សម្រាប់គោលបំណងនៃការត្រួតពិនិត្យលើឱនភាពនៃតម្លៃ ទ្រព្យសកម្មត្រូវបានដាក់បញ្ចូលគ្នាជាក្រុមដែលអាចបង្កើតសាច់ប្រាក់បានតូចបំផុតពីការបន្តការប្រើប្រាស់ ដោយមិនពឹងផ្អែកខ្លាំងលើលំហូរទឹកប្រាក់នៃទ្រព្យសកម្មដទៃទៀត ឬក្រុមទ្រព្យសកម្មដទៃទៀត ហៅកាត់ថា ("ឯកតាបង្កើតសាច់ប្រាក់")។

ការខាតបង់លើឱនភាពនៃតម្លៃ ត្រូវបានទទួលស្គាល់ប្រសិនបើតម្លៃយោងនៃទ្រព្យសកម្មមួយ ឬឯកតាបង្កើតសាច់ប្រាក់មានចំនួនលើសពីតម្លៃដែលអាចប្រមូលបានមកវិញ។ ការខាតបង់លើឱនភាពនៃតម្លៃ ត្រូវបានទទួលស្គាល់នៅក្នុងរបាយការណ៍លទ្ធផល។

(ខ) ប្រាក់បញ្ញើរបស់អតិថិជន និងធនាគារនានា
ប្រាក់បញ្ញើរបស់អតិថិជន និងធនាគារនានា ត្រូវបានកត់ត្រាតាមតម្លៃនៃប្រាក់តម្កល់។

(ឈ) បំណុលផ្សេងៗ
បំណុលផ្សេងៗ ត្រូវបានកត់ត្រាតាមតម្លៃដើម។

(ណ) ទុនបម្រុងទូទៅ
ទុនបម្រុងទូទៅត្រូវបានបង្កើតឡើងសម្រាប់បង្ការនឹងហានិភ័យហិរញ្ញវត្ថុទូទៅរបស់ធនាគារ។ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលមានការប្រុងប្រយ័ត្នទៅលើការប្រើប្រាស់ និងការរក្សាទុកទុនបម្រុងទូទៅ។

(ត) សំវិធានធន
សំវិធានធន ត្រូវបានទទួលស្គាល់នៅក្នុងតារាងតុល្យការ នៅពេលដែលធនាគារមាននូវភាគព្វកិច្ចតាមផ្លូវច្បាប់ ឬភាគព្វកិច្ច

ប្រយោលនាពេលបច្ចុប្បន្ន ដែលជាលទ្ធផលនៃព្រឹត្តិការណ៍កន្លងផុតទៅ ហើយមានលទ្ធភាពដែលតម្រូវឲ្យមានលំហូរចេញនូវអត្ថប្រយោជន៍សេដ្ឋកិច្ចក្នុងការបំពេញនូវភាគព្វកិច្ចនោះ។ ប្រសិនបើផលប៉ះពាល់មានលក្ខណៈជាសារវន្ត សំវិធានធនត្រូវបានកំណត់ដោយអប្បបរមាលំហូរទឹកប្រាក់ដែលរំពឹងទុកនាពេលអនាគត ដោយប្រើអត្រាមុនបង់ពន្ធដែលឆ្លុះបញ្ចាំងពីការប៉ាន់ប្រមាណនៃតម្លៃពេលវេលាក្នុងលក្ខខណ្ឌទីផ្សារបច្ចុប្បន្ន និងហានិភ័យជាក់លាក់ចំពោះបំណុលទាំងនោះ។

(ថ) ការទទួលស្គាល់ប្រាក់ចំណូល
ចំណូលការប្រាក់លើឥណទាន និងឥណទានលើសសមតុល្យដំណើរការ និងប្រាក់បញ្ញើ និងប្រាក់តម្កល់នៅធនាគារនានា ត្រូវបានទទួលស្គាល់ដោយផ្អែកលើមូលដ្ឋានបង្កើនរាល់ថ្ងៃ។ ការប្រាក់លើឥណទានមិនដំណើរការ មិនត្រូវបានកត់ត្រាជាចំណូលនោះទេ លុះត្រាតែវាទទួលបានជាសាច់ប្រាក់សុទ្ធ។

កម្រៃលើការចាត់ចែងផ្តល់ឥណទាន និងកម្រៃជើងសារលើសេវាកម្ម និងឧបករណ៍ហិរញ្ញវត្ថុដែលបានផ្តល់ទៅឲ្យអតិថិជន ត្រូវបានទទួលស្គាល់ជាចំណូលទៅតាមថេរវេលានៃសេវាកម្ម និងឧបករណ៍ហិរញ្ញវត្ថុដែលបានផ្តល់។ កម្រៃឥណទានដែលមិនបានធ្វើរំលស់ត្រូវបានបង្ហាញជាការកាត់បន្ថយពីឥណទាន និងបុរេប្រទានផ្តល់ឲ្យអតិថិជន។

កម្រៃលើកិច្ចសន្យា និងកម្រៃការធានាលើសេវាកម្មផ្សេងៗ និងឧបករណ៍ហិរញ្ញវត្ថុនានាដែលផ្តល់ឲ្យអតិថិជន ត្រូវបានទទួលស្គាល់ជាចំណូលនៅពេលប្រតិបត្តិការកើតឡើង។

កម្រៃសេវាកម្ម និងកម្រៃរត់ការ ត្រូវបានទទួលស្គាល់នៅពេលដែលសេវាកម្មត្រូវបានបំពេញ។

(ទ) ចំណាយលើការប្រាក់
ចំណាយលើការប្រាក់ទៅលើប្រាក់បញ្ញើរបស់អតិថិជន និងប្រាក់កម្ចី ត្រូវបានទទួលស្គាល់តាមមូលដ្ឋានបង្កើនប្រចាំថ្ងៃ។

(ធ) ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ
ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ រួមមានពន្ធលើប្រាក់ចំណេញប្រចាំឆ្នាំ និងពន្ធពន្យារ។ ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញប្រចាំឆ្នាំ ត្រូវបានទទួលស្គាល់នៅក្នុងរបាយការណ៍លទ្ធផល លើកលែងតែក្នុងករណីដែលពន្ធលើប្រាក់ចំណេញទាក់ទងទៅនឹងធាតុណាដែលបានទទួលស្គាល់ជាផ្នែកមួយនៃមូលធន។

ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញប្រចាំឆ្នាំ គឺជាពន្ធដែលរំពឹងថា ត្រូវបង់ទៅលើប្រាក់ចំណេញជាប់ពន្ធប្រចាំឆ្នាំ ដោយប្រើអត្រាពន្ធដែលបានអនុម័ត ឬបានអនុម័តជាអាទិ៍នៅកាលបរិច្ឆេទរាយការណ៍ និងនិយ័តភាពទាំងឡាយទៅលើពន្ធត្រូវបង់ពីឆ្នាំមុនៗ។

ពន្ធពន្យារ ត្រូវបានកំណត់តាមវិធីសាស្ត្រតារាងតុល្យការលើភាពលំអៀងបណ្តោះអាសន្នរវាងតម្លៃ យោងនៃទ្រព្យសកម្ម និង

បំណុលនៅក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ និងតម្លៃយោងសម្រាប់ការគិតពន្ធ។ ចំនួននៃពន្ធពន្យារដែលបានកំណត់នោះ គឺផ្អែកលើលក្ខណៈដែលអាចប្រើប្រាស់បាន ឬអាចទូទាត់បាន ដែលនឹងកើតឡើងរវាងតម្លៃយោងនៃទ្រព្យសកម្ម និងបំណុល ដោយប្រើអត្រាពន្ធកំណត់នៅថ្ងៃតារាងតុល្យការ។

ពន្ធពន្យារជាទ្រព្យសកម្ម ត្រូវបានទទួលស្គាល់តែក្នុងករណីអាចនឹងកើតមានឡើងនូវប្រាក់ចំណេញជាប់ពន្ធនាពេលអនាគតដែលអនុញ្ញាតឲ្យប្រើប្រាស់កាត់កងជាមួយពន្ធពន្យារនោះបាន។ ពន្ធពន្យារជាទ្រព្យសកម្ម ត្រូវបានកាត់បន្ថយក្នុងករណីមិនអាចមាននូវការប្រើប្រាស់នូវអត្ថប្រយោជន៍ពន្ធទាំងនោះបាន។

(ន) ឧបករណ៍ហិរញ្ញវត្ថុដេរីវេទីវ
ឧបករណ៍ហិរញ្ញវត្ថុដេរីវេទីវ គឺជាកិច្ចសន្យាដែលតម្លៃរបស់វាត្រូវបានគេកំណត់ពីតម្លៃបង្កប់តម្លៃ សន្ទស្សន៍ ឬតម្លៃអថេរមួយ ឬច្រើន។ វារួមបញ្ចូលនូវកិច្ចសន្យាប្តូរ កិច្ចព្រមព្រៀងអត្រាខាងមុខ កិច្ចសន្យាអនាគត កិច្ចសន្យាជម្រើស និងការរួមបញ្ចូលនៃឧបករណ៍ហិរញ្ញវត្ថុទាំងនេះ។

ឧបករណ៍ហិរញ្ញវត្ថុដេរីវេទីវ ត្រូវបានគេទទួលស្គាល់ជាលើកដំបូងដោយប្រើនូវតម្លៃសមរម្យ ហើយការចំណេញ ឬខាតដែលកើតឡើងពីការវាស់វែងលើកក្រោយតាមតម្លៃសមរម្យ ត្រូវទទួលស្គាល់ជាចំណេញ ឬខាត។

(ប) អត្ថប្រយោជន៍របស់និយោជិត

(i) ការឈប់សម្រាកប្រចាំឆ្នាំដែលមិនទាន់ប្រើ
ចំនួនទឹកប្រាក់ដែលរំពឹងថា នឹងត្រូវបង់ទៅឲ្យនិយោជិតចំពោះការឈប់សម្រាកប្រចាំឆ្នាំ ត្រូវបានបង្កើតតាមអត្រាបៀវត្សដែលគេរំពឹងទុកជាមុន។

(ii) ប្រាក់សោធននិវត្តន៍
ប្រាក់សោធននិវត្តន៍ គឺជាគម្រោងអត្ថប្រយោជន៍ការងារបុគ្គលិកដែលធនាគារចំណាយជាវិភាគទានថេរទៅក្នុងគណនីធនាគារដាច់ដោយឡែក។ ភាគព្វកិច្ចសម្រាប់វិភាគទាននៃការកំណត់ប្រាក់សោធននិវត្តន៍ ត្រូវបានទទួលស្គាល់ជាចំណាយក្នុងចំណេញ ឬខាតនៅក្នុងអំឡុងពេលបម្រើការងាររបស់និយោជិតតាមអត្រា 5% នៃប្រាក់បៀវត្សរ៍ដែលក្នុងមួយខែសម្រាប់បុគ្គលិកដែលបំពេញការងារ ជាមួយធនាគារតិចជាង 5 ឆ្នាំ និង 8% សម្រាប់បុគ្គលិកដែលបំពេញការងារចាប់ពី 5 ឆ្នាំទៅ។

មូលនិធិនេះនឹងត្រូវបង់ទាំងស្រុងឲ្យបុគ្គលិក នៅពេលដែលមានការលាលែង ឬបញ្ឈប់ការងារពីធនាគារ។

(ជ) ភាគីពាក់ព័ន្ធ
ភាគីដែលត្រូវបានចាត់ទុកជាសម្ព័ន្ធហ្មាតិ ប្រសិនបើភាគីនោះមានលទ្ធភាពគ្រប់គ្រងដោយផ្ទាល់ ឬដោយប្រយោល ឬមានឥទ្ធិពលខ្លាំងទៅលើភាគីមួយទៀតក្នុងការធ្វើសេចក្តីសម្រេច

ហិរញ្ញវត្ថុ និងប្រតិបត្តិការ ឬធនាគារ និងភាគីនោះស្ថិតនៅក្រោមការគ្រប់គ្រងរួមមួយ ឬក៏មានឥទ្ធិពលខ្លាំង។ សម្ព័ន្ធហ្មាតិអាចជារូបវន្តបុគ្គល ឬនីតិបុគ្គល ហើយក៏រួមបញ្ចូលនូវសមាជិកគ្រួសារជិតស្និទ្ធជាមួយនឹងរូបវន្តបុគ្គលជាសម្ព័ន្ធហ្មាតិផងដែរ។

តាមច្បាប់ស្តីពីគ្រឹះស្ថានធនាគារ និងហិរញ្ញវត្ថុ សម្ព័ន្ធហ្មាតិរួមបញ្ចូលផងដែរនូវរូបវន្តបុគ្គលដែលមានភាគហ៊ុនយ៉ាងតិចចំនួន 10% នៃដើមទុនរបស់ធនាគារ ឬនៃសិទ្ធិបោះឆ្នោតទោះជាមានកាត់ដោយផ្ទាល់ក្តី ឬដោយប្រយោលក្តី ឬរូបវន្តបុគ្គលណាដែលរួមចំណែកក្នុងផ្នែករដ្ឋបាល ការដឹកនាំ ការគ្រប់គ្រង ឬការរៀបចំ និងការអនុវត្តនូវការត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុងរបស់ធនាគារ។

4. ការប្តូររូបិយប័ណ្ណពីដុល្លារអាមេរិកទៅជាប្រាក់រៀល

របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ត្រូវបានបង្ហាញជាប្រាក់ដុល្លារអាមេរិក។ ការប្តូររូបិយប័ណ្ណពីប្រាក់ដុល្លារអាមេរិកទៅជាប្រាក់រៀល ត្រូវបានធ្វើឡើងដើម្បីអនុវត្តទៅតាមគោលការណ៍ណែនាំរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាពាក់ព័ន្ធនឹងការរៀបចំ និងការកំណត់បង្ហាញនៅក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ដោយប្រើអត្រាប្តូរប្រាក់មធ្យមជាផ្លូវការប្រកាសដោយធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា នាថ្ងៃទី 31 ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ 2014 ដែល 1 ដុល្លារអាមេរិកស្មើនឹង 4,075 រៀល។ តួលេខជាប្រាក់រៀលនេះ គឺមិនត្រូវបានយកមកបកស្រាយថា តួលេខប្រាក់ដុល្លារអាមេរិកត្រូវបានប្តូរទៅជាប្រាក់រៀល ឬនឹងត្រូវបានប្តូរជាប្រាក់រៀលនាពេលអនាគត តាមអត្រាប្តូរប្រាក់នេះ ឬអត្រាប្តូរប្រាក់ផ្សេងទៀតនោះឡើយ។

5. សាច់ប្រាក់ និងសមតុល្យធនាគារ

	2014		2013
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល (កំណត់សម្គាល់ទី 4)	ដុល្លារអាមេរិក
នៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា៖			
សាច់ប្រាក់ក្នុងដៃ	45,614,184	185,877,800	48,142,792
សមតុល្យក្នុងធនាគារ			
ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា	69,001,664	281,181,781	155,801,872
ធនាគារផ្សេងៗ	2,873,706	11,710,352	7,378,353
	117,489,554	478,769,933	211,323,017
នៅក្រៅព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា៖			
សមតុល្យនៅធនាគារ			
ភាគីពាក់ព័ន្ធ	26,423,809	107,677,021	7,350,968
	143,913,363	586,446,954	218,673,985

សាច់ប្រាក់ និងសមតុល្យធនាគារខាងលើ ត្រូវបានធ្វើការវិភាគដូចខាងក្រោម៖

	2014		2013
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល (កំណត់សម្គាល់ទី 4)	ដុល្លារអាមេរិក
(ក) តាមរូបិយប័ណ្ណ៖			
ប្រាក់ដុល្លារអាមេរិក	120,500,942	491,041,339	201,635,795
ប្រាក់រៀល	10,972,683	44,713,683	14,431,546
រូបិយប័ណ្ណផ្សេងៗ	12,439,738	50,691,932	2,606,644
	143,913,363	586,446,954	218,673,985

(ខ) តាមអត្រាការប្រាក់ (ក្នុងមួយឆ្នាំ)៖

	2014	2013
ភាគីពាក់ព័ន្ធ	0% - 2.14%	0% - 2.14%
ធនាគារផ្សេងៗ	0% - 1.10%	0% - 1.10%

6. ប្រាក់បញ្ញើ និងប្រាក់តម្កល់នៅធនាគារនានា

	2014		2013
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល (កំណត់សម្គាល់ទី 4)	ដុល្លារអាមេរិក
នៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា៖			
ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា	5,600,000	22,820,000	10,000,000
ធនាគារក្នុងស្រុកផ្សេងៗ	154,000,000	627,550,000	71,000,000
ធនាគារក្រៅស្រុក (ភាគីពាក់ព័ន្ធ)៖			
ANZ Singapore	158,000,000	643,850,000	116,100,000
ANZ Laos	-	-	5,000,000
	317,600,000	1,294,220,000	202,100,000

ប្រាក់បញ្ញើ និងប្រាក់តម្កល់នៅធនាគារនានា ត្រូវបានធ្វើការវិភាគដូចខាងក្រោម៖

	2014		2013
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល (កំណត់សម្គាល់ទី 4)	ដុល្លារអាមេរិក
(ក) តាមកាលកំណត់៖			
ក្នុងរយៈពេល 1 ខែ	142,600,000	581,095,000	151,000,000
2 ទៅ 3 ខែ	155,000,000	631,625,000	51,100,000
4 ទៅ 6 ខែ	20,000,000	81,500,000	-
	317,600,000	1,294,220,000	202,100,000

(ខ) តាមរូបិយប័ណ្ណ៖

ប្រាក់ដុល្លារអាមេរិក	317,600,000	1,294,220,000	202,100,000
----------------------	-------------	---------------	-------------

(គ) តាមអត្រាការប្រាក់ (ក្នុងមួយឆ្នាំ)៖

	2014	2013
ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា	0.07% - 1.28%	0.12%
ធនាគារក្នុងស្រុកផ្សេងៗ	0.07% - 1.30%	0.70% - 1.30%
ANZ Singapore	0.11% - 0.77%	0.15% - 0.84%
ANZ Laos	-	1.90% - 2.10%

7. ឥណទាន និងបុរេប្រទានសុទ្ធ

	2014		2013
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល (កំណត់សម្គាល់ទី 4)	ដុល្លារអាមេរិក
ឥណទានកម្ចី	149,554,096	609,432,941	151,353,978
ឥណទានវិបារូបន៍	42,237,011	172,115,820	39,243,171
ឥណទានផ្តល់សម្រាប់ទិញគេហដ្ឋាន	87,302,539	355,757,846	79,540,877
ឥណទានហិរញ្ញវត្ថុពាណិជ្ជកម្ម	169,567,082	690,985,859	150,483,711
ប័ណ្ណឥណទាន	1,036,332	4,223,053	1,457,755
	449,697,060	1,832,515,519	422,079,492
សំវិធានធនលើឥណទាន និងបុរេប្រទាន			
អាក្រក់ និងដាច់សង្ស័យ	(12,836,953)	(52,310,583)	(10,193,682)
ការប្រាក់ព្យុទ្ធក	(7,454,428)	(30,376,794)	(6,951,634)
	429,405,679	1,749,828,142	404,934,176

ឥណទាន និងបុរេប្រទានត្រូវបានធ្វើការវិភាគដូចខាងក្រោម៖

	2014		2013
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល (កំណត់សម្គាល់ទី 4)	ដុល្លារអាមេរិក
(ក) តាមកាលកំណត់៖			
ក្នុងរយៈពេល 1 ខែ	56,673,483	230,944,443	49,216,200
2 ទៅ 3 ខែ	115,410,958	470,299,654	109,474,160
4 ទៅ 6 ខែ	80,073,493	326,299,484	59,422,417
7 ទៅ 12 ខែ	28,656,568	116,775,514	39,706,237
1 ទៅ 3 ឆ្នាំ	77,231,589	314,718,725	60,578,113
4 ទៅ 5 ឆ្នាំ	13,512,681	55,064,175	35,511,385
លើសពី 5 ឆ្នាំ	78,138,288	318,413,524	68,170,980
	449,697,060	1,832,515,519	422,079,492

7. ឥណទាន និងបុរេប្រទានសុទ្ធ (ត)

ឥណទាន និងបុរេប្រទានត្រូវបានធ្វើការវិភាគដូចខាងក្រោម (ត) ៖

	2014		2013
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល (កំណត់សម្គាល់ទី 4)	ដុល្លារអាមេរិក
(ខ) តាមចំណាត់ថ្នាក់ឥណទាន៖			
ឥណទានស្តង់ដារ			
មានវត្ថុបញ្ចាំ	402,372,120	1,639,666,389	377,959,357
ពុំមានវត្ថុបញ្ចាំ	9,361,772	38,149,221	20,325,452
ឥណទានឃ្លាំងមើល			
មានវត្ថុបញ្ចាំ	14,654,794	59,718,285	10,688,388
ពុំមានវត្ថុបញ្ចាំ	2,397	9,768	3,839
ឥណទានក្រោមស្តង់ដារ			
មានវត្ថុបញ្ចាំ	8,778,105	35,770,778	30,209
ឥណទានដាច់សង្ស័យ			
មានវត្ថុបញ្ចាំ	402,788	1,641,361	11,642
ឥណទានបាត់បង់			
មានវត្ថុបញ្ចាំ	14,125,084	57,559,717	13,028,473
ពុំមានវត្ថុបញ្ចាំ	-	-	32,132
	449,697,060	1,832,515,519	422,079,492

(គ) តាមផ្នែកសេដ្ឋកិច្ច៖

ឥណទានពាណិជ្ជកម្ម			
ឥណទានវិបារូបន៍	42,237,011	172,115,820	39,243,171
ឥណទានកម្ចី	149,554,096	609,432,941	151,353,978
ឥណទានហិរញ្ញវត្ថុពាណិជ្ជកម្ម	169,567,082	690,985,859	150,483,711
ឥណទានអ្នកប្រើប្រាស់			
ឥណទានកម្ចី	87,302,539	355,757,846	79,540,877
ប័ណ្ណឥណទាន	1,036,332	4,223,053	1,457,755
	449,697,060	1,832,515,519	422,079,492

(ឃ) តាមប្រភេទអាជីវកម្ម៖

សេវាកម្ម	25,033,437	102,011,256	33,916,341
លក់ដុំ និងលក់រាយ	224,570,750	915,125,806	208,020,784
ផ្នែកអ្នកប្រើប្រាស់	78,471,081	319,769,655	70,555,463
អាជីវកម្មសេវាជីវិត	568,446	2,316,417	2,569,721
សំណង់	14,539,183	59,247,171	12,035,785
ឧស្សាហកម្មអាហារ	47,421,701	193,243,432	43,276,610
ផលិតកម្ម	35,606,646	145,097,082	30,340,512
ឥណទានផ្តល់ដល់បុគ្គលិក	9,194,369	37,467,054	9,262,520
ផ្សេងៗ	14,291,447	58,237,646	12,101,756
	449,697,060	1,832,515,519	422,079,492

7. ឥណទាន និងបុរេប្រទានសុទ្ធ (ត)

ឥណទាន និងបុរេប្រទានត្រូវបានធ្វើការវិភាគដូចខាងក្រោម (ត) ៖

	2014		2013
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល (កំណត់សម្គាល់ទី 4)	ដុល្លារអាមេរិក
(ង) តាមរូបិយប័ណ្ណ៖			
ប្រាក់ដុល្លារអាមេរិក	449,697,060	1,832,515,519	422,079,492
(ច) តាមនិវាសនដ្ឋាន៖			
និវាសនជន	449,697,060	1,832,515,519	422,079,492
(ឆ) តាមទំនាក់ទំនង៖			
ភាគីទីបី	439,584,356	1,791,306,251	412,178,411
ឥណទានផ្តល់ដល់បុគ្គលិក	9,194,369	37,467,053	8,171,078
ភាគីពាក់ព័ន្ធ	918,335	3,742,215	1,730,003
	449,697,060	1,832,515,519	422,079,492
(ជ) តាមហានិភ័យ៖			
ហានិភ័យធំៗ	58,340,610	237,737,986	113,907,385
មិនមែនជាហានិភ័យធំៗ	391,356,450	1,594,777,533	308,172,107
	449,697,060	1,832,515,519	422,079,492

ហានិភ័យធំ ត្រូវបានផ្តល់និយមន័យនៅក្នុងគោលការណ៍ណែនាំរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាថា ជាសមតុល្យសរុបនៃឥណទាន និងបុរេប្រទានដែលផ្តល់ដល់អតិថិជនម្នាក់លើសពី 10% នៃមូលនិធិផ្ទាល់សុទ្ធរបស់ធនាគារ។ ហានិភ័យ សំដៅលើចំនួនប្រាក់ខ្ពស់បំផុតរវាងសមតុល្យនៃឥណទាន ឬទាយផ្ទេរទានដែលនៅសល់ និងឥណទាន ឬទាយផ្ទេរទានដែលបានអនុម័ត។

(ឈ) តាមអត្រាការប្រាក់ (ក្នុងមួយឆ្នាំ)៖

	2014	2013
ឥណទានវិបារូបន៍	2.00% - 15.00%	5.00% - 15.00%
ឥណទានពាណិជ្ជកម្ម	3.40% - 11.00 %	3.70% - 12.00%
ឥណទានអ្នកប្រើប្រាស់	7.00% - 14.00%	7.50% - 12.00%

7. ឥណទាន និងបុរេប្រទានសុទ្ធ (ត)

បម្រែបម្រួលនៃសំវិធានធនលើឥណទាន និងបុរេប្រទានអាក្រក់ និងជាប់សង្ស័យមានដូចខាងក្រោម៖

	2014		2013
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល (កំណត់សម្គាល់ទី 4)	ដុល្លារអាមេរិក
នាដើមការិយបរិច្ឆេទ	10,193,682	41,539,254	11,869,051
សំវិធានធន/(ការដាក់បញ្ចូលវិញនៃសំវិធានធន) លើបំណុលជាប់សង្ស័យ	2,670,166	10,880,926	(1,653,248)
ការលុបបំបាត់ចោល	(26,895)	(109,597)	(22,121)
នាចុងការិយបរិច្ឆេទ	12,836,953	52,310,583	10,193,682

គ្រប់ឥណទាន និងបុរេប្រទានទាំងអស់ ត្រូវបានធ្វើការត្រួតពិនិត្យឡើងវិញនៅចុងការិយបរិច្ឆេទ ដោយស្របទៅតាមគោលការណ៍ណែនាំរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ហើយតាមយោបល់របស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល និងអ្នកគ្រប់គ្រង សមតុល្យដែលនៅសល់ទាំងអស់ ត្រូវបានគិតថាអាចប្រមូលបានមកវិញ។

8. ប្រាក់បញ្ញើតម្កល់តាមច្បាប់

	2014		2013
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល (កំណត់សម្គាល់ទី 4)	ដុល្លារអាមេរិក
ប្រាក់បញ្ញើតាមច្បាប់លើ៖			
ដើមទុនអប្បបរមា	7,100,000	28,932,500	7,100,000
ប្រាក់បញ្ញើរបស់អតិថិជន	113,435,600	462,250,070	99,504,340
	120,535,600	491,182,570	106,604,340

(ក) ប្រាក់បញ្ញើតម្កល់តាមច្បាប់លើដើមទុនអប្បបរមា
ប្រាក់បញ្ញើនេះ គឺប្រាក់តម្កល់ធានាលើដើមទុនអប្បបរមាស្មើនឹង 10% នៃដើមទុនចុះបញ្ជីរបស់ធនាគារស្របតាមមាត្រាទី 1 នៃប្រកាសលេខ ធ7-01-136 ប្រ.ក ស្តីពីប្រាក់តម្កល់ធានាលើដើមទុនរបស់ធនាគារ ចុះថ្ងៃទី 15 ខែ តុលា ឆ្នាំ 2001 ។ ប្រាក់បញ្ញើនេះ ត្រូវបានតម្កល់ទុកជាមួយធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ជាប្រាក់ដុល្លារអាមេរិក ហើយអាចដកមកវិញបាននៅពេលធនាគារបញ្ចប់ប្រតិបត្តិការអាជីវកម្មនៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា។ ក្នុងអំឡុងការិយបរិច្ឆេទ ធនាគារទទួលបានការប្រាក់ក្នុងអត្រាពី 0.08% ក្នុងមួយឆ្នាំ (ថ្ងៃទី 31 ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ 2013: 0.11% ទៅ 0.12% ក្នុងមួយឆ្នាំ) ។

(ខ) ប្រាក់បញ្ញើតម្កល់តាមច្បាប់លើប្រាក់បញ្ញើរបស់អតិថិជន
ប្រាក់បញ្ញើនេះ គឺប្រាក់តម្កល់បម្រុងកាតព្វកិច្ចលើប្រាក់បញ្ញើរបស់អតិថិជន ដែលប្រែប្រួលដោយផ្អែកទៅលើកម្រិតប្រែប្រួលនៃប្រាក់បញ្ញើរបស់អតិថិជននៅធនាគារ។ ប្រាក់តម្កល់បម្រុងកាតព្វកិច្ចនេះ ត្រូវរក្សាទុកស្របតាមប្រកាសលេខ ធ7-012-140 ប្រ.ក របស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ចុះថ្ងៃទី 13 ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ 2012 តាមអត្រាការប្រាក់ 8% នៃប្រាក់បញ្ញើរបស់អតិថិជនជាប្រាក់រៀល និង 12.5% នៃប្រាក់បញ្ញើរបស់អតិថិជនជា រូបិយប័ណ្ណក្រៅពីប្រាក់រៀល។ ប្រាក់បញ្ញើតម្កល់ជារូបិយប័ណ្ណក្រៅពីប្រាក់រៀលចំនួន 4.5% ទទួលបានអត្រាការប្រាក់ស្មើនឹង 1/2 នៃអត្រា LIBOR គិតលើមូលដ្ឋានមួយខែ ហើយចំនួន 8% ដែលនៅសល់ និងប្រាក់បញ្ញើតម្កល់ជាប្រាក់រៀលមិនទទួលបានការប្រាក់នោះទេ។

9. ទ្រព្យសកម្មផ្សេងៗ

	2014		2013
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល (កំណត់សម្គាល់ទី 4)	ដុល្លារអាមេរិក
ការប្រាក់ត្រូវទទួល			
ភាគីពាក់ព័ន្ធ	86,117	350,927	195,487
ផ្សេងៗ	788,551	3,213,345	715,407
ប្រាក់តម្កល់ និងចំណាយបង់មុន	1,319,579	5,377,284	1,001,698
គណនីត្រូវទទួលពីភាគីពាក់ព័ន្ធ	66,115	269,419	(17,954)
ផ្សេងៗ	4,595,732	18,727,608	2,015,938
	6,856,094	27,938,583	3,910,576

10. ទ្រព្យសកម្មអរូបិយ

	2014		2013
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល (កំណត់សម្គាល់ទី 4)	ដុល្លារអាមេរិក
សូហ្វវែរកុំព្យូទ័រ និងធនាគារ			
តម្លៃដើម			
នាថ្ងៃទី 1 ខែ មករា	737,769	3,006,409	737,769
ការផ្ទេរមកពីការងារកំពុងដំណើរការ	6,120	24,939	-
នាថ្ងៃទី 31 ខែ ធ្នូ	743,889	3,031,348	737,769
ដក៖ រំលស់បង្គរ			
នាថ្ងៃទី 1 ខែ មករា	723,090	2,946,592	700,141
រំលស់ក្នុងការិយបរិច្ឆេទ	15,824	64,483	22,949
នាថ្ងៃទី 31 ខែ ធ្នូ	738,914	3,011,075	723,090
តម្លៃយោង			
នាថ្ងៃទី 31 ខែ ធ្នូ	4,975	20,273	14,679

11. ទ្រព្យ និងបរិក្ខារ

2014	កុំព្យូទ័រ ដុល្លារអាមេរិក	គ្រឿងសង្ហារឹម និង សម្ភារការិយាល័យ ដុល្លារអាមេរិក	យានយន្ត ដុល្លារអាមេរិក	ការជួសជុល កែលម្អ ដុល្លារអាមេរិក	ការងារកំពុង ដំណើរការ ដុល្លារអាមេរិក	សរុប	
						ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល (កំណត់សម្គាល់ទី 4)
តម្លៃដើម							
នាថ្ងៃទី 1 ខែ មករា ឆ្នាំ 2014	10,249,984	3,646,130	608,838	9,978,181	391,678	24,874,811	101,364,855
ការទិញបន្ថែម	-	-	-	-	779,243	779,243	3,175,415
ការផ្ទេរ	892,044	175,389	-	(290,118)	(783,435)	(6,120)	(24,939)
ការលុបចោល	(35,725)	(1,809)	-	-	-	(37,534)	(152,951)
នាថ្ងៃទី 31 ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ 2014	11,106,303	3,819,710	608,838	9,688,063	387,486	25,610,400	104,362,380
ដក៖ រំលស់បង្គរ							
នាថ្ងៃទី 1 ខែ មករា ឆ្នាំ 2014	9,338,046	2,458,298	520,030	6,207,027	-	18,523,401	75,482,859
រំលស់ក្នុងការិយបរិច្ឆេទ	476,276	394,000	50,022	988,023	-	1,908,321	7,776,408
ការផ្ទេរ	129,780	83,485	-	(213,265)	-	-	-
ការលុបចោល	(32,020)	(1,483)	-	-	-	(33,503)	(136,525)
នាថ្ងៃទី 31 ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ 2014	9,912,082	2,934,300	570,052	6,981,785	-	20,398,219	83,122,742
តម្លៃយោង							
នាថ្ងៃទី 31 ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ 2014	1,194,221	885,410	38,786	2,706,278	387,486	5,212,181	21,239,638

11. ទ្រព្យ និងបរិក្ខារ (ត)

2013						
	កុំព្យូទ័រ	គ្រឿងសង្ហារឹម និង សម្ភារការិយាល័យ	យានយន្ត	ការជួសជុល កែលម្អ	ការងារកំពុង ដំណើរការ	សរុប
	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក
តម្លៃដើម						
នាថ្ងៃទី 1 ខែ មករា ឆ្នាំ 2013	10,157,164	3,542,698	608,838	9,677,232	205,985	24,191,917
ការទិញបន្ថែម	-	-	-	-	714,189	714,189
ការផ្ទេរ	117,279	110,182	-	301,035	(528,496)	-
ការលុបចោល	(24,459)	(6,750)	-	(86)	-	(31,295)
នាថ្ងៃទី 31 ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ 2013	10,249,984	3,646,130	608,838	9,978,181	391,678	24,874,811
ដក៖ រំលស់បង្គរ						
នាថ្ងៃទី 1 ខែ មករា ឆ្នាំ 2013	8,700,168	2,093,985	432,602	5,180,866	-	16,407,621
រំលស់ក្នុងការិយបរិច្ឆេទ	659,192	369,388	87,428	1,026,247	-	2,142,255
ការលុបចោល	(21,314)	(5,075)	-	(86)	-	(26,475)
នាថ្ងៃទី 31 ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ 2013	9,338,046	2,458,298	520,030	6,207,027	-	18,523,401
តម្លៃយោង						
នាថ្ងៃទី 31 ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ 2013	911,938	1,187,832	88,808	3,771,154	391,678	6,351,410

12. ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ

(ក) ទ្រព្យសកម្ម/(បំណុល) ពន្ធពន្យារសុទ្ធ

ទ្រព្យសកម្ម/(បំណុល) ពន្ធពន្យារ រួមមាន៖

	2014	2013
	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក
	(កំណត់សម្គាល់ទី 4)	
សំវិធានធន	1,195	1,195
រំលស់	414,542	360,444
ផ្សេងៗ	(18,969)	(51,078)
	396,768	310,561

បម្រែបម្រួលនៃទ្រព្យសកម្មពន្ធពន្យារសុទ្ធក្នុងការិយបរិច្ឆេទ មានដូចខាងក្រោម៖

	2014	2013
	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក
	(កំណត់សម្គាល់ទី 4)	
សមតុល្យនាដើមការិយបរិច្ឆេទ	310,561	-
កាត់ចេញពីចំណេញ ឬខាត	86,207	310,561
សមតុល្យនាចុងការិយបរិច្ឆេទ	396,768	310,561

(ខ) ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញត្រូវទូទាត់

	2014	2013
	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក
	(កំណត់សម្គាល់ទី 4)	
សមតុល្យនាដើមការិយបរិច្ឆេទ	4,668,310	3,421,832
ចំណាយពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ	5,205,139	5,209,843
ប្រាក់ពន្ធបានបង់	(5,351,952)	(3,963,365)
សមតុល្យនាចុងការិយបរិច្ឆេទ	4,521,497	4,668,310

12. ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ (ត)

(ត) ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ

	2014		2013
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល (កំណត់សម្គាល់ទី 4)	ដុល្លារអាមេរិក
ចំណាយពន្ធប្រចាំឆ្នាំ	5,205,139	21,210,941	5,209,843
ពន្ធពន្យារជាឥណទាន	(86,207)	(351,293)	(310,561)
	5,118,932	20,859,648	4,899,282

អនុលោមទៅតាមច្បាប់នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ធនាគារមានកាតព្វកិច្ចបង់ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ ដោយគណនាតាមអត្រា 20% នៃប្រាក់ចំណេញជាប់ពន្ធ ឬពន្ធអប្បបរមាដោយគណនាតាមអត្រា 1% នៃប្រាក់ចំណូលសរុប ដោយយកចំនួនដែលធំជាងគេ។

ការផ្ទៀងផ្ទាត់ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ ដែលគណនាតាមអត្រាច្បាប់ពន្ធទៅនឹងការចំណាយលើពន្ធក្នុងការិយបរិច្ឆេទ មានដូចខាងក្រោម៖

	2014		2013
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល (កំណត់សម្គាល់ទី 4)	ដុល្លារអាមេរិក
ប្រាក់ចំណេញមុនបង់ពន្ធ	22,875,086	93,215,976	22,959,782
ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញផ្អែកតាមអត្រាពន្ធជាផ្លូវការ	4,575,017	18,643,194	4,591,956
ចំណាយដែលមិនអាចដកកាត់កង	428,778	1,747,271	307,326
ការធ្វើសំវិធានធនខ្វះពិការិយបរិច្ឆេទមុន	115,137	469,183	-
	5,118,932	20,859,648	4,899,282

13. ប្រាក់បញ្ញើរបស់អតិថិជន

	2014		2013
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល (កំណត់សម្គាល់ទី 4)	ដុល្លារអាមេរិក
ប្រាក់បញ្ញើចរន្ត	550,007,440	2,241,280,318	488,528,153
ប្រាក់បញ្ញើសន្សំ	225,272,282	917,984,549	214,235,747
ប្រាក់បញ្ញើមានកាលកំណត់	105,000,033	427,875,135	117,030,050
	880,279,755	3,587,140,002	819,793,950

13. ប្រាក់បញ្ញើរបស់អតិថិជន (ត)

ប្រាក់បញ្ញើរបស់អតិថិជនត្រូវបានធ្វើការវិភាគដូចខាងក្រោម៖

	2014		2013
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល (កំណត់សម្គាល់ទី 4)	ដុល្លារអាមេរិក
(ក) តាមកាលកំណត់៖			
ក្នុងរយៈពេល 1 ខែ	803,134,984	3,272,775,060	732,899,660
2 ទៅ 3 ខែ	34,778,380	141,721,898	43,979,655
4 ទៅ 6 ខែ	18,796,742	76,596,724	20,993,639
7 ទៅ 12 ខែ	23,499,649	95,761,070	21,753,946
1 ទៅ 3 ឆ្នាំ	70,000	285,250	167,050
	880,279,755	3,587,140,002	819,793,950

(ខ) តាមប្រភេទអតិថិជន៖			
អង្គភាពអាជីវកម្មក្នុងស្រុក	420,178,870	1,712,228,895	408,408,113
សាជីវកម្មបរទេស	11,296,861	46,034,709	14,628,235
ឯកត្តជន	447,294,979	1,822,727,040	394,848,774
ផ្សេងៗ	1,509,045	6,149,358	1,908,828
	880,279,755	3,587,140,002	819,793,950

(គ) តាមនិវាសនដ្ឋាន៖			
និវាសនជន	865,602,418	3,527,329,854	802,476,879
អនិវាសនជន	14,677,337	59,810,148	17,317,071
	880,279,755	3,587,140,002	819,793,950

(ឃ) តាមទំនាក់ទំនង៖			
ភាគីទីបី	836,330,264	3,408,045,826	792,444,246
ភាគីពាក់ព័ន្ធ	43,949,491	179,094,176	27,349,704
	880,279,755	3,587,140,002	819,793,950

(ង) តាមរូបិយប័ណ្ណ៖			
ប្រាក់ដុល្លារអាមេរិក	849,285,146	3,460,836,970	790,384,649
ប្រាក់រៀល	26,002,499	105,960,184	25,522,426
រូបិយប័ណ្ណផ្សេងៗ	4,992,110	20,342,848	3,886,875
	880,279,755	3,587,140,002	819,793,950

(ច) តាមអត្រាការប្រាក់ (ក្នុងមួយឆ្នាំ)៖			
	2014	2013	
គណនីចរន្ត***	0.20% - 1.00%	0.20% - 1.00%	
ប្រាក់បញ្ញើសន្សំ	0.40% - 1.00%	0.40% - 1.00%	
ប្រាក់បញ្ញើមានកាលកំណត់	0.10% - 5.50%	0.50% - 5.50%	

***: អត្រាការប្រាក់នេះត្រូវបានអនុវត្តតែចំពោះគណនីគ្រប់គ្រងសាច់ប្រាក់ប៉ុណ្ណោះ។

14. គណនីត្រូវទូទាត់ និងបំណុលផ្សេងៗ

	2014		2013
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល (កំណត់សម្គាល់ទី 4)	ដុល្លារអាមេរិក
ការផ្តល់អត្ថប្រយោជន៍ឱ្យនិយោជិត	1,508,310	6,146,363	1,428,145
ចំណូលមិនទាន់ទទួលស្គាល់	668,663	2,724,802	632,649
ចំណាយបង្គរ	967,209	3,941,377	899,678
ការប្រាក់ត្រូវទូទាត់	897,878	3,658,853	933,569
មូលបត្រធនាគារ	834,466	3,400,449	418,649
គណនីត្រូវទូទាត់ទៅភាគីពាក់ព័ន្ធ	619,023	2,522,519	1,046,063
ពន្ធផ្សេងៗត្រូវទូទាត់	1,614,057	6,577,282	1,621,557
ផ្សេងៗ	3,047,818	12,419,858	225,758
	10,157,424	41,391,503	7,206,068

15. ដើមទុន

	2014		2013
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល (កំណត់សម្គាល់ទី 4)	ដុល្លារអាមេរិក
ភាគហ៊ុនមានតម្លៃ 100 ដុល្លារអាមេរិក ក្នុងមួយហ៊ុន៖			
ដើមទុនបានបែងចែក និងបានបង់ចំនួន 710,000 ហ៊ុន	71,000,000	289,325,000	71,000,000

16. ទុនបម្រុងទូទៅ

ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល បានអនុម័តឱ្យមានការផ្ទេរប្រាក់ចំណេញរក្សាទុកដែលមិនទាន់បែងចែក ចំនួន 17,000,000 ដុល្លារអាមេរិក ទៅក្នុងគណនីទុនបម្រុងទូទៅ នាថ្ងៃទី 29 ខែ មករា ឆ្នាំ 2014 និងបានជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរដល់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា តាមរយៈលិខិតចុះថ្ងៃទី 2 ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ 2014 ។

17. ចំណូលពីការប្រាក់

	2014		2013
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល (កំណត់សម្គាល់ទី 4)	ដុល្លារអាមេរិក
ឥណទាន និងបុរេប្រទាន	33,061,645	134,726,204	31,680,029
ប្រាក់តម្កល់នៅធនាគារនានា	511,349	2,083,747	759,475
ប្រាក់តម្កល់នៅធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា	1,150,777	4,689,416	530,667
	34,723,771	141,499,367	32,970,171

18. ចំណាយលើការប្រាក់

	2014		2013
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល (កំណត់សម្គាល់ទី 4)	ដុល្លារអាមេរិក
ប្រាក់បញ្ញើមានកាលកំណត់	2,520,025	10,269,102	2,875,927
គណនីប្រាក់សន្សំ	950,088	3,871,609	825,574
គណនីចរន្ត	1,320,579	5,381,359	1,050,113
	4,790,692	19,522,070	4,751,614

19. ចំណូលសុទ្ធពីកម្រៃជើងសារ ថ្លៃឈ្នួល និងចំណេញពីការប្តូររូបិយប័ណ្ណបរទេស

	2014		2013
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល (កំណត់សម្គាល់ទី 4)	ដុល្លារអាមេរិក
ថ្លៃឈ្នួល និងកម្រៃជើងសារបានពី៖			
ហិរញ្ញប្បទានពាណិជ្ជកម្ម	9,129,175	37,201,388	8,893,343
កម្រៃបានមកពីការផ្តល់ឥណទាន	777,251	3,167,298	825,883
ថ្លៃឈ្នួលផ្សេងៗ	5,707,629	23,258,588	5,374,649
	15,614,055	63,627,274	15,093,875
ចំណាយលើថ្លៃឈ្នួល និងកម្រៃជើងសារ	(1,308,524)	(5,332,235)	(1,333,271)
ចំណូលសុទ្ធពីថ្លៃឈ្នួល និងកម្រៃជើងសារ	14,305,531	58,295,039	13,760,604
ចំណេញពីការប្តូររូបិយប័ណ្ណបរទេស	4,886,187	19,911,212	3,915,479
	19,191,718	78,206,251	17,676,083

20. ចំណាយប្រតិបត្តិការ

	2014		2013
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល (កំណត់សម្គាល់ទី 4)	ដុល្លារអាមេរិក
(ក) បុគ្គលិក			
ប្រាក់បៀវត្សរ៍ និងប្រាក់ឈ្នួល	7,985,507	32,540,941	7,939,107
ប្រាក់រង្វាន់តបស្នង	2,080,588	8,478,396	2,322,877
ប្រាក់សោធននិវត្តន៍	312,133	1,271,942	309,624
ផ្សេងៗ	1,105,277	4,504,004	779,625
	11,483,505	46,795,283	11,351,233
(ខ) អគារ			
ចំណាយលើការជួល	1,287,974	5,248,494	1,087,881
ចំណាយលើទឹក និងភ្លើង	1,115,318	4,544,921	1,138,413
រំលស់លើការជួសជុលកែលម្អ	988,023	4,026,194	1,026,247
ផ្សេងៗ	153,942	627,314	202,835
	3,545,257	14,446,923	3,455,376
(គ) កុំព្យូទ័រ			
ចំណាយលើទំនាក់ទំនងទិន្នន័យ	589,365	2,401,662	529,826
រំលស់លើទ្រព្យ និងបរិក្ខារ និងទ្រព្យសកម្មអរូបិយ	492,100	2,005,308	682,141
ចំណាយដែលទាក់ទងនឹងកុំព្យូទ័រ	884,716	3,605,217	814,952
	1,966,181	8,012,187	2,026,919
(ឃ) ចំណាយប្រតិបត្តិការផ្សេងៗ			
ការផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម	392,409	1,599,067	738,711
រំលស់លើយានយន្ត គ្រឿងសង្ហារឹម និងសម្ភារការិយាល័យ	444,022	1,809,390	456,816
ចំណាយភាគីពាក់ព័ន្ធ	1,364,865	5,561,825	1,230,428
ពន្ធកាត់ទុក	770,845	3,141,193	904,586
កម្រៃសេវាធនាគារ	1,552,913	6,328,121	1,488,040
ការធ្វើដំណើរ	351,770	1,433,463	422,840
តែមប្រៃសណីយ៍ និងសម្ភារការិយាល័យ	193,626	789,026	259,687
ថ្លៃវិជ្ជាជីវៈ	6,366	25,941	171,786
ទូរស័ព្ទ	186,234	758,903	229,928
ការដឹកជញ្ជូន	51,529	209,981	47,406
ការខាតបង់លើការក្លែងបន្លំ ដែលមិនទាក់ទងការផ្តល់ឥណទាន	32,375	131,928	118,988
ផ្សេងៗ	1,237,648	5,043,415	1,685,362
	6,584,602	26,832,253	7,754,578
	23,579,545	96,086,646	24,588,106

21. សាច់ប្រាក់សុទ្ធទទួលបានពីសកម្មភាពប្រតិបត្តិការ

	2014		2013
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល (កំណត់សម្គាល់ទី 4)	ដុល្លារអាមេរិក
ប្រាក់ចំណេញមុនបង់ពន្ធ	22,875,086	93,215,976	22,959,782
និយ័តកម្មលើ៖			
រំលស់លើទ្រព្យសកម្មអរូបិយ	15,824	64,483	22,949
រំលស់លើទ្រព្យ និងបរិក្ខារ	1,908,321	7,776,408	2,142,255
ខាតពីការលុបចោលទ្រព្យ និងបរិក្ខារ (ការដាក់បញ្ចូលវិញនៃសំវិធានធន)/ សំវិធានធនលើឥណទានជាប់សង្ស័យ	4,031	16,426	4,820
	2,670,166	10,880,926	(1,653,248)
	27,473,428	111,954,219	23,476,558
ប្រែប្រួលនៃ៖			
ប្រាក់បញ្ញើ និងប្រាក់តម្កល់នៅធនាគារនានា	26,100,000	106,357,500	47,000,000
ឥណទាន និងបុរេប្រទាន	(27,774,318)	(113,180,346)	(60,910,669)
ប្រាក់បញ្ញើតាមច្បាប់	(13,931,260)	(56,769,885)	(11,877,325)
ទ្រព្យសកម្មផ្សេងៗ	(2,945,518)	(12,002,986)	(1,430,648)
ប្រាក់បញ្ញើរបស់អតិថិជន	60,464,236	246,391,762	128,959,685
គណនីត្រូវទូទាត់ និងបំណុលផ្សេងៗ	3,584,005	14,604,820	(722,018)
សាច់ប្រាក់សុទ្ធទទួលបានពីប្រតិបត្តិការ	72,970,573	297,355,084	124,495,583
ពន្ធបានបង់	(5,351,952)	(21,809,204)	(3,963,365)
សាច់ប្រាក់សុទ្ធទទួលបានពីសកម្មភាពប្រតិបត្តិការ	67,618,621	275,545,880	120,532,218

22. សាច់ប្រាក់ និងសាច់ប្រាក់សមមូល

	2014		2013
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល (កំណត់សម្គាល់ទី 4)	ដុល្លារអាមេរិក
សាច់ប្រាក់ និងសមតុល្យធនាគារ (កំណត់សម្គាល់ទី 5)	143,913,363	586,446,954	218,673,985
ប្រាក់បញ្ញើ និងប្រាក់តម្កល់នៅធនាគារនានា (ដែលមានកាលកំណត់ 3 ខែ ឬតិចជាង)	297,600,000	1,212,720,000	156,000,000
	441,513,363	1,799,166,954	374,673,985

23. កាតព្វកិច្ច និងយថាភាព

(ក) ប្រតិបត្តិការ
ក្នុងប្រតិបត្តិការអាជីវកម្មធម្មតា ធនាគារមានកាតព្វកិច្ចផ្សេងៗ និងកើតឡើងនូវយថាភាពមួយចំនួន តាមឧបាស្រ័យជាផ្លូវច្បាប់ដល់អតិថិជនរបស់ខ្លួន។ ពុំមានការខាតបង់ជាសារវន្តដែលកើតឡើងពីប្រតិបត្តិការទាំងនោះទេ ដែលរួមមានដូចខាងក្រោម៖

	2014		2013
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល (កំណត់សម្គាល់ទី 4)	ដុល្លារអាមេរិក
លិខិតធានាធនាគារ	34,054,500	138,772,088	32,489,608
ប័ណ្ណឥណទាន	116,035,556	472,844,891	130,998,152
ចំណែកឥណទាន និងបុរេប្រទានដែលមិនទាន់ប្រើប្រាស់	44,387,821	180,880,371	45,932,063
កាតព្វកិច្ចការប្តូររូបិយប័ណ្ណបរទេស	6,810,033	27,750,884	7,243,398
	201,287,910	820,248,234	216,663,221

(ខ) សន្យាភតិសន្យា
ធនាគារ មានសន្យាភតិសន្យាប្រតិបត្តិការក្នុងការជួលការិយាល័យ និងគេហដ្ឋានដែលមានចំនួនដូចខាងក្រោម៖

	2014		2013
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល (កំណត់សម្គាល់ទី 4)	ដុល្លារអាមេរិក
ក្នុងរយៈពេល 1 ឆ្នាំ	1,156,612	4,713,194	1,344,400
2 ទៅ 3 ឆ្នាំ	1,639,596	6,681,354	2,402,201
4 ទៅ 5 ឆ្នាំ	300,230	1,223,437	608,187
លើសពី 5 ឆ្នាំ	47,500	193,562	-
	3,143,938	12,811,547	4,354,788

(គ) យថាភាពនៃពន្ធ
ប្រព័ន្ធពន្ធដារនៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាមានលក្ខណៈថ្មី ហើយពន្ធទាំងនេះតែងតែមានការផ្លាស់ប្តូរជាញឹកញាប់ និងតែងតែមានភាពមិនច្បាស់លាស់ ភាពផ្ទុយគ្នា ហើយស្ថិតនៅក្រោមការបកស្រាយបំភ្លឺដែលកើតមានឡើងនូវភាពខុសគ្នាក្នុងចំណោមអាជ្ញាធរពន្ធដារ និងយុត្តាធិការ។ ពន្ធនឹងអាចមានការត្រួតពិនិត្យ និងស៊ើបអង្កេតដោយអាជ្ញាធរពន្ធដារមួយចំនួនដែលមានសមត្ថភាពតាមផ្លូវច្បាប់ ដើម្បីធ្វើការដាក់ពិន័យ ពិន័យជាប្រាក់ និងការយកការប្រាក់។

បញ្ហាជាក់ស្តែងទាំងនេះ អាចនឹងបង្កើតឲ្យមានហានិភ័យពន្ធបន្ថែមទៀត ដែលធំដុំជាងនៅប្រទេសដទៃទៀត។ អ្នកគ្រប់គ្រងជឿជាក់ថា ការធ្វើសំវិធានធនមានលក្ខណៈសមរម្យគ្រប់គ្រាន់ ដោយផ្អែកទៅលើការបកស្រាយនៃនីតិកម្មពន្ធ។ ប៉ុន្តែអាជ្ញាធរពន្ធដារដែលទាក់ទងមួយចំនួនអាចនឹងមានការបកស្រាយផ្សេងៗគ្នា និងផលដែលប៉ះពាល់អាចមានលក្ខណៈធំដុំ។

24. សមតុល្យ និងប្រតិបត្តិការជាមួយនឹងភាគីពាក់ព័ន្ធ

(ក) ការសម្គាល់នៃភាគីពាក់ព័ន្ធ
ធនាគារមានទំនាក់ទំនងភាគីពាក់ព័ន្ធជាមួយនឹងម្ចាស់ហ៊ុនផ្ទាល់របស់ខ្លួន (កំណត់សម្គាល់ 1) និងអង្គភាពមួយចំនួនដែលជាកម្មសិទ្ធិ និងគ្រប់គ្រងដោយម្ចាស់ហ៊ុនផ្ទាល់ ព្រមជាមួយបណ្តាអភិបាល និងបុគ្គលិកជាន់ខ្ពស់មួយចំនួនទៀត។

(ខ) សមតុល្យជាមួយនឹងភាគីពាក់ព័ន្ធ
សមតុល្យជាមួយនឹងភាគីពាក់ព័ន្ធ ត្រូវបានដាក់បង្ហាញនៅកំណត់សម្គាល់ទី 5, 6, 7 (ឆ), 9, 13 (ឃ) និង 14 ។

(គ) ប្រតិបត្តិការជាមួយភាគីពាក់ព័ន្ធផ្សេងៗ
សកម្មភាពប្រតិបត្តិការសំខាន់ៗជាមួយនឹងភាគីជាភាគីពាក់ព័ន្ធនៅក្នុងការិយបរិច្ឆេទមានដូចខាងក្រោម៖

	2014		2013
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល (កំណត់សម្គាល់ទី 4)	ដុល្លារអាមេរិក
ចំណូលពីការប្រាក់	701,802	2,859,843	926,449
ចំណាយលើការប្រាក់	161,159	656,723	109,809
ចំណាយលើការជួល	330,000	1,344,750	330,000
ការទិញ/ផ្ទេរបច្ចេកវិជ្ជាពីធនាគារ ANZ Banking Group Limited	2,333,982	9,510,977	1,464,330

25. ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យហិរញ្ញវត្ថុ

ការណែនាំ និងសេចក្តីសង្ខេប
ធនាគារមានហានិភ័យពីឧបករណ៍ហិរញ្ញវត្ថុដូចខាងក្រោម៖

- ហានិភ័យប្រតិបត្តិការ
- ហានិភ័យឥណទាន
- ហានិភ័យទីផ្សារ
- ហានិភ័យសាច់ប្រាក់ងាយស្រួល

កំណត់សម្គាល់នេះ បង្ហាញពីព័ត៌មានស្តីពីហានិភ័យនីមួយៗខាងលើរបស់ធនាគារដែលមានគោលដៅគោលការណ៍ណែនាំ និងវិធានការរបស់ធនាគារដើម្បីបានស្មាន និងចាត់ចែងនូវហានិភ័យដែលកើតឡើង និងការគ្រប់គ្រងនូវធនធានរបស់ធនាគារ។

ប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងហានិភ័យ
ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល មានទទួលខុសត្រូវទូទៅក្នុងការបង្កើត និងត្រួតពិនិត្យប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងហានិភ័យរបស់ធនាគារ។ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលបានបង្កើតនូវគណៈកម្មការទ្រព្យសកម្ម និងអកម្ម គណៈកម្មការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ និងគណៈកម្មការសវនកម្ម និងហានិភ័យ ដើម្បីទទួលខុសត្រូវក្នុងការបង្កើត និងត្រួតពិនិត្យនូវគោលនយោបាយគ្រប់គ្រងហានិភ័យតាមផ្នែកនីមួយៗ។ គណៈកម្មការនេះមានសមាជិកជានាយកប្រតិបត្តិ និងមិនប្រតិបត្តិ ហើយធ្វើការរាយការណ៍ជាប្រចាំទៅក្រុមប្រឹក្សាភិបាលអំពីសកម្មភាពរបស់ពួកគេ។

គោលនយោបាយក្នុងការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ គឺត្រូវបានបង្កើតឡើងដើម្បីបង្ហាញ និងវិភាគទៅលើហានិភ័យដែលធនាគារត្រូវប្រឈមមុខកំណត់ហានិភ័យសមស្រប និងធ្វើការត្រួតពិនិត្យទៅលើហានិភ័យទាំងនោះឲ្យស្ថិតក្នុងកម្រិតអាចទទួលយកបាន។ គណៈកម្មការសវនកម្ម និងហានិភ័យមានភារៈទទួលខុសត្រូវត្រួតពិនិត្យការអនុវត្តរបស់ធនាគារទៅតាមគោលនយោបាយ និងនីតិវិធីគ្រប់គ្រងហានិភ័យ ក៏ដូចជាត្រួតពិនិត្យឡើងវិញនូវភាពគ្រប់គ្រាន់នៃប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងហានិភ័យដែលធនាគារត្រូវប្រឈមមុខ។

សវនករផ្ទៃក្នុងជាអ្នកជួយដល់គណៈកម្មការសវនកម្ម និងហានិភ័យក្នុងការបំពេញភារកិច្ចនេះ។ សវនករផ្ទៃក្នុងធ្វើការត្រួតពិនិត្យជាប្រចាំ ឬម្តងម្កាលលើគោលនយោបាយ និងនីតិវិធីគ្រប់គ្រងហានិភ័យ ហើយធ្វើការរាយការណ៍លទ្ធផលទៅគណៈកម្មការសវនកម្ម និងហានិភ័យ។

25. ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យហិរញ្ញវត្ថុ (ត)

(ក) ហានិភ័យប្រតិបត្តិការ

ហានិភ័យប្រតិបត្តិការ គឺជាហានិភ័យនៃការបាត់បង់ផ្ទាល់ ឬប្រយោល ដែលកើតមានឡើងពីការខ្វះខាតនូវនីតិវិធីបុគ្គលិក បច្ចេកវិទ្យា និង ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធផ្ទៃក្នុង និងកើតឡើងពីកត្តាខាងក្រៅមួយចំនួនទៀតដែលមិនមែនជាហានិភ័យឥរិយាបថ ហានិភ័យទីផ្សារ និងហានិភ័យ សាច់ប្រាក់ងាយស្រួល ដូចជាកត្តាដែលកើតមានឡើងពីតម្រូវការច្បាប់ និងបទបញ្ញត្តិផ្សេងៗ និងស្តង់ដារដែលទទួលស្គាល់ជាទូទៅនៅក្នុង សហគ្រាសអាជីវកម្ម។

ហានិភ័យប្រតិបត្តិការ ត្រូវបានគ្រប់គ្រងបានតាមរយៈនីតិវិធីគ្រប់គ្រងហានិភ័យប្រតិបត្តិការរបាយការណ៍ និងត្រួតពិនិត្យត្រឹមត្រូវលើសកម្មភាព អាជីវកម្មតាមរយៈអង្គភាពត្រួតពិនិត្យ និងគាំទ្រដែលជាអង្គភាពអាជីវកម្ម ហើយឯករាជ្យ មានការត្រួតពិនិត្យពីអ្នកគ្រប់គ្រងជាន់ខ្ពស់របស់ ធនាគារ។

ការគ្រប់គ្រងលើហានិភ័យប្រតិបត្តិការរបស់ធនាគារ តម្រូវឲ្យបង្កើតនូវរចនាសម្ព័ន្ធ តួនាទី និងវិធីសាស្ត្រនៃការគ្រប់គ្រងរបស់អង្គភាពឲ្យបាន ច្បាស់លាស់។ គោលការណ៍ និងវិធានការត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុងជាច្រើន ត្រូវបានអនុវត្តរួមមានការបង្កើត អ្នកមានសិទ្ធិចុះហត្ថលេខាប្រព័ន្ធត្រួតពិនិត្យ យ៉ាងម៉ត់ចត់ ការរៀបចំនូវនីតិវិធី និងឯកសារសម្រាប់នានា ព្រមទាំងការអនុវត្តតាមបទបញ្ញត្តិ និងតម្រូវការតាមច្បាប់នានា។

(ខ) ហានិភ័យឥណទាន

ហានិភ័យឥណទាន គឺជាការខាតបង់ហិរញ្ញវត្ថុរបស់ធនាគារ ប្រសិនបើអ្នកខ្ចី ឬដៃគូពាណិជ្ជកម្ម ខកខានមិនបានបំពេញកាតព្វកិច្ចលើការបង់ប្រាក់ ដើមចំពោះឥណទាន និងបុរេប្រទាន។

(i) ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យឥណទាន

សកម្មភាពឥណទាន ត្រូវបានណែនាំដោយគោលការណ៍ឥណទានរបស់ធនាគារ ដើម្បីធានាអះអាងថាគោលបំណងនៃប្រាក់កម្ចីទាំងអស់ ទទួលបានជោគជ័យ។ ឧទាហរណ៍ អតិថិជនឥណទានមានលទ្ធភាព និងទ្រព្យសម្បត្តិសង ហើយហានិភ័យឥណទានត្រូវបានបែងចែកយ៉ាងល្អ។ គោលការណ៍ឥណទាន កត់ត្រានូវគោលការណ៍ប្រាក់កម្ចី ទ្រព្យបញ្ចាំ និងដំណើរការអនុម័តឥណទាន ដោយរួមបញ្ចូលទាំងប្រព័ន្ធចំណាត់ថ្នាក់ ផ្ទៃក្នុង និងនីតិវិធីដែលអនុវត្ត ដើម្បីធានាអះអាងក្នុងការគោរពទៅតាមការណែនាំរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា។

ធនាគារបានបង្កើតគោលការណ៍ហានិភ័យឥណទានស្នូល (Core Credit Risk Policy) ដែលត្រូវបានរៀបចំឡើងដើម្បីគ្រប់គ្រងនូវសកម្មភាពក្នុង ការធានាលើហានិភ័យរបស់ធនាគារ។ ការបន្តឥណទានត្រូវបានគ្រប់គ្រងដោយកម្មវិធីឥណទានដែលបានរៀបចំគម្រោងសម្រាប់ផលិតផល ឬ សម្ពាធឥណទានពិសេសរាប់ទាំងទីផ្សារគោលដៅ ការកំណត់ និងលក្ខខណ្ឌឯកសារសម្រាប់ និងនីតិវិធីនៅក្រោមផលិតផលឥណទានដែលនឹង ត្រូវវាស់វែង និងផ្តល់ឲ្យ។

អត្រាហានិភ័យត្រូវបានត្រួតពិនិត្យ និងធ្វើបច្ចុប្បន្នកម្មតាមមូលដ្ឋានប្រចាំឆ្នាំ និងក្នុងហេតុការណ៍ផ្សេងៗដូចជា (i) ការផ្លាស់ប្តូររយៈពេល និង លក្ខខណ្ឌឥណទាន រួមទាំងការពន្យារឥណទាន (ii) ភាពមិនទៀងទាត់ក្នុងការសងប្រាក់ ឬការហួសកាលកំណត់សងប្រាក់ និង (iii) ព័ត៌មាន មិនល្អពាក់ព័ន្ធនឹងអ្នកខ្ចីប្រាក់ ឬប្រតិបត្តិការ។

(ii) ការប្រឈមនឹងហានិភ័យឥណទាន

	2014		2013
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល (កំណត់សម្គាល់ទី 4)	ដុល្លារអាមេរិក
ឥណទាន និងបុរេប្រទាន			
ខាតបង់	23,356,219	95,176,593	13,102,456
ហួសកាលកំណត់ តែមិនទាន់ខាតបង់	14,657,191	59,728,053	10,692,227
មិនហួសកាលកំណត់ និងមិនខាតបង់	411,683,650	1,677,610,873	398,284,809
	449,697,060	1,832,515,519	422,079,492
សំវិធានធនលើឥណទាន និងបុរេប្រទានជាប់សង្ស័យ	(12,836,953)	(52,310,583)	(10,193,682)
ការប្រាក់ព្យុទ្ធក	(7,454,428)	(30,376,794)	(6,951,634)
	429,405,679	1,749,828,142	404,934,176

25. ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យហិរញ្ញវត្ថុ (ត)

(ខ) ហានិភ័យឥណទាន (ត)

(iii) ការប្រឈមនឹងហានិភ័យឥណទាន (ត)

ឥណទាន និងបុរេប្រទានខាតបង់

ឥណទាន និងបុរេប្រទានខាតបង់ គឺជាឥណទាន និងបុរេប្រទានដែលធនាគារបានកំណត់ និងរំពឹងថាមិនអាចប្រមូលបានមកវិញនូវប្រាក់ដើម និងការប្រាក់ទៅតាមកិច្ចសន្យាខ្ចីឥណទាន និងបុរេប្រទាន។ អនុលោមទៅតាមគោលការណ៍ណែនាំរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា សំវិធានធន សម្រាប់ឥណទាន និងបុរេប្រទានត្រូវបានធ្វើឡើងសម្រាប់ឥណទានហួសកាលកំណត់លើសពី 90 ថ្ងៃ។ សំវិធានធនអប្បបរមា ត្រូវបានធ្វើឡើង ទៅតាមការចំណាត់ថ្នាក់របស់ឥណទាននីមួយៗ លើកលែងតែមានព័ត៌មានផ្សេងទៀតអាចបញ្ជាក់ពីលទ្ធភាពនៃការទូទាត់សងរបស់អ្នកខ្ចី។

ឥណទានហួសកាលកំណត់ តែមិនទាន់ខាតបង់

ឥណទានហួសកាលកំណត់ តែមិនទាន់ខាតបង់ជាឥណទាន និងបុរេប្រទានដែលកិច្ចសន្យាទូទាត់សងហួសកាលកំណត់លើសពី 30 ថ្ងៃ តែតិច ជាង 90 ថ្ងៃ។ អនុលោមទៅតាមគោលការណ៍ណែនាំរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ឥណទាននេះត្រូវចាត់ថ្នាក់ជាឥណទានឃ្លាំមើល ហើយត្រូវធ្វើ សំវិធានធនតាមអត្រា 3% ។

ឥណទានរៀបចំឡើងវិញ

ឥណទានរៀបចំឡើងវិញ គឺជាឥណទានដែលមានការផ្លាស់ប្តូរកិច្ចសន្យាទូទាត់សង ដោយសារតែអ្នកខ្ចីជួបផលលំបាកផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ និងមិនមាន លទ្ធភាពទូទាត់សងតាមកិច្ចសន្យាដើម។ ឥណទានដែលនឹងត្រូវរៀបចំឡើងវិញត្រូវវិភាគលើមូលដ្ឋានទិសដៅអាជីវកម្ម និងសមត្ថភាពសងប្រាក់ វិញរបស់អ្នកខ្ចីទៅតាមការព្យាករណ៍លំហូរទឹកប្រាក់ថ្មី ដែលស្របតាមស្ថានភាពទីផ្សារ និងបច្ចុប្បន្នកម្មនៃទស្សនវិស័យអាជីវកម្ម ដោយផ្អែកលើ សម្មតិកម្មជាក់ស្តែង និងប្រុងប្រយ័ត្ន។

បន្ទាប់ពីឥណទានត្រូវបានរៀបចំឡើងវិញ ឥណទាននោះត្រូវរក្សាចំណាត់ថ្នាក់ដូចដើមដោយមិនគិតពីដំណើរការល្អបន្ទាប់ពីការរៀបចំជាថ្មីឡើយ។ ការចាត់ថ្នាក់នេះមិនត្រូវឲ្យល្អជាងមុនឡើយ លុះត្រាតែការប្រាក់ និងប្រាក់ដើមត្រូវបានសងមកវិញក្នុងអំឡុងបីគ្រាសងរំលស់ និងក្នុងរយៈពេល មិនតិចជាងបីខែ។

គោលនយោបាយលុបចោលនូវឥណទាន និងបុរេប្រទាន

អនុលោមតាមគោលការណ៍ណែនាំរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ធនាគារត្រូវតែលុបឥណទាន និងបុរេប្រទាន ឬមួយផ្នែកនៃឥណទានចេញពីតារាង គុណភាពរបស់ខ្លួននៅពេលដែលធនាគារបាត់សិទ្ធិ តាមកិច្ចសន្យាគ្រប់គ្រងលើឥណទាន ឬនៅពេលដែលឃើញថា ឥណទានមួយផ្នែក ឬទាំងមូល មិនអាចប្រមូលវិញបាន ឬគ្មានសង្ឃឹមថាឥណទាននេះអាចប្រមូលបានមកវិញទេ។

ទ្រព្យបញ្ចាំ

ធនាគាររក្សានូវទ្រព្យបញ្ចាំជាទ្រព្យសម្បត្តិ និងការធានាសម្រាប់ការធានានូវឥណទាន និងបុរេប្រទាន។ ការប៉ាន់ស្មាននូវតម្លៃទីផ្សារ គឺផ្អែកតាមការ វាយតម្លៃទ្រព្យបញ្ចាំប្រចាំឆ្នាំ។

25. ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យហិរញ្ញវត្ថុ (ត)

(ខ) ហានិភ័យឥណទាន (ត)

(ii) ការប្រឈមនឹងហានិភ័យឥណទាន (ត)

តម្លៃទីផ្សារប៉ាន់ស្មាននៃទ្រព្យបញ្ចាំ សម្រាប់ការធានានូវឥណទាន និងបុរេប្រទានមានដូចខាងក្រោម៖

	2014		2013
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល (កំណត់សម្គាល់ទី 4)	ដុល្លារអាមេរិក
ឥណទាន និងបុរេប្រទានខាតបង់៖			
ដីធ្លី	17,806,191	72,560,228	25,409,176
អគារ	2,080,595	8,478,424	2,122,814
ហួសកាលកំណត់ តែមិនទាន់ខាតបង់៖			
ដីធ្លី	1,870,090	7,620,617	223,640
អគារ	339,130	1,381,955	107,700
	22,096,006	90,041,224	27,863,330

នៅក្នុងការិយបរិច្ឆេទនេះ ធនាគារមិនបានរឹបអូសទ្រព្យសកម្មមិនមែនហិរញ្ញវត្ថុដែលបានដាក់បញ្ចាំនោះទេ។

ការប្រមូលផ្តុំហានិភ័យឥណទាន

ការវិភាគលើការប្រមូលផ្តុំហានិភ័យឥណទាននាកាលបរិច្ឆេទរាយការណ៍ ត្រូវបានបង្ហាញនៅកំណត់សម្គាល់ទី 7 លើរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ។

(គ) ហានិភ័យទីផ្សារ

ហានិភ័យទីផ្សារ គឺជាហានិភ័យនៃការខាតបង់កើតពីការប្រែប្រួលមិនអំណោយផល នៅក្នុងកម្រិតតម្លៃ ឬអត្រាទីផ្សារដែលមានសមាសធាតុសំខាន់ពីរគឺ ហានិភ័យរូបិយប័ណ្ណបរទេស និងហានិភ័យអត្រាការប្រាក់។

ហានិភ័យទីផ្សារកើតចេញពីសកម្មភាពពាណិជ្ជកម្ម ត្រូវបានគ្រប់គ្រងដោយការកំណត់លើទីផ្សារនូវស្ថានភាពដោះដូរជាមួយនឹងការកំណត់ហានិភ័យទីផ្សារទុកជាមុន។

(i) ហានិភ័យរូបិយប័ណ្ណបរទេស

ហានិភ័យរូបិយប័ណ្ណបរទេស គឺសំដៅទៅលើការប្រែប្រួលអត្រាប្តូរប្រាក់ដែលមិនអំណោយផលលើស្ថានភាពការដោះដូររូបិយប័ណ្ណបរទេសដែលកើតឡើងពីពេលមួយទៅពេលមួយ។ ធនាគារបានរក្សានូវគោលនយោបាយមួយ ដោយមិនបង្កឲ្យមាននូវស្ថានភាពការប្តូររូបិយប័ណ្ណបរទេសច្រើននោះទេ។ ការប្តូររូបិយប័ណ្ណបរទេសដែលបើកចំហគ្រប់ប្រភេទ ត្រូវបានត្រួតពិនិត្យជាមួយនឹងតម្រូវការប្រតិបត្តិការកម្រិតនៃស្ថានភាពកំណត់ទុកមុន និងការកំណត់នូវការកាត់បន្ថយភាពខាតបង់។

នៅថ្ងៃទី 31 ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ 2014 សមតុល្យទ្រព្យសកម្ម និងបំណុល ដែលជាប់រូបិយប័ណ្ណផ្សេងទៀត ក្រៅពីដុល្លារអាមេរិកមិនមានផលប៉ះពាល់អ្វីទេ។ ដូចនេះ ការវិភាគរូបិយប័ណ្ណបរទេសមិនត្រូវបានបង្ហាញឡើយ។

(ii) ហានិភ័យអត្រាការប្រាក់

ហានិភ័យអត្រាការប្រាក់ គឺសំដៅទៅលើការខាតបង់នូវប្រាក់ចំណូលការប្រាក់សុទ្ធដោយសារតែការប្រែប្រួលនៃកម្រិតអត្រាការប្រាក់ និងការផ្លាស់ប្តូរនៅក្នុងសមាសភាពនៃទ្រព្យសកម្ម និងបំណុល។ ហានិភ័យអត្រាការប្រាក់ ត្រូវបានចាត់ចែងតាមរយៈការត្រួតពិនិត្យយ៉ាងម៉ត់ចត់ទៅលើចំណូលលើការបណ្តាក់ទុន តម្លៃទីផ្សារ តម្លៃដើមនៃមូលនិធិ និងតាមរយៈការវិភាគចន្លោះប្រែប្រួលអត្រាការប្រាក់។ សក្តានុពលនៃការធ្លាក់ចុះនូវចំណូលការប្រាក់សុទ្ធបណ្តាលមកពីការប្រែប្រួលអត្រាការប្រាក់ដែលខុសប្រក្រតី គឺត្រូវបានត្រួតពិនិត្យដោយរៀបទៅនឹងកម្រិតអាចទទួលយកបាននៃហានិភ័យ។

ការវិភាគនៃទំនាក់ទំនងអត្រាការប្រាក់ទៅនឹងទ្រព្យសកម្ម និងបំណុលរបស់ធនាគារត្រូវបានបង្ហាញដូចខាងក្រោម។

25. ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យហិរញ្ញវត្ថុ (ត)

(គ) ហានិភ័យទីផ្សារ (ត)

(ii) ហានិភ័យអត្រាការប្រាក់ (ត)

តារាងខាងក្រោមនេះបង្ហាញនូវអត្រាការប្រាក់ប្រសិទ្ធភាពនូវកាលបរិច្ឆេទរាយការណ៍ និងអំឡុងពេលដែលមូលបត្រហិរញ្ញវត្ថុដល់កាលកំណត់។

នាថ្ងៃទី 31 ខែធ្នូ ឆ្នាំ 2014	រហូតដល់ 1 ខែ	>1-3 ខែ	>3-6 ខែ	>6-12 ខែ	>1-5 ឆ្នាំ	លើសពី 5 ឆ្នាំ	ពុំមាន ការប្រាក់	ប្រសិទ្ធភាពអត្រា សរុប	ប្រាក់ បញ្ចប់
	ពាន់ ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់ ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់ ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់ ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់ ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់ ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់ ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់ ដុល្លារអាមេរិក	%
ទ្រព្យសកម្ម									
សាច់ប្រាក់ និងសមតុល្យធនាគារ	23,481	-	-	-	-	-	120,432	143,913	0%
ប្រាក់បញ្ញើ និងប្រាក់តម្កល់									
នៅធនាគារនានា	142,600	155,000	20,000	-	-	-	-	317,600	0.66%
ឥណទាន និងបុរេប្រទាន	15,700	25,119	17,615	52,338	31,021	307,904	-	449,697	7.74%
- សំវិធានធនលើឥណទាន និងបុរេប្រទាន									
អាត្រាក់ និងជាប់សង្ស័យ	-	-	-	-	-	-	(12,837)	(12,837)	0%
- ការប្រាក់ព្យួរទុក	-	-	-	-	-	-	(7,454)	(7,454)	0%
ទ្រព្យសកម្មផ្សេងៗ	-	-	-	-	-	-	6,856	6,856	0%
	181,781	180,119	37,615	52,338	31,021	307,904	106,997	897,775	
បំណុល									
ប្រាក់បញ្ញើរបស់ធនាគារនានា	-	-	-	-	-	-	30	30	0%
ប្រាក់បញ្ញើរបស់អតិថិជន	253,128	34,778	18,797	23,500	70	-	550,007	880,280	0.54%
គណនីត្រូវទូទាត់ និងបំណុលផ្សេងៗ	-	-	-	-	-	-	10,157	10,157	0%
	253,128	34,778	18,797	23,500	70	-	560,194	890,467	
ចំនួនគំណតតាមកាលវេលា	(71,347)	145,341	18,818	28,838	30,951	307,904	(453,197)	7,308	

25. ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យហិរញ្ញវត្ថុ (ត)

(គ) ហានិភ័យទីផ្សារ (ត)

(ii) ហានិភ័យអត្រាការប្រាក់ (ត)

នាថ្ងៃទី 31 ខែធ្នូ ឆ្នាំ 2013	រហូតដល់	>1-3 ខែ	>3-6 ខែ	>6-12 ខែ	>1-5 ឆ្នាំ	លើសពី	ពុំមាន	ប្រសិទ្ធភាពអត្រា	មធ្យម
	1 ខែ					5 ឆ្នាំ	ការប្រាក់	សរុប	
	ពាន់ ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់ ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់ ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់ ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់ ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់ ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់ ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់ ដុល្លារអាមេរិក	
ទ្រព្យសកម្ម									
សាច់ប្រាក់ និងសមតុល្យធនាគារ	4,415	-	-	-	-	-	214,259	218,674	-
ប្រាក់បញ្ញើ និងប្រាក់តម្កល់									
នៅធនាគារនានា	151,000	51,100	-	-	-	-	-	202,100	0.56%
ឥណទាន និងបុរេប្រទាន	49,216	109,474	59,422	39,706	96,090	68,171	-	422,079	8.13%
- សំវិធានធនលើឥណទាន និងបុរេប្រទាន									
អាក្រក់ និងជាប់សង្ស័យ	-	-	-	-	-	-	(10,194)	(10,194)	-
- ការប្រាក់ព្យួរទុក	-	-	-	-	-	-	(6,952)	(6,952)	-
- ទ្រព្យសកម្មផ្សេងៗ	-	-	-	-	-	-	3,911	3,911	-
	204,631	160,574	59,422	39,706	96,690	68,171	201,024	829,618	
បំណុល									
ប្រាក់បញ្ញើរបស់ធនាគារនានា	-	-	-	-	-	-	52	52	-
ប្រាក់បញ្ញើរបស់អតិថិជន	244,372	43,980	20,994	21,754	167	-	488,527	819,794	4.55%
គណនីត្រូវទូទាត់ និងបំណុលផ្សេងៗ	-	-	-	-	-	-	7,206	7,206	-
	244,372	43,980	20,994	21,754	167	-	495,785	827,052	
ចំនួនគំណតតាមកាលវេលា	(39,741)	116,594	38,428	17,952	95,923	68,171	(294,761)	2,566	

25. ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យហិរញ្ញវត្ថុ (ត)

(គ) ហានិភ័យទីផ្សារ (ត)

(ii) ហានិភ័យអត្រាការប្រាក់ (ត)

ការវិភាគរំញ័រចតម្លៃសមស្របសម្រាប់ឧបករណ៍ហិរញ្ញវត្ថុដែលមានអត្រាការប្រាក់ថេរ

ធនាគារមិនបានកត់ត្រាបំណុលហិរញ្ញវត្ថុ ដែលមានអត្រាការប្រាក់ថេរតាមតម្លៃសមស្រប ដោយភាពលំអៀងត្រូវបានបញ្ចូលទៅក្នុងរបាយការណ៍លទ្ធផលសរុបនោះទេ ហើយធនាគារក៏មិនមានឧបករណ៍ហិរញ្ញវត្ថុនាចុងកាលបរិច្ឆេទនោះដែរ។ ដូច្នេះ ការផ្លាស់ប្តូរអត្រាការប្រាក់នាចុងកាលបរិច្ឆេទពុំមានផលប៉ះពាល់ដល់ប្រាក់ចំណេញ ឬខាតនោះទេ។

ការវិភាគរំញ័រចលើលំហូរទឹកប្រាក់សម្រាប់ឧបករណ៍ហិរញ្ញវត្ថុដែលមានអត្រាការប្រាក់អថេរ

ធនាគារពុំមានឧបករណ៍ហិរញ្ញវត្ថុដែលមានអត្រាការប្រាក់អថេរជាសារវន្តនោះទេ។ ដូច្នេះ ការវិភាគរំញ័រចលើលំហូរទឹកប្រាក់សម្រាប់ឧបករណ៍ហិរញ្ញវត្ថុដែលមានអត្រាការប្រាក់អថេរមិនត្រូវបានបង្ហាញឡើយ។

(ឃ) ហានិភ័យសាច់ប្រាក់ងាយស្រួល

ហានិភ័យសាច់ប្រាក់ងាយស្រួលទាក់ទងនឹងលទ្ធភាពរក្សាសាច់ប្រាក់ងាយស្រួលឲ្យបានគ្រប់គ្រាន់ ដើម្បីបំពេញការសន្យា និងកាតព្វកិច្ចហិរញ្ញវត្ថុនៅពេលដល់កាលកំណត់សងនូវតម្លៃសមហេតុផលមួយ។

បន្ថែមពីលើការអនុវត្តយ៉ាងពេញលេញតាមតម្រូវការនៃសាច់ប្រាក់ងាយស្រួល អ្នកគ្រប់គ្រងធនាគារបានត្រួតពិនិត្យយ៉ាងម៉ត់ចត់ទៅលើលំហូរទឹកប្រាក់ចូល និងលំហូរទឹកប្រាក់ចេញ ហើយនិងភាពចន្លោះនៃអាយុកាលតាមរយៈរបាយការណ៍តាមពេលកំណត់។ ការប្រែប្រួលនៃឥណទាន និងប្រាក់បញ្ញើរបស់អតិថិជន ត្រូវបានត្រួតពិនិត្យតាមដាន ហើយតម្រូវការសាច់ប្រាក់ងាយស្រួលត្រូវបានធ្វើការកែតម្រូវ ដើម្បីកំណត់ឲ្យច្បាស់នូវទ្រព្យសកម្មជាសាច់ប្រាក់ងាយស្រួលបានគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីបំពេញការសន្យា និងកាតព្វកិច្ចហិរញ្ញវត្ថុ និងនៅពេលដែលដល់កំណត់សង។

តារាងខាងក្រោមនេះ ផ្តល់ជូននូវការវិភាគមួយនៅលើបំណុលហិរញ្ញវត្ថុរបស់ធនាគារទាក់ទងនឹងការបែងចែកកាលកំណត់ដោយផ្អែកលើរយៈពេលនៅសល់ទៅនឹងការបង់សង។

25. ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យហិរញ្ញវត្ថុ (ត)

(ឃ) ហានិភ័យសាច់ប្រាក់ងាយស្រួល (ត)

ថ្ងៃទី 31 ខែធ្នូ ឆ្នាំ 2014	តិចជាង 1 ខែ	ចន្លោះពី 1-3 ខែ	ចន្លោះពី 3 ខែ - 1 ឆ្នាំ	ចន្លោះពី 1 - 5 ឆ្នាំ	លើសពី 5 ឆ្នាំ	មិនកំណត់	សរុប
	ពាន់ ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់ ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់ ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់ ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់ ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់ ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់ ដុល្លារអាមេរិក
បំណុលហិរញ្ញវត្ថុ							
ប្រាក់បញ្ញើរបស់ធនាគារនានា	-	-	-	-	-	30	30
ប្រាក់បញ្ញើរបស់អតិថិជន	803,135	34,778	42,297	70	-	-	880,280
គណនីត្រូវទូទាត់ និងបំណុលផ្សេងៗ	-	-	-	-	-	10,157	10,157
សរុប	803,135	34,778	42,297	70	-	10,187	890,467

ថ្ងៃទី 31 ខែធ្នូ ឆ្នាំ 2013	តិចជាង 1 ខែ	ចន្លោះពី 1-3 ខែ	ចន្លោះពី 3 ខែ - 1 ឆ្នាំ	ចន្លោះពី 1 - 5 ឆ្នាំ	លើសពី 5 ឆ្នាំ	មិនកំណត់	សរុប
	ពាន់ ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់ ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់ ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់ ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់ ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់ ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់ ដុល្លារអាមេរិក
បំណុលហិរញ្ញវត្ថុ							
ប្រាក់បញ្ញើរបស់ធនាគារនានា	-	-	-	-	-	52	52
ប្រាក់បញ្ញើរបស់អតិថិជន	732,899	43,980	42,748	167	-	-	819,794
គណនីត្រូវទូទាត់ និងបំណុលផ្សេងៗ	-	-	-	-	-	7,206	7,206
សរុប	732,899	43,980	42,748	167	-	7,258	827,052

25. ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យហិរញ្ញវត្ថុ (ត)

(ង) ការគ្រប់គ្រងដើមទុន

- (i) បទបញ្ញត្តិដើមទុន
ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាក្នុងនាមជាអាជ្ញាធរបានបង្កើត និងត្រួតពិនិត្យនូវបទបញ្ញត្តិនានា និងតម្រូវការដើមទុនរបស់ធនាគារជាមួយ។

គោលនយោបាយរបស់ធនាគារ គឺធានាឲ្យបាននូវមូលដ្ឋានដើមទុនរឹងមាំ ដើម្បីរក្សានូវទំនុកចិត្តទីផ្សារ និងដើម្បីធានាស្ថិរភាពនៃការអភិវឌ្ឍយូរអង្វែងរបស់អាជីវកម្ម។ ផលប៉ះពាល់ទៅលើកម្រិតដើមទុនលើភាគលាភភាគទុនិក ក៏ត្រូវបានទទួលស្គាល់ហើយធនាគារបានទទួលស្គាល់នូវតម្រូវការដើម្បីធានាឲ្យបាននូវគុណភាពរវាងភាគលាភខ្ពស់ ដែលអាចនឹងកើតមានឡើងជាមួយនឹងប្រាក់បម្រុងកម្រិតខ្ពស់ អត្ថប្រយោជន៍និងការធានាដែលផ្តល់ដោយស្ថានភាពដើមទុនល្អ។

ធនាគារបានអនុលោមទៅតាមតម្រូវការដើមទុនដែលបានកំណត់ដោយច្បាប់នៅក្នុងការិយបរិច្ឆេទ។

- (ii) ការបែងចែកដើមទុន
ការបែងចែកដើមទុនរវាងប្រតិបត្តិការ និងសកម្មភាពដាក់លាក់ គឺត្រូវបានគ្រប់គ្រងដោយកម្រិតភាគលាភដែលទទួលបានពីការបែងចែកនោះ។ ដើមទុនដែលបានបែងចែកទៅតាមប្រតិបត្តិការ ឬសកម្មភាពនីមួយៗ ត្រូវផ្អែកទៅតាមដើមទុនដែលកំណត់ដោយច្បាប់។

26. តម្លៃសមស្របនៃទ្រព្យសកម្ម និងបំណុលហិរញ្ញវត្ថុ

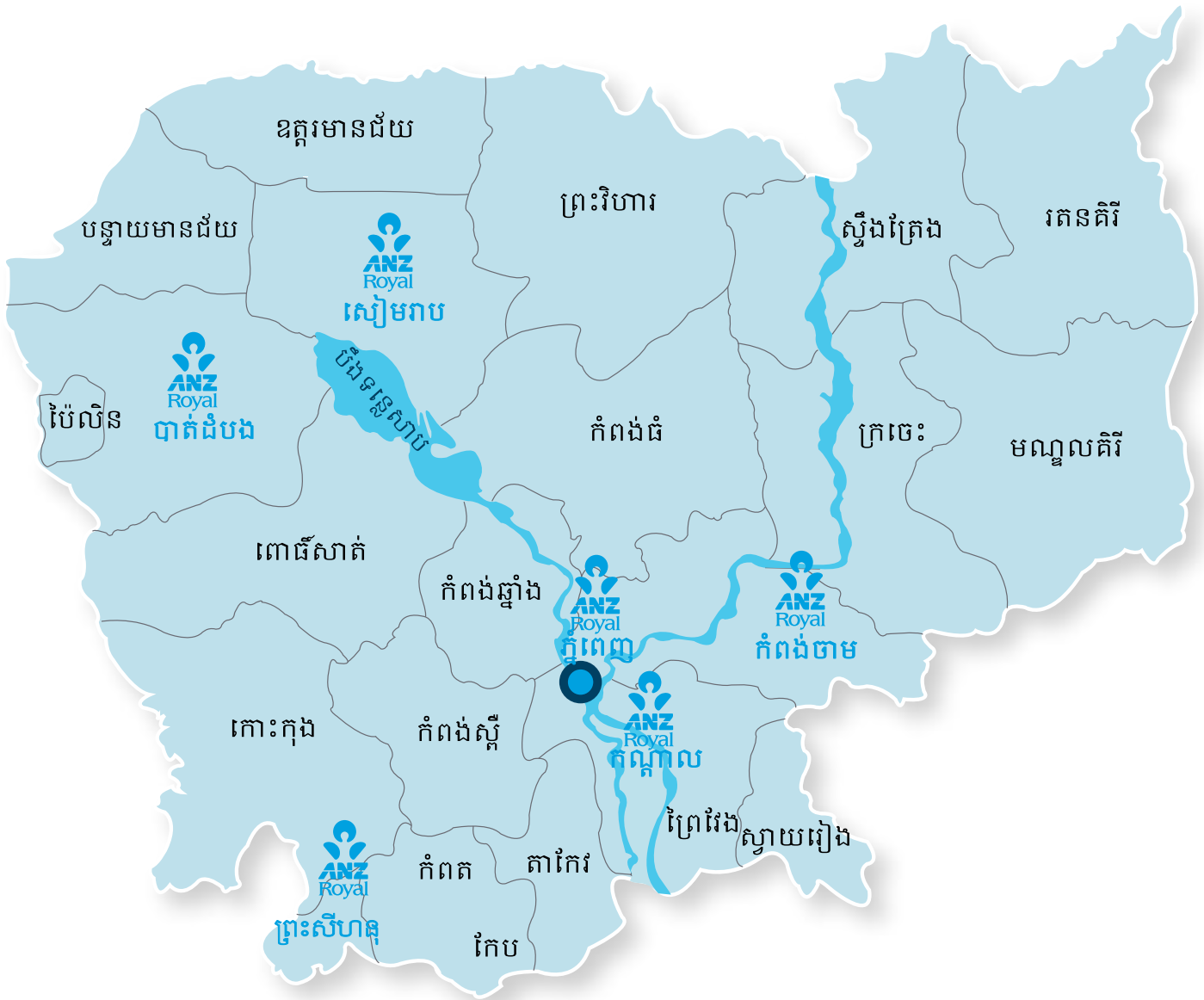
តម្លៃសមស្រប សំដៅទៅលើតម្លៃដែលទ្រព្យសកម្មអាចត្រូវបានដោះដូរ ឬបំណុលអាចត្រូវបានទូទាត់តាមមូលដ្ឋានធម្មតា។ ដោយសារតម្លៃសមស្របដែលអាចផ្ទៀងផ្ទាត់បានមិនអាចរកបាន ដូច្នេះ តម្លៃសមស្របសម្រាប់ផ្នែកសំខាន់នៃទ្រព្យសកម្ម និងបំណុលហិរញ្ញវត្ថុនោះមិនអាចរកបានទេ។ ហេតុនេះ តម្លៃសមស្របផ្អែកលើការសន្មតរបស់អ្នកគ្រប់គ្រងដោយយោងតាមប្រភេទនៃទ្រព្យសកម្ម និងបំណុលទាំងនោះ។ តាមមតិយោបល់របស់អ្នកគ្រប់គ្រង តម្លៃយោងនៃទ្រព្យសកម្ម និងបំណុលហិរញ្ញវត្ថុមានតម្លៃប្រហាក់ប្រហែលនឹងតម្លៃសមស្រប។

ការគណនាអនុបាតផ្សេងៗខាងក្រោមនេះ គឺផ្អែកទៅលើរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់ធនាគារដែលបានធ្វើសវនកម្ម និងត្រូវបានដាក់បង្ហាញតាមតម្រូវការរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា តាមរយៈប្រកាសលេខ ធ7-04-204 ប្រ.ក ចុះថ្ងៃទី 29 ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ 2004 ។

លេខ	អនុបាតផ្សេងៗ	រូបមន្តដោយធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា		2014			2013
				ការគណនា (តួលេខ)		អនុបាត	អនុបាត
		ភាគយក	ភាគបែង	ភាគយក (ក)	ភាគបែង (ខ)	ក/ខ	ក/ខ
		ក	ខ	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	%	%
	ដើមទុន						
1	មូលនិធិម្ចាស់ហ៊ុនរៀបនឹងទ្រព្យសកម្មសរុប	មូលនិធិម្ចាស់ហ៊ុន	ទ្រព្យសកម្មសរុប	133,132,254	1,028,120,927	12.95%	12.18%
2	ដើមទុនផ្ទាក់ 1 រៀបនឹងទ្រព្យសកម្មសរុប	ដើមទុនផ្ទាក់ 1	ទ្រព្យសកម្មសរុប	128,012,677	1,028,120,927	12.45%	11.56%
3	ដើមទុនផ្ទាក់ 1 រៀបនឹងទ្រព្យសកម្មដែលបានផ្គូផងហានិភ័យរួច	ដើមទុនផ្ទាក់ 1	ទ្រព្យសកម្មដែលបានផ្គូផងហានិភ័យរួច	128,012,677	652,637,989	19.61%	18.25%
4	ដើមទុនផ្ទាក់ 1 + 2 រៀបនឹងទ្រព្យសកម្មដែលបានផ្គូផងហានិភ័យរួច	ដើមទុនផ្ទាក់ 1 + 2	ទ្រព្យសកម្មដែលបានផ្គូផងហានិភ័យរួច	132,208,944	652,637,989	20.26%	18.93%
5	មូលនិធិផ្ទាល់សុទ្ធរៀបនឹងទ្រព្យសកម្មសរុប	មូលនិធិផ្ទាល់សុទ្ធ	ទ្រព្យសកម្មសរុប	132,208,944	1,028,120,927	12.86%	11.99%
6	អនុបាតសាធនភាព	មូលនិធិផ្ទាល់សុទ្ធ	ទ្រព្យសកម្មដែលបានផ្គូផងហានិភ័យរួច	132,208,944	652,637,989	20.26%	18.93%
7	បំណុលរៀបទៅនឹងទ្រព្យសកម្មសរុប	ទ្រព្យអកម្មសរុប	ទ្រព្យសកម្មសរុប	894,988,673	1,028,120,927	87.05%	88.25%
8	បំណុលរៀបនឹងមូលនិធិម្ចាស់ហ៊ុន	ទ្រព្យអកម្មសរុប	មូលនិធិម្ចាស់ហ៊ុន	894,988,673	133,132,254	672.26%	724.72%
9	ភាគលាភរៀបនឹងប្រាក់ចំណេញសុទ្ធ	ភាគលាភ	ប្រាក់ចំណេញសុទ្ធ	-	17,756,154	-	-
	គុណភាពទ្រព្យសកម្ម						
10	ទុនបម្រុងសម្រាប់ហានិភ័យធនាគាររៀបនឹងឥណទានសរុប	ទុនបម្រុងសម្រាប់ហានិភ័យធនាគារ	ឥណទានសរុប (ដុល)	4,196,267	449,697,060	0.93%	0.96%
11	ទុនបម្រុងសម្រាប់ហានិភ័យធនាគាររៀបនឹងទ្រព្យសកម្មសរុប	ទុនបម្រុងសម្រាប់ហានិភ័យធនាគារ	ទ្រព្យសកម្មសរុប	4,196,267	1,028,120,927	0.41%	0.43%
12	ឥណទានមិនដំណើរការរៀបនឹងឥណទានសរុប	ឥណទានមិនដំណើរការ	ឥណទានសរុប (ដុល)	23,305,977	449,697,060	5.18%	3.10%
13	ឥណទានមិនដំណើរការរៀបនឹងទ្រព្យសកម្មសរុប	ឥណទានមិនដំណើរការ	ទ្រព្យសកម្មសរុប	23,305,977	1,028,120,927	2.27%	1.38%
14	ទ្រព្យសកម្មដែលបានចាត់ផ្ទាក់រៀបនឹងឥណទានសរុប	ទ្រព្យសកម្មដែលបានចាត់ផ្ទាក់	ឥណទានសរុប (ដុល)	23,305,977	449,697,060	5.18%	3.10%
15	ទ្រព្យសកម្មដែលបានចាត់ផ្ទាក់រៀបនឹងទ្រព្យសកម្មសរុប	ទ្រព្យសកម្មដែលបានចាត់ផ្ទាក់	ទ្រព្យសកម្មសរុប	23,305,977	1,028,120,927	2.27%	1.38%
16	ទ្រព្យសកម្មដែលបានចាត់ផ្ទាក់រៀបនឹងមូលនិធិម្ចាស់ហ៊ុនសរុប	ទ្រព្យសកម្មដែលបានចាត់ផ្ទាក់	មូលនិធិម្ចាស់ហ៊ុន	23,305,977	133,132,254	17.51%	11.37%
17	ឥណទានចំពោះសម្ព័ន្ធឯករៀបនឹងឥណទានសរុប	ឥណទានចំពោះសម្ព័ន្ធឯករ	ឥណទានសរុប (ដុល)	918,335	449,697,060	0.20%	0.41%
18	ហានិភ័យធំៗរៀបនឹងឥណទានសរុប	ហានិភ័យធំៗ	ឥណទានសរុប (ដុល)	132,244,734	449,697,060	29.41%	48.29%
19	ឥណទានចំពោះសម្ព័ន្ធឯករៀបនឹងមូលនិធិផ្ទាល់សុទ្ធ	ឥណទានចំពោះសម្ព័ន្ធឯករ	មូលនិធិផ្ទាល់សុទ្ធ	918,335	132,208,944	0.69%	1.52%
20	ហានិភ័យធំៗរៀបនឹងមូលនិធិផ្ទាល់សុទ្ធ	ហានិភ័យធំៗ	មូលនិធិផ្ទាល់សុទ្ធ	132,244,734	132,208,944	100.03%	179.60%
21	សំវិធានធនទូទៅរៀបនឹងឥណទានសរុប	សំវិធានធនទូទៅ	ឥណទានសរុប (ដុល)	4,196,267	449,697,060	0.93%	0.96%
22	សំវិធានធនដាក់លាក់រៀបនឹងឥណទានសរុប	សំវិធានធនដាក់លាក់	ឥណទានសរុប (ដុល)	8,640,686	449,697,060	1.92%	1.45%
23	សំវិធានធនដាក់លាក់រៀបនឹងឥណទានមិនដំណើរការ	សំវិធានធនដាក់លាក់	ឥណទានមិនដំណើរការ	8,640,686	23,305,977	37.07%	46.84%

លេខ	អនុបាតផ្សេងៗ	រូបមន្តដោយធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា		2014			2013
				ការគណនា (តួលេខ)		អនុបាត	អនុបាត
		ភាគយក	ភាគបែង	ភាគយក (ក)	ភាគបែង (ខ)	ក/ខ	ក/ខ
		ក	ខ	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	%	%
	គុណភាពទ្រព្យសកម្ម (ត)						
24	សំវិធានធនទាំងអស់រៀបនឹងទ្រព្យសកម្មសរុប	សំវិធានធនទាំងអស់សរុប	ទ្រព្យសកម្មសរុប	12,836,953	1,028,120,927	1.25%	1.08%
25	ឥណទានរៀបនឹងប្រាក់បញ្ញើ	ឥណទានសរុបចំពោះអតិថិជនមិនមែនធនាគារ (ដុល)	ប្រាក់បញ្ញើរបស់អតិថិជន	449,697,060	880,279,755	51.09%	51.48%
	ប្រាក់ចំណូល						
26	ការបង្វិលចំណូលលើទ្រព្យសកម្ម	ប្រាក់ចំណេញសុទ្ធ	ទ្រព្យសកម្មសរុប	17,756,154	1,028,120,927	1.73%	1.91%
27	ការបង្វិលចំណូលលើមូលនិធិម្ចាស់ហ៊ុន	ប្រាក់ចំណេញសុទ្ធ	ទុនរបស់ម្ចាស់ហ៊ុន	17,756,154	133,132,254	13.34%	15.67%
28	ទិន្នផលដុលសរុប	ចំណូលការប្រាក់	ទ្រព្យសកម្មសរុប	34,723,771	1,028,120,927	3.38%	3.48%
29	កម្រិតការប្រាក់សុទ្ធរៀបនឹងទ្រព្យសកម្មសរុប	ចំណូលការប្រាក់ - ចំណាយការប្រាក់	ទ្រព្យសកម្មសរុប	29,933,079	1,028,120,927	2.91%	2.98%
30	ចំណូលផ្សេងៗរៀបនឹងទ្រព្យសកម្មសរុប	ចំណូលផ្សេងៗ	ទ្រព្យសកម្មសរុប	20,500,242	1,028,120,927	1.99%	2.01%
31	សំវិធានធនរៀបនឹងទ្រព្យសកម្មសរុប	សំវិធានធន	ទ្រព្យសកម្មសរុប	12,836,953	1,028,120,927	1.25%	1.08%
32	ចំណាយលើប្រតិបត្តិការរៀបនឹងទ្រព្យសកម្មសរុប	ចំណាយក្រៅពីការប្រាក់	ទ្រព្យសកម្មសរុប	24,888,069	1,028,120,927	2.42%	2.74%
33	ចំណូលសុទ្ធមុនបង់ពន្ធរៀបនឹងទ្រព្យសកម្មសរុប	ចំណូលសុទ្ធមុនដកពន្ធ	ទ្រព្យសកម្មសរុប	22,875,086	1,028,120,927	2.22%	2.43%
34	ចំណាយពន្ធរៀបនឹងទ្រព្យសកម្មសរុប	ចំណាយពន្ធ	ទ្រព្យសកម្មសរុប	5,118,932	1,028,120,927	0.50%	0.52%
35	កម្រិតការប្រាក់រៀបនឹងចំណូលដុល	ចំណូលការប្រាក់ - ចំណាយការប្រាក់	ចំណូលដុល	29,933,079	55,224,013	54.20%	54.29%
36	ចំណូលក្រៅពីការប្រាក់រៀបនឹងចំណូលដុល	ចំណូលក្រៅពីការប្រាក់	ចំណូលដុល	20,500,242	55,224,013	37.12%	36.57%
37	ចំណាយក្រៅពីការប្រាក់រៀបនឹងចំណូលដុល	ចំណាយក្រៅពីការប្រាក់	ចំណូលដុល	24,888,069	55,224,013	45.07%	49.87%
38	ចន្លោះពេលការប្រាក់រកបាន (Times Interest Earned)	ចំណូលមុនដកពន្ធ + ចំណាយការប្រាក់	ចំណាយការប្រាក់	27,665,778	4,790,692	5.77 ដង	5.83 ដង
	សាច់ប្រាក់ងាយស្រួល						
39	ទ្រព្យសកម្មងាយស្រួល	ទ្រព្យសកម្មងាយស្រួល	ទ្រព្យសកម្មសរុប	461,513,363	1,028,120,927	44.89%	44.46%
40	ទ្រព្យអកម្មរយៈពេលខ្លី	ទ្រព្យអកម្មរយៈពេលខ្លី (តិចជាង 1 ឆ្នាំ)	ទ្រព្យសកម្មសរុប	894,988,673	1,028,120,927	87.05%	88.25%
41	ទ្រព្យសកម្មងាយស្រួលសុទ្ធ	ទ្រព្យសកម្មងាយស្រួល - ទ្រព្យអកម្មរយៈពេលខ្លី	ទ្រព្យអកម្មសរុប	(433,475,310)	894,988,673	-48.43%	-49.62%
42	អនុបាតរហ័ស	ទ្រព្យសកម្មដែលអាចបង្វិលជាសាច់ប្រាក់រហ័ស (*)	ទ្រព្យអកម្មចរន្ត	461,513,363	894,988,673	51.57%	50.38%
43	ប្រាក់បញ្ញើរៀបនឹងឥណទានសរុប	ប្រាក់បញ្ញើរបស់អតិថិជនសរុប	ឥណទានសរុបចំពោះអតិថិជនមិនមែនធនាគារ (ដុល)	880,279,755	449,697,060	195.75%	194.24%

(*) : អត្រារហ័សក្នុងការបង្វិលទ្រព្យសកម្ម = សាច់ប្រាក់ + មាស + ប្រាក់បញ្ញើនៅធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា (មិនរាប់បញ្ចូលប្រាក់ធានាលើដើមទុន និងប្រាក់បម្រុងកាតព្វកិច្ច) + ប្រាក់បញ្ញើនៅធនាគារដទៃទៀត។



សាខារាជធានីភ្នំពេញ

- សាខាក្រមួនស (ការិយាល័យកណ្តាល)
ផ្ទះលេខ 20 វិថីក្រមួនស កែងផ្លូវលេខ 67
 - សាខាវិមានឯករាជ្យ
ផ្ទះលេខ 100 មហាវិថីព្រះសីហនុ
 - សាខាផ្សារអូឡាំពិក
ផ្ទះលេខ 361-363 មហាវិថីព្រះសីហនុ
 - សាខាមាត់ទន្លេ
ផ្ទះលេខ 265 តីរវិថីព្រះស៊ីសុវត្ថិ
 - សាខាផ្សារដើមថ្កូវ
ផ្ទះលេខ 616 A+B ផ្លូវលេខ 271
 - សាខាពេទ្យលោកសង្ឃ
ផ្ទះលេខ 1A + 1B ផ្លូវលេខ 271
 - សាខាទឹកថ្លា
ផ្ទះលេខ 1E0 និង 1E1 ផ្លូវលេខ 110A
 - សាខាស្ទឹងមានជ័យ
ផ្ទះលេខ 23-25A ផ្លូវលេខ 217
 - សាខាច្បារអំពៅ
ផ្ទះលេខ 35 ផ្លូវជាតិលេខ 1
 - សាខាចោមចៅ
ផ្ទះលេខ 1B, 2B និង 3B ផ្លូវជាតិលេខ 4
 - សាខាទួលគោក
ផ្ទះលេខ 95C មហាវិថីលេខ 289
- ឬតាមរយៈទូរស័ព្ទលេខ៖
ក្នុងស្រុក៖ 023 999 000
អន្តរជាតិ៖ +855 23 999 000
Email: ccc@anz.com
SWIFT: ANZBKHP

សាខាខេត្ត

- សាខាក្រុងតាខ្មៅ ខេត្តកណ្តាល
ផ្ទះលេខ 1E0-E1-E2 ជិតរង្វង់មូលតាខ្មៅ
- សាខាខេត្តសៀមរាប ផ្សារកណ្តាល
ផ្ទះលេខ 566, 568 និង 570 ផ្លូវទេពវង្ស
សាខាខេត្តសៀមរាប ផ្សារលើ
ផ្ទះលេខ 556 ផ្សារលើ ផ្លូវជាតិលេខ 6
- សាខាខេត្តព្រះសីហនុ
ផ្ទះលេខ 215 វិថីជករាជ្យ
- សាខាខេត្តបាត់ដំបង
ផ្ទះលេខ 2, 4 និង 6 ផ្លូវលេខ 1 ភូមិ 20 ឧសភា
- សាខាខេត្តកំពង់ចាម
វិថីព្រះមនីវង្ស កែងវិថីនារីវត្តកសមៈ ភូមិ 12